

قبلة الانتقام

الخطة أ - فضيحة وارن؟

الخطة ب - الوقوع في الحب؟

لقد تسبب وارن هانتر بأذى كبير لعائالت

ميراندا، ولكنه لن يفلت من فعله نكبات

ميراندا تعد الخطة المناسبة للانتقام منه - بحثة

لم تتردد في تنفيذها.

ولكن مثل كل السلطة الجيدة أعطت نتيجة غير

متوقعة. آه، كانت تتبع لو كافيت رد فعل وارن

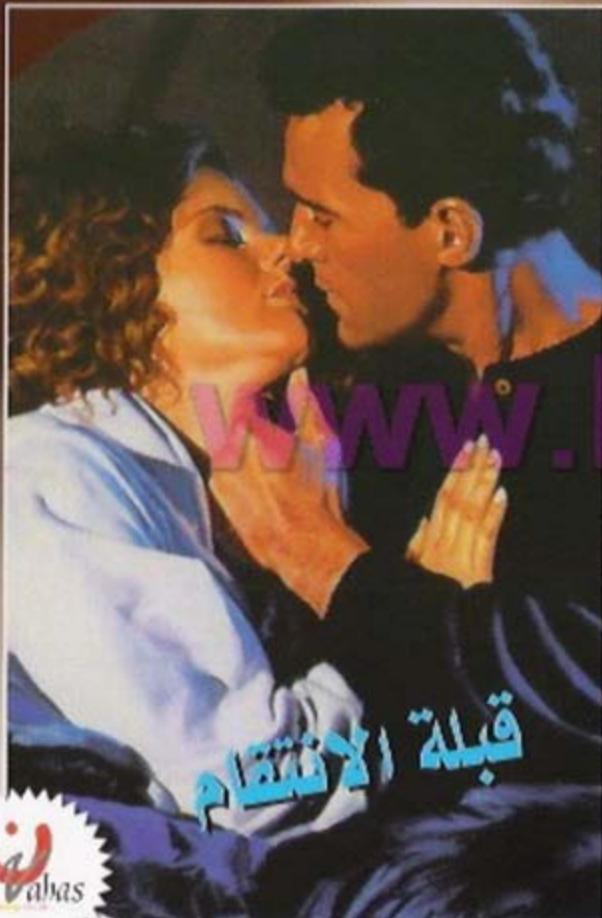
كما توقعت، لقد اعترف بذنبه أمام اتهامات

ميراندا ولو أنه والد طفلها الذي لم يولد بعد...

موريما: ١٠ ل.س - الكويت: ٧٢ فلس - البحرين: ١ دينار - قطر: ١٠ دراهم  
المغربية: ١٠ ريالات - الإمارات: ١٠ دراهم - الأردن: ٥.٥ دينار - المغرب: ٨ دراهم  
مغربي - مملكة ميانمار: ١ روبل - فوتنز ٢ دينار

حب

١١٤٤  
١١٣٣



مادر حن دارم، الذاهاب

## الفصل الاول

كانت الساعة الثالثة والنصف عندما انتهت ميراندا من غداء العمل. نظرت الى ساعتها بتجهم، كانت تفضل لو انتهت في وقت ابكر. ولكن لقاءها كان ناجحاً ولم يكن عليها التسرع، فعندما تلاحقين شخصاً لتقنعيه بتغيير عمله، يجب ان تعطيه الوقت الكافي لتجيبي بصبر على كل الاسئلة، بطريقة مناسبة ومطلعة. كما ان في هذه الحالة تشمل تغيير المنزل، فكان لامرأته مطالب ايضاً.

بعدما ودعت ميراندا صديقها هرعت الى غرفة الهاتف في المطعم واتصلت بالجحيد الآلي في منزلها. فاتصال روزاليinda المفاجيء صباح اليوم، في الوقت الذي كانت فيه على وشك مغادرة المكتب، جعلها مضطربة. ولكن ربما ليس ذات أهمية. فبعد انقطاع الاتصال بها منذ اسابيع، ربما ت يريد اختها ان تفترض شيئاً منها، كالمال او الثياب، وكانت تحول المسألة إلى كارثة لو لم تأخذ ما ارادته فوراً. ولكن هذا الصباح كانت نبرة صوتها مختلفة واعمق من المعتاد، فعندما تركت لها رسالة طارئة، «لا استطيع التكلم معك في العمل. سوف اهاتفك الى المنزل. ارجوك كوني هناك في اسرع وقت ممكن. يجب ان اكلمك ميراندا».

[www.wilas.com](http://www.wilas.com)

اتصلت بالرقم ورد المجيب الآلي اتوماتيكياً. ضغطت ميراندا على جهاز التحكم عن بعد فبدأ المجيب الآلي بقراءة رسائلها الصوتية. كانت هناك رسالتان تتعلقان بالعمل من شخصين تلاحقهما منذ وقت وقد وافقا على اعمال المحاذيلات فدؤلت عندهما وجوب إعادة الاتصال بهما. عندها سمعت صوت روزليندا على الخط «انا في لندن. لم اكن اريد اعلامك بالأمر كنت اريد الذهاب لوحدي. ولكن بعدها احتجت الى شخص يذهب معى». ثم تنهيدة حزينة صدرت منها «آه ميراندا انا حامل. لقد... لقد جئت الى لندن ولا استطيع ان اترى، هل تفهمين. الـ... الطفل. لن... لن يتحمل العيش معى». وفقت ميراندا مرتعنة وهي تستمع الى احتفالها وقد قاطع البكاء صوتها. «انا ذاهبة الى العيادة الان، ارجوك تعالى ان كنت تستطيعين ذلك. آه، ميراندا اانا حائنة».

واعطتها عنوان العيادة، بكلمات قاطعها البكاء لدرجة انه كان من الصعب فهمها. فهذه مشكلة المجيب الآلي لا تستطيعين ان تحظى منه التكلم بوضوح اكثر. ولكنها دونت العنوان بأفضل ما يمكنها من سماعه، وهرعت الى خارج المطعم بخوف وقلق، دافعة الحارس على الباب لتأخذ سيارة اجرة حجزها لزيتون آخر. «انا آسفه ولكنه امر طارئ».

فنظر اليها سائق التاكسي بتجهم، فربما بدت له اقل كرمًا من الزيتون الصناعي الآخر.

سألها السائق بتجمهم: «حسنا الى اين اقولك؟»

«الى شارع سترايند». أعطته ميراندا عنوان العيادة. «لم اسمع به يوماً». وقد قالها بعدم رضى كامل. «اعتقد انه في بورتمان او بورتلاند رود».

«اذا، قرري الى اين، هناك عشرات الشوارع تحمل هذا الاسم في لندن».

حدقت ميراندا في رأسه من الخلف بغضب، «اذا كنت لا تعلم المكان اتصل لاسلكياً وتعرف اين المكان. وبسرعة ارجوك انا في عجلة من امري».

مضت نصف ساعة قبل ان يصل التاكسي الى العيادة. فدفعت ميراندا الى السائق وركضت الى الداخل. ظهرت لها الفتاة من وراء مكتب، ففتحت الباب راكضة نحوها وصوت حذائها العالي يطلق على الرخام في غرفة الاستقبال.

« صباح الخير. هل انت متاخرة عن الموعد؟»

«لا. اعتذر ان اختي مريضة هنا. روزليندا».

«آه نعم. لقد جاءت هذا الصباح».

«اين هي؟ هل اجرت العملية او بعد؟»

«اعتقد ذلك ولكن سأتأكد». فاتصلت الفتاة على الهاتف الداخلي بينما تنتظر ميراندا بصبر قاتل.

«نعم لقد اجرتها». فابتسمت الفتاة لها معتقدة انها ستكون فرحة بالخبر.

«انها بخير. لقد عادت الى غرفتها الان».

«اريد ان اراها».

«حسنا، ربما مازالت تحت تأثير البنج، اذا...»

«اريد ان اراها الان». ردت عليها ميراندا بمنيرة امرة.

فنظرت اليها الفتاة مذهولة وهي لم تصادف بعد احدا بهذه الاخلاق.  
«حسنا، انها في الغرفة ٢٠٦، الطابق الثاني، المصعد عند الزاوية على اليمين».  
لم تنتظر ميراندا المصعد ولكنها ركضت على الدرج بأسرع ما مكنتها تنورتها الضيقة من الحراك، ودخلت الى الغرفة قلقة ان تطرق الباب.  
كانت روزاليندا مستلقية على جنبها في الفراش، وتوجهت اليها ميراندا مخاطبة.  
«مرحبا، هل انت مستيقظة؟»  
«ميراندا؟»

«نعم، كيف تشعرين الان؟»  
«جيد على ما اعتقد»، وارتسمت على وجهها ملامح التحسن والذنب، ثم قالت بحزن: «كان يجب ان اجري هذه العملية، لم يكن بيدي حيلة». ثم اضافت بنبرة شرسة: «اكره كوني امراة، اني اكره ذلك، اكره ذلك!»  
فامسكت ميراندا يدها، وازالت بلطف الشعر المتدلي على وجهها.

«سوف تتحسنين عندما ينتهي كل هذا»، قالت مطمئنة، كانت تريد ان تسألاها مئات الاسئلة ولكن لم يكن الوقت مناسبا. فبدأت روزاليندا تبكي بألم ويقلب منقطعا، ضمتها ميراندا بين ذراعيها مطمئنة، ولكن الغضب يلتهب في قلبها من الرجل الذي اودى بأختها الصغرى الى هذه الحال. بعدها نامت روزاليندا. نظرت ميراندا حولها، كانت الغرفة صغيرة

المصممة لتناسب سريرا واحدا، مع خزانة للثياب، وحمام صغير. كل شيء فيه يبدو نظيفا وجديدا. في المبدأ كانت هذه الغرفة فخمة، واستنجدت ميراندا انها ربما في عيادة خاصة، مما جعلها تتساءل من اين لروزاليندا المال لتدفع التكاليف لتأتي الى هنا. جلست ميراندا بجانب سرير اختها بهدوء، ويسير ظاهري، وفي الداخل كان يتآكلها الغضب والانزعاج، كانت غاضبة من وصول اختها الى هذه الحالة، والانزعاج من عدم اخبار روزاليندا لها قبلها. وبالرغم من انها تكبرها بست سنوات، وانهما لا تلتقيان كثيرا منذ ان دخلت روزاليندا الجامعة، فما زالت ميراندا تعتقد انهما قريبتان لبعضهما، واحزنها كثيرا ان روزاليندا فكرت ان تمر بهذه التجربة المريرة من دون ان تعليمها بالأمر، ودون ان تطلب منها المساعدة او النصيحة.  
بعد مرور نصف ساعة دخلت ممرضة لتأخذ نبض روزاليندا وضغط دمها، فرأيقتها. عندما رحلت، اسندت رأسها على الوسادة، ولو أنها شاحب.  
«هل تريدين ان تشربي؟» سألتها ميراندا قلقة البال.  
اجابت روزاليندا موافقة: «نعم».  
رفعت نفسها للجلس في السرير ولكنها كانت ترتجف. لذلك ساعدتها ميراندا على حمل الكوب لشرب.  
وبعدما انتهت قالت لها ميراندا: «هل تريدين اخباري بالامر؟»  
«ماذا هنالك لا خبرك»، اجابت روزاليندا بمرارة «انها

القصة القديمة، فتاة قابلت شاباً ثم هرب بسرعة! «هل كنت تحببوني؟» «اعتقد كذلك. وإذا كان سؤالك التالي، هل كان يحبك؟ أجل، حقيقي اعتقدت ذلك». امسكت ميراندا يد اختها وسألتها: «ولماذا لم تخبريني؟»

احمرت وجهها روزالييندا الشاحتين وطأطأت رأسها واجابت: «انت دائمًا متحكمة بحياتك». تابعت بصوت يشوبه الحزن: «ولا تسمحين ان يحصل لك شيء كهذا. فحاولت ان اخفف من الوضع وانه في امكانني التغلب على ذلك وحل هذه المشكلة لوحدي من دون مساعدة ولكن...» وبدأت روزالييندا في البكاء. عانقت ميراندا اختها وقلت: «يا مجنونة، لماذا الشقيقات؟ ليست للمساعدة عندما تقعين في مشكلة؟» اعتقد انك تعرفيين اتنى سأساعدك بكل ما تقررينه. «اعتقد ذلك، ولكنك مشغولة على الدوام وعندما اتصل بك لا اجدك في المنزل».

لبرهة احست ميراندا بالذنب ولكنها وضعت حدأً لذلك على الفور. فعلاً حياتها مليئة بالعمل ولكن هناك دائمًا اولويات وعائلتها تأتي في المرتبة الاولى. فلهذا قالت بحزن: «ولكن تعلمين اتنى دائمًا اجد الوقت لك. ولو عرفت انه لديك مشكلة لتركت كل شيء وذهبت لنيورك على الفور. انت تعرفيين ذلك، روز، ليس كذلك يا حبيبي؟»

بعد برهة اجابت روزالييندا موافقة: «اردت ان

اكون قوية مثلك ولكنني واهنة مقارنة معك.» «لا انت لست واهنة». قالت لها شقيقتها بحزن «ولكنك اصغر مني فقط. ومن يمكنه ان يكون غير عاطفي في موقف كهذا؟»

«هل اخبرت والديك؟» وعندما هزت روزالييندا رأسها بالتنفس تابعت ميراندا: «حسناً، لا الومك فهم سيقلقون عليك ويمرضون وهم يفكرون ان اخترت الطريق الصواب».

نظرت ميراندا الى وجه اختها وهي تتكلم ورأت نظرة الالم والحزن التي مرت على وجهها.

تابعت روزالييندا بغضب «كان ضد الفكرة وقال انها فكرة حمقاء ان ارهق نفسي وايقن الطفل وانا لا ازال في الجامعة وان ذلك سيدمي حياتي ومستقبلي».

بواقعية وافقت ميراندا معها ولكن هذه الحالة ستتطلب امراً ذات قلب قاسي لتفكر في ذلك في هذا الوقت الحساس. وبالطبع الموقف يتطلب شخصاً واعياً اكثر من شقيقتها القليلة الخبرة والرقاقة القلب.

«لم يتطلب منك الزواج او تحمل مسؤولية الطفل، اذا؟» «لا لقد اوضح ذلك وقال انه اذا قررت ابقاء الطفل فهو ليس مسؤولاً، ابداً» اجابت روزالييندا بذلك بمرارة.

شعرت ميراندا بالكره تجاه هذا الشخص الذي عامل اختها بهذه القسوة، وقالت: «هذا الرجل، صديقك، هو طالب معك؟»

سكتت روزالييندا البرهة وهزت رأسها بالتنفس

وقالت: «لا، لقد قابلته هنا، في لندن، عندما كنت عندك في فترة الصيف». اند晦ت ميراندا، وسألت مصدومة: «انت تقولين انه احد اصدقائي؟» اجابت روزليندا بسرعة: «لا، بالتأكيد لا، لقد قابلته بالصدفة». «من هو؟»

ترددت روزليندا في الاجابة وقالت: «لا يهم من يكون اريد فقط ان انسيه ولا اريد ان افكر بهذا اليوم ابداً». ادمعت عيناهما فربت ميراندا على يدها وقالت لها: «اكيدي يا حبيبي، لا تقلقي فكل شيء سيعود على خير، وعندما يخرجونك من هنا سنذهب الى منزلي لترتاحي قبل رجوعك الى الجامعة». قالت ذلك بلطف ولكنها كانت تشعر بالغضب تجاه هذا الرجل، من الممكن ان يكون اكبر من اختها ومتعب على التصرف مع هذه المواقف، واحببت ان تستفهم اكثر من اختها ولكنها شعرت انه ليس الوقت المناسب. ستنتظر ان ترتاح روزليندا قبل طرح المزيد من الاسئلة ومن الممكن ان لا تقول لها اسم الرجل، فشقيقتها عنيدة عندما تريد ولها لم تطلب مساعدتها، فكرت وهي تنظر الى ساعتها متسائلة متى سيطلبون منها ترك المستشفى.

هذه الفكرة جعلتها تذهب لتباحث عن المسؤولة، ووجدت امرأة في زي ممرضة في مكتب بأخر الرواقجالسة الى مكتب تكتب تقريراً، رفعت

وجهها المتعب وسألتها: «هل في امكانني مساعدتك؟» «انا شقيقة روزليندا لي، اريد ان اعرف متى يمكنها الخروج؟»

راجعت الممرضة مفكرة مفتوحة على المكتب وقالت: «لدى، لقد اجرت العملية ظهراً فبامكانها الخروج هذا المساء ولكنها حجزت لتنبغي هنا الليلة».

«متأكدة؟» عبست ميراندا وهي تفكّر انه ليس لدى روزليندا المال الكافي لتجهز في مكان كهذا الا اذا كان الرجل قد دفع المبلغ. فسألت مستفسرة: «من حجز غرفتها؟» اجابت الممرضة لا استطيع ان اعطيك هذه المعلومات».

نظرت ميراندا الى المرأة بمكر، فهي بالطبع تشتعل هنا لانها في حاجة للمال. اخذت عشرين جنيها من حقيبتها وقالت لها: «ربما لديك جمعية مفضلة تحبين ان تתרبّعي لها بهذا المبلغ؟»

«اجل في امكانني ايجاد احد، شكراً». اخذت المرأة ملف من الخزانة وراءها ورفعت ورقة منه ووضعتها على المكتب وقالت: «ان كنت تسمحين لي يجب ان افحص مريضاً». خرجت وهي تضع المال في جيبها.

كانت الاستمارة تحوي اسم روزليندا وعمرها وكل المعلومات عنها، عنوانها الموضوع على الورقة كان جامعة يورك ولكن طريقة الدفع هي التي جذبت نظر ميراند. فالحساب سيسدد من شخص اسمه وارن

هانتر على بطاقة الائتمان ولكن لا يوجد عنوان. على الأقل كان لديه اللياقة لدفع ثمن العملية. كان على هذه المعرفة أن تعطيها بعض الرضى، لكن الغريب بالأمر أنها جعلتها أكثر غضباً. رمت الاستماراة على الطاولة، واستدارت، لكن توقفت بوجه الباب. وارن هانتر كانت متأكدة من سماع هذا الاسم من قبل.

راجعت ذاكرتها العقلية، وتحدد خوفها من معرفة روزالييندا لهذا الرجل من خلالها، لكن، ومع أنها تملك ذاكرة قوية عادة، لم تستطع أن تجد شيئاً.

عادت إلى غرفة روزالييندا، ووجدتها مستيقظة فقالت لها: «عليك البقاء هنا الليلة. هل عرفت هذا؟» وعندما أومأت برأسها، تابعت: «أنا متأكدة انه افضل امر. انظري، انت مرهقة، سأدعك لتأخذني فسطاً من الراحة. سأذهب الى المنزل وأحضر غرفة لك. ثم سأعود مساءً لازورك. وغدا سأأتي لأخذك عندما يسمحون لك بالذهاب. هل هذا جيد؟ اذا كنت تفضلين ان ابقى، سافعل. ما عليك سوى ان تقولي لي.»

«كلا.» تنهدت روزالييندا ثم ابتسمت: «سأكون بخير.» ثم قالت بشوق: «اتمنى ان اكون مثلك.»

«هذا امر غريب ان نحلم به. انت من انت، وأنا من أنا. وأنا احب اختي الصغيرة كما هي، فأبقي كما انت، اتفقنا؟» وانحنى لتقبل جبينها. «الآن، اخلدي للنوم وسأراك لاحقاً.»

«حسناً، وداعاً.»

ذهبت ميراندا الى الباب وفتحته، لكن توقفت لتنظر

خلفها، كان رأس روزالييندا مرتخياً، وجهها شاحباً وعيناه ملئتان بالحزن. سيكون من الصعب عليها ان تتخطى هذا، فكرت ميراندا غاضبة، هذا إذا استطاعت ان تتخبطاه. فهذا ليس من نوع الامور التي تستطيع ان تتخبطاه امرأة حساسة، او حتى ان تسامح نفسها.

هذا الرجل المليء بالكره لم يسلبها سعادتها فقط بل أخذ ايضاً احترامها لنفسها والثقة بالآخرين.

رجعت ميراندا الى شقتها، لكن قبل ذلك ذهبت الى المكتب واتصلت بزبونين، تدعوهما الى الغداء في أيام مختلفة خلال هذا الأسبوع. أملة ان يتحسن وضع روزالييندا الترکها وحدها لبعض ساعات.

ثم اتصلت بأحد الباحثين الذين عملوا على مبدأ مستقل للشركة.

«مرحباً. أتساءل ان كان باستطاعتك تنفيذ امر خاص لي؟ انا أحاول ان اتعقب رجلاً اسمه وارن هانتر. كلا، لا اعرف ماذا يفعل او حتى أين يسكن، لكن أظن انه هنا في لندن. اظن انه شاب، ربما تحت الخامسة والثلاثين من عمره. وأنا متأكدة من أنني سمعت اسمه من قبل، لكن لا اعرف.

ان كان باستطاعه اخذ ان يفعلها انت تستطيع. حسناً، شكراً جزيلاً. هلا تتصل بي في المنزل عندما تجده؟» ترددت ثم قالت: «وأفضل لا تقول شيئاً أمام

غراهام.»

غراهام ألن رئيسها، شريك في الشركة، وايضاً

## قبلة الانتقام

صديقها الحميم لمدة سنة . لكن هذا سر روزليندا وميراندا لم تر ان تخون ثقتها، حتى امام شخص مقرب مثل غراهام.

بعد الاهتمام بأهم عمل على الطاولة، وضع ميراندا الباقي في حقيبتها التعلم عليها في المنزل. احدى اهم مميزات عملها هو اتمامه في المنزل عبر الهاتف. اطفأت الضوء في مكتبيها ونظرت الى السكرتيرة المشتركة مع زميلين لها. «هل تعطين غراهام رسالة عندما ترينه يا ميغان؟ قولي له انتي آسفة، لكن طرأ امر ولا اقدر ان اراه الليلة.»

«هل تريدين ان اقول له ما هو الامر؟»

«كلا، فقط انتي لن اكون موجودة.»

نظرت ميراندا بسرعة الى الساعة وهي خارجة من المكتب.

انه الوقت المناسب للوصول الى باتج الازهار قبل ان ينفل. وهناك اشتريت باتفاقين كبيرتين من الورود لروزليندا، وعلبة من الشوكولا المصنع يدوياً أملأة ان يرفعوا من معنويات اختها قليلا. فمشت على الرصيف حاملة مشترياتها، وتبحث عن سيارة اجرة.

لقد هبط الظلام، في هذه الليلالي الخريفية الطويلة، ولكن الشارع كان مضاءً جيداً فوقفت بين الحشود، طويلة وضعيفة في زيها الرسمي، وقد سدل شعرها على كتفيها.

ظهرت سيارة اجرة، واقتلتها بضعة اميال الى شقتها

## قبلة الانتقام

في مستودع للبضاعة وقد حولته حديثاً الى منزل في دوكلاندر.

الشقة كانت كبيرة، واسعة، ذات طابع خاص، ولكن ميراندا كانت فخورة بها. لقد كلفتها ثروة، ولكنها اليوم تجمع الكثير من المال وشعرت انها تستطيع تحمل التكلفة وهي تعمل بسرعة، رتبت السرير في غرفة الضيوف، فوضعت الاغطية الجديدة، كما وضعت بعدها الورود في عدة اماكن من الغرفة حتى انها بدلت مليئة بالورود. كان عشاها تلك الليلة من مأكولات مثلجة يجب تسخينها في المايكروويف.

كانت قلقة للغاية على اختها روزليندا، فأرادت توفير وقت الطبع لترجع اليها. وحوالي الساعة السابعة كانت على الطريق نحو العيادة، وباقية الورود الثانية في يدها.

كانت هذه الزيارة افضل لأن روزليندا لم تكن متعبة جداً، حتى ان ميراندا نجحت في اضحاكها عدة مرات.

ولكن معنوياتها كانت هابطة جداً، فبدت ممتنة جداً لاختها لقدرها ولجلبها الهدايا.

«انت تدلليني.» قالت بصوت منخفض وهي منحنية ترید تنشق الورود.

«طبعاً، من لدی غيرك لأرللله؟»

بقيت ميراندا حتى الساعة التاسعة الى ان جاءت الممرضة وطلبت منها المغادرة، وكانت قد تأكدت ان روزليندا تشعر ببعض التحسن. فموضوع صديقها

تجنبتاها كلتاهم، فروزاليندا كانت تشعر بالذل والاحراج.

حين رجعت ميراندا الى شقتها، كانت قد وصلت الى مجيبها الآلي رسالتان من غراهام الاولى تقول انه اتصل بها، والثانية تقول انه ذاهب الى مطعمهما المفضل للعشاء، وسيبيقي هناك حتى العاشرة، ان كانت تستطيع الوصول اليه.

فانتظرت ميراندا الى ساعة قديمة اشتراها بسعر رخيص من سوق السلع المستعملة، والآن ترقد على حائط المدخل، فلاحظت انها مازالت الساعة التاسعة والثلاثين، ترددت للحظة ولكنها عادت واتصلت بسيارة اجرة.

لقد ذهبنا الى ذلك المطعم وهو مكان صغير قرب جسر لندن عدة مرات في الشهر حتى ان المالك رحب بها باسمها.

ابتسم عندما رأها: «ميراندا! كنت خائفاً انك لن تستطعي الانضماملينا».

«غراهام يجلس الى طاولتكما الاعتيادية. هل اطلب لك النادل ليجلب لك شيئاً؟»

«القهوة فقط، شكراً». وقف غراهام عندما لمحها، فوضع يده على ذراعها وشدّها اليه ليضع قبلة ناعمة على شفتيها. «مرحباً حبيبتي».

نظر اليها نظرة شاملة فلاحظ انها مازالت في ثياب العمل منذ الصباح. «ماذا كانت الحالة المطرئة، هل غير احدهم رأيه في اللحظة الاخيرة؟»

جلست ميراندا على الكرسي الذي سحبه لها المالك وانتظرت ان يرحل قبل ان تجيب: «لم يكن شيئاً يتعلق بالعمل، انها مشكلة عائلية».

«ماذا؟ هل يشكوا اهلك من خطب؟»  
«كلا، انهم بخير».

انتظرها لتنتكلم لكنها لم تبدأ الحديث. وقلب شفته بأسف. جلب لها النادل قهوةها، فغيرت ميراندا الموضوع بأخبار غراهام عن الزبونين الجديدين. «يبدو انهما الشخصان اللذان تبحث عنهما شركة الهندسة».

واصل غراهام شرب فنجان القهوة، الفنجان الوحيد الذي يشربه عادة في الليل.

شعر بالسعادة لمحافظته على لياقته البدنية نتيجة اتباعه لبعض القوانين التي وضعها بنفسه، لهذا كانا يأتيان الى هذا المطعم بالذات. فهو متخصص بالسمك، وقد نصحه به صديق اخصائني التغذية. لقد اخبر غراهام ان السمك مهم جداً للصحة. كما انه يمارس رياضة الركض كل صباح، ويذهب الى نادي الرياضة مرتين في الاسبوع.

اقتراح غراهام: «هل تريدين الذهب الى شقتي لساعة من الوقت؟»

«شكراً، ولكن افضل ان اذهب مباشرة الى شقتي». وقفوا على الرصيف، فارتعدت ميراندا وهي تشعر بهواء اول فصل الشتاء. فتوجها بسرعة الى سيارة غراهام، جاغوار جديدة.

## قبيلة الانتقام

فهو لا يقتني الا سيارات jaguar، ويبدل كل عام سيارته بواحدة جديدة.  
 «اعتقد انتي سأعمل من البيت في الايام المقبلة، اذا كنت موافقا على ذلك».  
 رقمها بحدة: «هل هذا بسبب حادثة العائلة؟ اذا كنت تزیدين بعض الوقت من الراحة...»  
 «كلا. لقد اتفقنا على هذا الموضوع».

لم تشرح له اكثر ولكن تابع غراهام بعناد: «ارى ان الموضوع لا يعنيني ولكن ان كنت استطيع المساعدة في اي شكل من الاشكال...»  
 بعدما لاحظت انها ابعدته عن الموضوع، ابتسمت ميراندا بسرعة ولمست يده.  
 «انت طيب جداً غراهام، واقدر اهتمامك، تعرف ذلك، اريد ان اكون موجودة في البيت لبعضة ايام، هذا كل ما في الامر».

بدا عليه خيبة الامل من عدم اطلاعه على الامر، ولكن ميراندا عرفت ان السبب هو عدم افشانها السر بدل ان تطلعه عليه ومساعدتها بحال ارادت ذلك، وبالرغم انها تعرف ان طلبت منه المساعدة لكان استجابة لها بارادة كبيرة.

عندما وصل الى شقتها، اصر على ان يصعد معها في المصعد الى الشقة، كان غراهام يفضل ان يعيش بعيداً من الضواحي وكان يملك شقة صغيرة ولكن فخمة لدرجة كبيرة في ويمبلدون، على مرمى حجر من نادي التنس ال انجلاند

## قبيلة الانتقام

لاون حيث تقام كل سنة البطولات الكبيرة. فهو لا يوافق على عيشها في دوكلاندن، لانه برأيه مجتمع غير مستقر، فهناك خلاف بين اهالي دوكلاندن الاصليين الذين عاشوا في بيوت صغيرة محاطة بالحدائق لعدة اجيال، الى ان جاء الناس الغرباء والشباب الذين جذبهم العمل وتعيروا من التنقل الى لندن، فتجمعوا في دوكلاندن

ربما كان على حق، ولكن ميراندا كانت تعرف انها لن تستطيع تحمل تكاليف مكان شاسع كهذا في مكان آخر، وحتى الان لم تصادر اي مشكلة على الاطلاق، ولكن غراهام مازال يصر على وصولها بأمان الى الشقة كلما ذهبوا معاً.

لقد قدرت هذه الحركة دائمًا، ولكن هذا يعني دائمًا دعوة غراهام لشرب القهوة، فالليلة لم ترد ذلك واصراره ازعجها قليلاً.

نظرت اليه بينما كانا ينتظران في المصعد، لم تكن طويلة جداً فطولها حوالي الاربعة اقدام زائد بضعة انشات من كعبها العالي، ولكن غراهام لم يكن طويل القامة ايضاً.

كان جسمه يميل الى السمنة لذلك كان عليه ان يراقب وزنه جيداً، ويتجنب المأكولات الدسمة، بينما كانت ميراندا ضعيفة جداً، ولم تكن تزيد من وزنها اونصة واحدة مهما اكلت.

كانت احياناً تفكر انه بدأ يهتم بها لأنها قصيرة القامة بالنسبة له لدرجة ان ينظر اليها للأسفل، مرت

عدة مناسبات قبل ان يباشرها الخروج معاً عندما رأى ان طويلاً القامة، هو النوع الذي ترحب به الفتيات. عندما وصل إلى الشقة التفت إليه ميراندا وقال بصراحة: «شكراً لمرافقتي اللليلة إلى البيت غراهام، ولكنني لن ادعوك إلى الداخل اذا كنت لا تمانع. لقد مررت بوقت عصبي جداً اليوم وانا متعبه».

«حسناً، افهم وضعك، ولكن دعوني ادخل للحظة كي اتمضي للكليلة سعيدة». فقبلها كالعادة بالحرارة المألوفة، وافلت منه بصعوبة.

عندما رحل، حضرت ميراندا حماماً ساخناً، وهي تفكّر بقلق في روزالييندا من جديد. وبأيام اعادت اختها إلى الجامعة وإلى الحياة الجامعية من جديد لكي تنسى هذا الحزن. لكن سينطلي الامر وقتاً طويلاً كي تعود تفتقها بنفسها، وخاصة ثقتها بالرجال. وميراندا لا تستطيع ان تلومها، مهما كان هذا الرجل الذي فعل بها هذا، انه رجل حقيقى. لقد لاحظ حتماً ان روزالييندا بريئة، وعادت الافكار لتسوء من جديد، وعزمت ميراندا ان تجد المدعي وارن هانتر - تجده لكي يدفع ثمن ما فعله.

لكن على ميراندا ان تضبط حماستها الثلاثة أيام، لكي يحصل مخبرها على بعض المعلومات. روزالييندا كانت تسكن معها في الشقة لذا، قالت انه عمل وأخذت ميراندا الاتصال من غرفة النوم.

سألت بتهافت: «ماذا وجدت؟»

«حسناً، وارن هانتر هذا رجل متخفٍ. وجدت اسمه في ملفاتنا حاولنا ان نتعقبه بأنفسنا، منذ بضع سنوات من قبل، ووقتها ربما تكونين قد سمعت باسمه، إذا قرأت الملفات القديمة عندما انضممت إلى الشركة. انه مستشار في برامج الحاسوب وقبلت شركتنا توظيفه بكل فخر، لكنه رفض العروض وبدأ عمله الخاص. تمكنت من التكلم مع بعض الناس وقالوا انه يبلي جيداً في عمله، وان عمله يملك مستقبلاً رائعاً».

«ما اسم الشركة؟» سألت ميراندا بحزم، وقد بدأت ان تكون فكرة ما.

«كومباس كونسولتنس، انها في شارع كومباس، كما ترين».

«هل لديه موظفين؟»  
«فريق ممتاز، بصراحة».

«وماذا عن هانتر؟» سألت ميراندا، واحفظت صوتها مع ان روزالييندا أدارت التلفاز: «ماذا وجدت؟ هل هو متزوج؟»  
لم يكن سؤالاً عادياً ان يسأل على المخبر، لكنه قال: «كلا، وليس لديه اي علاقات حميمة».

«رجل لعوب؟»

«ممك، لكنه مهتم اكثر في تأسيس شركته كما سمعت. هل تريدين ان ارسل اليك المعلومات؟»  
«ارجوك. اريد كل المعلومات الممكنة حول هذه الشركة، حتى عن السكرتيرات وامرأة القهوة».

## قبيلة الانتقام

وإذا أمكن ان تحضرها الى هنا سأكون شاكراً.  
«حسناً، متى؟»  
«الآن». ضحك وقال:

«انتن الفتيات الموظفات تشبهن بعضكن  
بعضاً.»

لكنه احضر ملف المعلومات في اليوم التالي  
وأخذته ايضاً ميراندا الى غرفتها كي تدرسه.  
امضت وقتاً تقرأ اسماء موظفي الشركة، ثم اتصلت  
بالمكتب، وبدأت تكون فكرتها شكلاً. لكن قبل ان  
تنفذها ارادت ميراندا ان تتأكد من ان وارن هانتر  
وصديق روزالييندا شخصاً واحداً.

حاولت ان تقنع روزالييندا بان تخرج معها لمشاهدة  
فيلم ولتناول وجبة طعام في مطعم، لكن الفتاة  
الصغرى رفضت بسبب يأسها. لذا بقيتا في المنزل  
لمشاهدة التلفاز.

بعد مرور وقت قليل، انحنت ميراندا نحو التلفاز  
ويبدلت المحطة ثم قالت:

«روز، اظن ان الوقت قد حان لنتكلم عن مستقبلك.»  
«انت تعنين انه على ان اعود الى يورك؟» قالت  
روزالييندا وهي متوجهة.

«انت قلتها، انا لم افعل.»  
«كلا. لا استطيع ان اضيع ما تبقى من عمري هنا،  
اليس كذلك؟»

«هذا صحيح جداً.» اكدت ميراندا «واذا لم تعودي الى

## قبيلة الانتقام

الجامعة قريباً ستتراكم عليك الامور. وعندما تصلين  
عليك مليء كل وقتك كي لا تذكرني هذا الامر. وربما  
قد تعلمين ايضاً. وعندما تستدركيين الامر سيكون  
كابوس..»

«هل تظنين هذا فعلاً؟» سألت روزالييندا ذلك وهي  
متعطشة للطمأنينة.

«انا متأكدة. الرجل، صديقك.» مدت يدها عندما  
فتحت روزالييندا فمهما احتاجاً «كل شيء» على ما  
يرام، فانا لن اسألك عن اسمه. فقط اريد ان اعرف عن  
امكانية روبيته من جديد.»

قالت بشكل قاطع: «كلا.»

«لكن لا بد ان تريه صدفة في يورك.»

هزت شقيقتها رأسها واجابت «كلا، لقد قابلته هنا  
في لندن..»

«كم من الوقت امضيت معه؟»

«ستةاسبوع الدين قضيتم معك.»

«ولماذا لم اقابلة، اذا؟»

«اذا تذكريين كنت مسافرة معظم الوقت، وهو ايضاً  
لذا لم تتقابلـاً.»

«حسناً. من اي نوع من الرجال هو؟»

تغير وجه روزالييندا ولكنها اجابت: «اكثر من وسيم  
 جداً ومحنك، لم اقابل احداً مثله من قبل لقد سلبني  
عقلـي وكنت مذهلة انه كان مهتماً بي وفكرة بيـني  
وبيـن نفسـي انه قد ينجذب لشخص مثلـك اـكثر منـي  
فـهو شـديد الطـموـح وـنـاجـح.»

«ناضج؟» سألت ميراندا حافية رعبها من كلام اختها وما تفكر فيه.

«أجل فهو مدير شركة».

«اي نوع من الشركات؟»

«شيء ما يعني بالكومبيوتر». نظرت الى ميراندا «اعرف ان هذا صحيح لانني طلبته بالهاتف عدة مرات».

كانت ت يريد ميراندا ان تسألاها عن اسم الشركة ولكنها كانت خائفة من ان تتمادي في كثرة الاستئلة ومع ذلك كانت اكيدة من ان لديها المعلومات عن الشخص الصحيح. «هل قال لك انه يحبك؟»

«أجل قال ذلك ولكن فقط عندما...» تهدج صوتها ولم تعد قادرة على تكميله كلامها.

«لا بأس انا افهم. متى قطع العلاقة معك؟» «لم يفعل في الحقيقة. ولكنه وعد ان يراسلي عندما

رجعت الى الجامعة او ان يزورني ولكنه لم يفعل، حاولت الاتصال به ولم تجدني الا آلة الرد لديه ولم يجب على رسائلي».

«وكيف تمكنت ان تخبريه عن الطفل؟» سألتها ميراندا مع انها كانت تعرف الجواب.

اجابت روزاليندا: «كتبت له رسالة ولكن عندما لم يرد، اتصلت به الى المكتب وافتعمت مشكلة حتى استطعت ان اتكلم معه عندها قال لي...» مضت عدة ثوانٍ قبل ان تتتابع: «طلب مني ان اعمل عملية. وقال انه سيحجز لي مكاناً في المستشفى وان احصل

فيه لاحقاً. وقد جهز كل شيء خلال نصف ساعة.» امسكت ميراندا يد شقيقتها وقالت لها: «ربما انه الحل الانسب في الوقت الحاضر. الان في امكانك العودة الى الجامعة ونسيان هذه المرحلة».

نظرت اليها روزاليندا نظرة مليئة بالألم: «لن اقدر ان انسى وسوف لن يمكنني ان اثق في اي رجل طوال حياتي».

«بالطبع ستغulin». اجايتها ميراندا مبتسمة: « يوماً ما ستقابلين رجلاً وستقعين في حبه وستعرفين انه الرجل المناسب لك».

«مثلث انت وغراهام؟»

احتارت ميراندا في الاجابة: «انه من الباكر الاجابة على سؤالك». راوغت في اجايتها ويسرعة غيرت الموضوع قائلة: «لماذا لا تبقين هنا لفترة الاسبوع وبعدها استأجر سيارة واوصلك الى يورك».

«لا اريد ان اعدك اكثر فبامكانني ان استقل القطار».

«هراء، سأستمتع في الرحلة معك».

متأنكة من ان الباخرة لديها حصل على المعلومات عن الشخص الصحيح فكان عليها ان تنتظر حتى عودة روزاليندا الى الجامعة حتى تبدأ العمل في خطتها. ومن المعلومات لديها درست ميراندا بالتفصيل كل المستخدمين في شركة «كومباس للاستشارات» مستنبطة من هم الاشخاص الرئيسيين في الشركة. وبعدها وبدون خجل استخدمت مصدر المعلومات الخاص في شركتها لتجد اصحاب عمل

## قبلة الانتقام

منافسيين لشركة «كومباس للاستشارات» يبحثون عن مستخدمين لديهم مؤهلات مماثلة. وعندما انتهت من ذلك، أجبرت ميراندا نفسها أن ترفع سماعة الهاتف وإن تحصل بأول شخص على لاحتها من المستخدمين وهي تعلم أنه عليها أن تستأثر انتباهه في أول ثلاثين ثانية أو ستره.

فالدافع غير الودي لعملها كان دائمًا صعباً على ميراندا ولكنها كانت جيدة في عملها، ووافق الرجل أن يقابلها لمناقشة أكثر للموضوع، ودعته أن يعد أن لا يذكر شيئاً لأحد في شركته وهذا تدبير وقائي روتيني ولكنه ضروري في هذه القضية. عظيم رفعت ميراندا السماعة واتصلت بالشخص الثاني على لاحتها.

وفي خلال الأسابيع التالية استطاعت ميراندا أن تحصل بسبعة أشخاص مهمين لشركة وارن هانتر متسلقة تدريجياً التسلسل الهرمي للشركة لتصل إلى الأعلى وقد حلت جميعهم في نفس اليوم، ولكنهم لا يعرفون يقدموا استقالاتهم في نفس اليوم، ولكنهم لا يعرفون ذلك عن بعضهم ويقي شخص واحد على لاحتها أرادت أن تغويه بمركز عمل أعلى مع مردود مادي كبير، رجل يدعى جوناثان كارتر وعلى ما يظهر أنه اليد اليمنى لوارن هانتر. وقد كان الصعب وبعد عدة اتصالات غير رأيه فجأة ووافق على مقابلتها.

ما كانت تفعله كان قانونياً ولكنها ليس أخلاقياً. في العادة كانت تأخذ بعين الاعتبار أن لا تغوي أكثر من

## قبلة الانتقام

مستخدم واحد من أي شركة وغراهام سيصاب بنوبة غضب إن علم بماذا هي منهكة، ولكن سياساته هي عدم التدخل وهو يثق بها بالكامل. في بعض الأوقات شعرت ميراندا بالذنب ولكنها تتذكر دموع شقيقتها في المستشفى لتغير تفكيرها وتتأكد من أن وارن هانتر يستحق كل ما سيجري به.

اجتماعها مع جوناثان كارتر كان سيتم في مطعم بسوهو كانت ميراندا قد طلبت منه الاجتماع في السافوي ولكنه طلب أن تقابلة هناك.

في مجال عملها كان على ميراندا أن تقابل عملاءها في أي مكان واي وقت وفي مرة من المرات قابلت رجالاً في أعلى الأيفل - فوافتقت بسهولة مرتدية معطفاً طويلاً فوق كنزة من الموهير وتنورة مفصلة ومخيفة على شكل بنطلون وانتعلت جزمة ووضعت قبعة على رأسها متوجهة إلى المطعم وهي تشعر بالإثارة من هذا الاجتماع لأنها تعلم أن استطاعت أن تضم هذا الرجل مع الآخرين فستصاب شركة كومباس للاستشارات بضررية ومن الممكن أن تفرق أو على الأقل أن يقوم بجهد كبير لأن يبدأ من جديد.

كانت أضواء المطعم حافته وفكترت ميراندا أن المكان ملائم لمقابلة الأصدقاء من أن يكون اجتماع عمل... ومع ذلك هذا ما أراده ولن تجادل معه. اخذ النادل معطفها وجلست على كرسي لتنظر. فلقد تأكدت أن من يجب أن تحصل بهم يتأخرن دائمًا ليقنعوا بها انهم ليسوا متلهفين للمقابلة. ولكن ما ادهشها في

«فقط قطعة الستيك مع السلطة.» قال جوناثان كارتر ذلك من دون ان ينظر الى قائمة الطعام.

«هل ت يريد ان تبدأ بشيء آخر؟»  
«لا.»

نظرت اليه ميراندا بتعجب وهي تعطي الطلبية الى النادل.

«لابدأ بالعمل.» قال كارتر عندما غادر النادل: «اريد ان اسمع تفاصيل العرض مرة اخري.»

«حسناً، اجابت وهي تخفي امتعاضها من فظاظته وهي تصف بدقة العرض الذي ت يريد ان تقدمه له. كان يستمع اليها بانتباه ولكنه لم يظهر اي انفعال او استياء او عرفة بالجميل. موقفه اريح ميراندا. لقد كان عدائي لل فكرة من البداية على الهاتف ولكنه بدا متحمساً عند الاتصال الاخير.

كانت تعرف انه متزوج وتساءلت ان كانت زوجته تفاكره بطريقة او بأخرى، فذلك يحصل في معظم الاوقات عندما يريد المرء ان ينتقل من مكان عمل الى آخر ولكن الشركة التي ت يريد ان تنقله اليها موجودة في لندن ولن تكون هذه مشكلة.

وصل الطعام قبل ان تنتهي ويداً ان ضيقها لا شهية له على الاطلاق ولم يمس طعامه وعيس عندما توقفت لتأكل. عندما انتهت من العرض سألها عدة استلة وجلس مسترخياً في كرسيه وهو يتأمل وجهها ملياناً وسائلها:

«قولي لي، هل تحبين عملك؟»

جوناثان كارتر انه كان على الوقت فلقد وصل بعدها بدقائق.

كانت اعطت ميراندا اسم ضيفها للنادل وقد التفت عندما اوصل الرجل اليها. والمفاجأة الثانية التي كانت إيجابية ايضاً هي مظهر كارتر. فهو اطول من سترة اقدام عريض الكتفين ولديه عضلات فكان يبدو كشخص يعمل في الحقل من رجل يشتغل على الكمبيوتر كل اليوم.

«آنسة لا؟»

وهي جالسة على كرسيها مدت ميراندا يدها لتصافحه.

تردد لثوان من مصافحتها وكانت قبضته قوية لدرجة انها احسست بالألم. وجدت ميراندا نفسها تنظر الى عينين رماديتين في وجه وسيم عالي الوجنتين. وللهذه كانت تبدو عليه نظرة تعجب ولكنها كانت معتادة على ذلك. فمعظم الناس يتوقعون ان تكون الباحثة عن عمال مسنة ومفزعة وكانت دائماً منذ هلينا عندما يقابلون امرأة صغيرة في السن وشقراء جميلة.

«ماذا تحب ان تشرب؟»  
«قهوة من فضلك.»

وبدأت ميراندا تحدثه لتبعد عنه الارتباك. حملت ميراندا قائمة الطعام وقالت: «يبدو ان لديهم أطباق مختلفة وشهية. ماذا تحب ان تطلب؟»

افعالك؟ والحفرة التي تحفريتها الى مستخدم الرجل؟ ولكن لا، لا اعتقد ذلك. كل ما يتبارى اليك ويهمك هو العمولة التي ستحصلين عليها.» انهى جملته بقرف، «ولكن لا افهم.» قالت ميراندا وهي تنظر اليه بارتياخ «ليس لديك حصة بالشركة. فلماذا تهتم عندما يأتيك عرض افضل؟»

«بالضبط! هذا هو موقفك ولكن هذه المرة ارتكبت غلطة فظيعة، فلقد واجهت الصدقة والثقة بدل الطمع.» وقف وهو يحدق في وجهها بغضب عارم «لانني لست جوناثان كارتر.» حملقت بوجهه باندهاش: «ولكن من...» وهي اكيدة انها عرفت من هو. «انا وارن هانتر واملك كومباس للاستشارات.

لم تكن المرة الاولى التي تسمع فيها هذا السؤال واجابت بدماثة: «اجل، احبه كثيرا.» «هل استخدموك بنفس الطريقة؟» ابتسمت وقالت: «الجميع يسأل هذا السؤال.» «انا متأسف لانني لا اتكلهن.» العداء كان واضحاً في صوته وحاولت ميراندا ان تخفي تحفظها عندما ابتسمت وقالت: «بالتأكيد لا ومن الطبيعي ان تتساءل. لقد انتقلت اليه تدريجياً معظم الناس يفعلون هذا.»

«واي مؤهلات مطلوبة لهذه الوظيفة؟» «نعرف بموظفين اداريين وباحثين استشاريين.» ابتسם ببرودة ويتهم و قال: «انا واثق من ذلك.» ادركت انها لن تربع هذه المرة وغضبت من تصرفه وسألته:

«لم تقل بعد ان اردت ان تقبل العرض ام لا؟» «وانـت لم تقولـي لي عن مؤـهلاتك عـدا عنـ انـك شـابة، شـقراء وصـالحة لـلزـواج.» قال ذلك باستهزاء. «احـمل شـهادـة المـاجـسـتـير بـالـاعـمال ولـدي ثـلـاث سـنـوات خـبـرة فـي المـضـارـيـة الرـأـسـمـالـيـة وـالـنـشـاط الصـنـاعـيـ العمـومـيـ قـبـلـ انـ اـعـمـلـ فـيـ هـذـهـ الشـرـكـةـ.»

فجأة استوى جوناثان كارتر في كرسيه وقال بحدة:

«ويسبب كل ذلك تعنتدين انه لديك الحق ان تغوي رجالاً مهماً في شركتي؟ الم يتبارى الى ذهنك خطورة

## الفصل الثاني

حدقت ميراندا بالرجل الطويل القامة امامها، ويسعى في عينيه بريق انتصار بارد. للوهلة الاولى يقين مشوشة من الخدعة التي وقعت فيها، ولكنها عادت الى ارض الواقع بغضب عارم عندما ادركت انها امام الرجل الذي عامل اختها بهذه القسوة. كان طويلاً جداً بالنسبة اليها ولكن هذا لم يردع ميراندا. فدفعته بقوة وقالت: «اذن انت وارن هانتر. كان يجب ان اعلم من الواضح ان دمك البارد لن يردعك من معاملة امرأة مثلما فعلت».

ارتفع حاجبه الايسر بسخرية: «تقبلي ان المرأة خاسرة دائمًا وحولي ذلك مسألة شخصية».

تطاير الغضب من عينيها، كان يتكلم عنها بالطبع، ولكن جوابه يتناسب ايضاً مع حالة روزاليندا المسكينة.

«ايها الحقير» قالت بوضوح غير مبالية بأن يسمعها الآخرون «تعتقد انك ذكي جداً، اليك كذلك؟ تعتقد انه بإمكانك استغلال النساء ورميهم بعد ذلك. انت مقرف».

نتيجة هذا الهجوم العنيف، تراجع وارن مهدقاً بها بذهول: «ماذا تقولين...؟»

لكن ميراندا دفعته بقوة والغضب ينأكلها «ولكن هذه

المرة لن تنجو من الخراب الذي احدثته. هذه المرة سوف تدفع ثمن غلطتك. ولا اعني المال فقط سوف تدفع الثمن حقاً».

توقفت قليلاً لتأخذ نفساً، وقد احرمت وجنتها من الانفعال، ولكن وارن اصبح غاضباً كحالتها وقال اذن النساء العاملات يمكن ان تحولن الى شريرات في بعض الاوقات ولكن اوقفي اهاناتك المزعجة الان ففشل الاتفاق الذي عملت عليه وخسارتك العمولة...».

فضحكت ميراندا وحدقت به من وراء الطاولة. ثم صرخت قائلة: «لا آبه بالعمولة البنت، كما انت لا تأبه بالأشخاص الذين تجرحهم ويعيشون نتائج اعمالك».

**سألها بتنهك:**  
«الست تعظمين الامر قليلاً؟»

«لا، لم افعل. يجب ان تتتكلف عناء اخذ شهرة النساء اللواتي تستغلن قبل التخلص عنهن».

فتح عينيه بذهول وتحول مظهره الى تجهم حاد: «وماذا قد يعني ذلك؟» كان هناك تهديداً في صوته ولكنه لم يبال بالحضور الذين يسمعونه. تدخل النادل فقاطعهما «ارجوكم، سيدتي، سيدتي ان كان بامكانكم...»

ولكن وارن دفعه جانبياً بقوة: «اذأ؟»

اجابت ميراندا بانفعال، وعيناهما تشتعلان من الغضب. «هذه المرة لن تفلت ب فعلتك المشينة برمي

الفتاة التي اغريتهاك... كاللعبة التي استعملتها  
ورميت بها». «عنن تتكلمين؟»

«كانك لا تعرف عن الموضوع شيئاً؟»  
«لا، لا اعرف، فلما لا تخبرينني؟»

اندفع الى الامام واتكلأ على الطاولة بيديه، مقرباً  
 وجهه الساخن الى مستوى وجهها، ولكن ميراندا  
لاحظت ان الناس كانوا يستمعون بخشية اليهما  
ولم ترد ان يعرفوا سر روزاليinda.

تذكرت انها لا تستطيع ان تنسى الاتفاقيات التي  
مضتها مع موظفيه بحال عارضها وارن ايضاً فيدلاً  
من ان تجبيه حملت حقيبتها على كتفها وتوجهت  
نحو الباب، امسك يدها بسرعة، لكنها انقضت بقوة وقالت: «بعد  
يذك عني». حتى انه لوهلة تفاجأ وارن وارتخت  
يداه فتحررت ذراعها ومشت ولكن النادل، لحق بهما  
قاطعاً الطريق على وارن ايضاً محاولاً الوصول  
ليها، «سیدتی، الفاتورة؟»، فتوقفت ميراندا، ورجعت، مما جعلهما يتوقفان  
ايضاً.

«هو سيدفع لك». قالت بانفعال مشيرة الى وارن  
«سيدفع ببطاقة اعتماده، كما يدفع لصديقاته لاجراء  
عمليات جراحية».

ساد في المطعم صمت ثقيل لم يخرقه سوى صوت  
الباب الذي اوصيته ميراندا بقوة عند خروجه،

وبحالة السخط هذه اوسعت خطاهما وهي متوجهة  
إلى الرصيف، فلم تمض الا دقائق حتى ظهرت سيارة  
اجرة امامها. فأسرعت سيارة الاجرة متوجهة إلى  
طريق بيكمادي لي سيركس المزدحمة التي يتشعب منها  
المناس من الشوارع.

جلست ميراندا في مقعدها وهي تشعر ببعض الرضى،  
متاكدة انها اخرجت منتصبة في هذه المشادة  
الكلامية. ولكن خائبة ايضاً من تحيز جوناثان  
كارتر الى وارن هانتر بدل ان يميل اليها.

اما الأن فالآتيان بمستشاري المشاريع الى حافة  
الغراب لن يكون فعالاً جداً، ولكن عزت نفسها انها  
هزالت ضربة قوية له. فبدل قلب الطاولة عليهما، كما  
توقع، سوف يلاحظ وارن هانتر انه في ازمة يجب  
التعامل معها، ربما هذا سيلهمه قليلاً عن الفتيا

فكرت ميراندا بانتصار.

رجعت بتفكيرها الى الحادثة. كان يجب ان تعلم  
من هو من قبل. فالتناقض كان جلياً. وهي  
كانت امرأة لم يخطط ابداً ان يسحرها. ولكنها  
رأت بوضوح كيف وقعت روزاليinda تحت تأثير  
جادبيته. ففتاة لم تعتاد سوى على اصدقائها في  
الصف، ظهر هانتر كأنه آت من كوكب آخر. فهو  
وانقاً من نفسه، ناجح، ومظهره لائق جداً، وهذا  
ما تطلبه النساء دائمًا. حتى لامرأة عاملة مثلها،  
تتمتع بالخبرة في الحياة ادركت ميراندا انه لا  
يمكن لومها ان وقعت في شراكه. مما يجعلك تشعر

## قبلة الانتقام

بالقصيرة عندما تعرف اي نوع من الرجال هو مستفيده من ساعة حرة غير متوقعة، ذهبت ميراندا الى محل نايت بريدج وامضتها بالتسوق للعيد حاملة الهدايا، قبل ان تعود الى المكتب. شعرت بالسعادة، فمواجهة وارن هانتر كان شيئاً مرضياً اكثراً من الغضب عليه من بعيد. لم تندم على شيء قالته، والاسوأ برأيها هو ما سيحدث في المستقبل. فابتسمت ميراندا بفرح، ربما هذا سيلقنه درساً في تحمل مسؤوليات اعماله في المستقبل. عندما رجعت الى العمل كان ينتظرها عدة رسائل. فأعطيتها ميفان قائمة الاسماء واضافت: «آه، لقد وصلك اتصال غريب ايضاً. اتصل بك رجل سأل ان كنت تعملين هنا، عندما قلت له نعم ولكنك لست موجودة، اقفل الخط من دون ان يترك اي رسالة او اسم.»

لم يكن عليها التكهن كثيراً لتعلم من يمكن ان يكون، فقررت ميراندا انه من الحكمة الآن ان تحذر، وقالت: «لا تحولي لي اي اتصال دون ان تعلمي من المتصل ولا تحولي اي اتصال من رجل اسمه وارن هانتر.»

«هل لديك معجبين؟» سالت ميفان مازحة.  
«يمكنك قول ذلك.»

فجلست لتقوم ببعض الاعمال، وبينما كانت تفاوض على الهاتف مع زيون مهم جداً علا الصراف في الردهة مقاطعاً تركيزها، حاولت ميراندا تجاهله.

## قبلة الانتقام

واضعة اصبعها في اذنها لكي تستطيع سماع الصوت على الهاتف.

طبعاً، ستكون الشركة ممتنة جداً بلقائك لمناقشة موضوع السيارة، ولكن بحال وافقوا على....» فجأة فتح الباب على مصراعيه ودخل وارن هانتر، وبدت ميفان ممسكة بطرف معطفه محاولة ردهه من الدخول.

فتوجه الى مكتب ميراندا وضرب بيديه على الطاولة محدقاً بها «هناك حديث بيننا».

نظرت ميراندا اليه مذهولة لبعض الوقت، ثم رفت عينها واستدارت لتكمل حديثها على الهاتف.

«كما كنت اقول لك، لا اعتقد ان....» لكنه امسك بالهاتف من يدها وصفعه بقوة مغللاً الخط «لقد سمعتني، اريد ان اكلمك.»

فنظرت اليه ولم تظهر على وجهها ملامح الخوف اطلاقاً «لا يوجد عندي شيء اقوله لك.»

«حسناً، هنا اخطأت... لانه ينتظرك بعض التفسيرات.»

فانتبه ان ميفان مازالت في الغرفة فصرخ بها بعصبية: «اخريجي من هنا.»

لهاث ميفان ووقفت ميراندا غاضبة: «كيف تجرؤ ان تأمر سكريترتي؟»

«حسناً، دعها تبقى، لا اهتم ابداً. ولكنني لن ارحل من هنا قبل ان تشرح لي ما قصدك من الملاحظة التي قلتيها في المطعم، حول بطاقات اعتمادي ولماذا استعملتها بصوت جارح كالسكين.»

بعصمتها. لقد تعجبت منك ومن استغلالك لي.» كلامها يغضب عارم.

«لا تعتقد لثانية انه يمكنك التغلب علىي. انا لست دمية كروز الياندا.»

«وتتوقعين مني ان اعرف روز الياندا؟»  
«اذا كنت لم تعرف فلديك ذاكرة قصيرة.» ردت عليه ساخطة وبصوت عال وتابعت:

«روز الياندا اختي. روز الياندا لا ي. هل تذكرها الان؟ طالبة جامعية عمرها ثمانى عشر سنة وقد اغويتها الفتاة التي حملت منك. الفتاة التي تخليت عنها! الفتاة التي...»

امسك وارن بكتفيها بشدة وهزها قاطعاً حديتها «عن ماذا تتكلمين؟ لا اعرف اي فتاة اسمها روز الياندا. كاذب» وجهت ميراندا الكامنة اليه كضربة سوف. «وان لم تنزع يديك القذرتين عنى سوف املا المكان بالصرخ.»

حدق بوجهها، ملاحظاً درجة الغضب في عينيها، رفع وارن يديه بهدوء عنها وتراجع الى الوراء.

«من الافضل لك ان تشرحي. لأنك تقتربين غلطة كبيرة.»

اجابت بهم: «محاولة جيدة. ولكن هذه المرة لن تدير ظهرك للاذى الذي سببته.»

«اي اذى؟ ايتها الامرأة، هل توقيفين صراخك وتشريحي لي عن ماذا تتكلمين؟»

لم تلاحظ ميراندا انها كانت تصرخ، ولكنها تنبهت ان

سألت ميغان بعدما نظرت الى عرض كتفي وارن: «هل استدعي غراهام وبعض الرجال؟»

«كلا، انتي اسيطر على الوضع. حسناً، ميغان هو ليس سوى فايشل سي، هذا كل شيء. خذني.»

فدونت رقماً على قطعة من الورق. «اتصللي بهذا الرجل واعتذرني منه. قولي له انتي سأتصل به قريباً.»

«ذهبابة اخرى وقعت في شراكك؟» سأله وارن بسخرية عند خروج ميغان.

«ما افعله هو قانوني ويؤمن بخدمات ثمينة.» اجابته ميراندا باختصار.

قال بسخرية: «قولي هذا للشركات التي تنهيها. ولكن ليس هذا ما جئت من اجله. اريد ان اعرف ماذا جرى في المطعم.»

نظرت اليه ميراندا بتهكم وقالت: «لا تحاول ان تلعب دور البريء، تعرف تماماً ماذا عندي.»

«اسمعي، أنسستي، لا اعرف ماذا تأملين ان ترسيحي، ولكن ان كنت تعتقدين انه يمكنك التهجم على

وتحطيم سمعتي بهذه الاكاذيب، فيمكنك...»

«هاد». ضحكت ميراندا بوجهه. «سوف اكون راضية جداً ان احطم ما باقي من سمعتك ولن تكون اكاذيب، كما تعرف جيداً. فلا تعتقد انتي لا تستطيع ذلك، ايهما الحquier.»

توقف وارن فجأة التف حول المكتب وامسكتها

كلامها يمكن ان يسمعه زملاؤها في العمل، فتوقفت لتأخذ نفسها، وجهها احمر من الغضب.  
فأخذت صوتها حتى كادت تهمس بالكلمات وقالت: «كم من النساء تغوي وتنساهن بعد ذلك بسهولة؟»

شد حنكه من الغضب وحاول وارن الامساك بها مجدداً ولكنه فضل الا يفعل ذلك محولاً يده الى قبضة.

«لم التق شخصاً مثلك من قبل وأمل الا التقى بمثلك ابداً. لقد استنفدت صيري انا لست معناداً على إغواء الفتيات. ولا اعرف اي روزليندا لا ي. ولا اتخطى ابداً مسؤولياتي.»

«لا» حدقت ميراندا به وهي تسحب ايصال المستشفى من حقيبتها: «اذًا كيف دفعت لها تكاليف العملية؟»  
«ماذا؟» نظر اليها غير مصدق. «انت مجنونة. اقول لك انتي لا اعرف اخلك. هل هي كلمتك عنى؟ لأنه اذا...»

«لا. لم تفعل. ولكنني اعرف انك دفعت تكاليف العملية لأنني رأيت اسمك في العيادة. كان على الفاتورة التي تشرح كيفية دفع التكاليف للمريض. وفضلت ان تدفع ببطاقة الاعتماد. ان كنت لا تذكر لما لا تتأكد من حسابك؟» افترحت عليه.

«ربما سأفعل ذلك لأنني في الحقيقة...» لم يكمل وارن جملته ولكنه فتح عينيه متذمراً «انتظري لحظة. متى حصل ذلك؟»

«لا تقل لي انك بدأت تتذكر الان؟» سألته ميراندا باشمنزان.

عيس واجاب بغضب: «فقط اجيبي على السؤال. متى حصل ذلك؟»

«منذ ستة اسابيع... كأنك لا تعرف ذلك.»  
«خزانتي في النادي سرقت في ذلك الوقت واخذت كل اوراقي وبطاقات اعتمادي. وقد استعملها السارق عدة مرات وربما هذه المرة منها.»

رفعت ميراندا عينيها الى السقف وضحكـتـ غير مصدقة. «انت تطلب مني ان اصدق شيئاً سخيفاً كهذا؟»

«ولم لا؟ فأنت تطلبـينـ منـيـ انـ اـصـدـقـ اـنـيـ اـغـوـيـتـ فـتـاةـ لـمـ اـقـاـبـلـهـ مـنـ قـبـلـ؟»

اجاب ببرودة: «بامكانـيـ انـ اـنـادـيكـ بـعـدـ اـسـمـاءـ ايـضاـ لوـ اـرـدـتـ لـكـ ذـكـرـيـ اـرـيدـ انـ اـصـلـ اـلـىـ الحـقـيقـةـ. ماـذاـ قـالـتـ لـكـ شـقـيقـتـ عـنـ هـذـاـ الرـجـلـ بـالـتـحـديـ؟»

«تقصدـ عـنـكـ؟ قـالـتـ لـيـ انـكـ مدـيرـ فيـ شـرـكـةـ كـمـبـيـوـنـ وـاـنـتـ...»

ترددت قبل ان تكمل وقررت ان ترك جملة وسيم ومحنك «وانك تعيش في لندن.»

«الاسم هل قالت لك ذلك؟»

اجابت ميراندا بصدق: «لا. لم تقل ذلك، فقط قالت انها تريد ان تنسى ان حقيراً مثلك موجود. ولكنني رأيت اسمك على استمارـةـ المـسـتـشـفـىـ عـنـدـماـ حـجزـتـ

وللحظة تساءلت ان كانت ارتكتبت غلطة. «انت حقيراً ولن اترىك تخرج من هذه القضية بهذه السهولة». «حسناً، لذذهب ونرى من منا على حق. سيارتي في الخارج واريد ان اسوي هذه المسألة حالاً».

ضحك ميراندا وقالت: «حسناً، فهذا صعب، روزاليندا ليست هنا فهي ترتاد جامعة يورك كما تعلم». «لاباس سذهب الى يورك». قال وارن ذلك وهو يهز كتفيه.

«لا تعتقد انه في امكانك ان تخدعني. انا اعرف انك كاذب».

«لا بأس، سيكون لديك الحظ ان تفركي لي انفي في الارض». قال لها ذلك وهو ينظر اليها بجرأة مما ازعجها ولكتها اجابته: «ان اعتقدت انتي سأذهب معك فأنت محظون».

فتح الباب وقال: «لا بأس، سأذهب واسألهما لوحدي».

«لا». صرخت ميراندا وهي تعسك بذراعه: «إذا كنت تعتقد انتي سأتركك ان تؤذيها مرة اخرى فانت مخطيء...»

«حسناً. ربما من الافضل ان تأتي معى». حدقت ميراندا في وجهه ورأت ارادته القوية تظهر من عينيه: «ايها الحقير».

«ستتوقفين عن مناداتي بتلك الاسماء. هل ستائرين؟»

«حسناً. نعم ولكن انتظري دقيقة».

لروزاليندا فلا تجرب ان تتملص من هذه...» قاطعها قائلاً: «ولم يتبارى الى ذهنك انه ربما اقامت علاقة مع رجل غيري... الرجل الذي سرق محفظتي؟»

وللحظة فكرت ميراندا في ذلك ولكنها رفضت الفكرة «يجب ان نسوي هذه المسألة. ساتصل بروزاليندا الليلة واسألهما ان كنت انت».

«كما اظن انك قلت انها تريد ان تنسى هذه المسألة؟»

«سأجبرها ان تخبرني. سأ...»  
«أوه لا، لن تفعلي».

«حسناً، هل انت جاهز للاعتراف الآن؟» وضع وارن يديه في جيبه كأنه خائف ان لم يضبطهما سيمكسر عنقهما، انت لا تسمعين كلام احد؟ انا لم اقابل شقيقتك. على كل الاحوال ربما انت وهي اشتربتما هذه القضية او هي اختبرتكم وجعلتكم تصدقين وليس هناك اي وسيلة ان اتركك تتكلمين معها وانت لست الى جانبها».

سألته ميراندا بعيوس: «ماذا تعنى؟»  
«اعني اتنا ذاهبان لمقابلتها... والآن».

«هذا سخيف! علي ان اطلبها واتكلم معها لأننا...» هز وارن رأسه قاطعاً كلامها: «لا، اريد ان اكون موجوداً عندما تتأكدين انه ليس لي يد في القضية وسأجعلك تتوللين عندما تقولين اذك أسفه». حفق قلب ميراندا من الهلع وهي تتصوره يفعل ذلك

ارتدت معطفها وأخذت زوجاً من القفازات وحملت محفظتها.

سألها وارن وقد نفذ صبره: «جاهرة؟»

نظرت اليه نظرة مدمرة وخرجت الى المكتب الرئيسي. نظرت اليها ميغان وبقية الفتنيات بفضول: «ميغان، هل تقولين لغراهام انه ليس في امكانى ان اكون على العشاء، الليلة؟» قالت ميراندا ذلك وهي تتناول دفتراً عن المكتب وبدأت تدون الى اين ذاهبة ومع من. «مغلق من فضلك».

احست بعناد صبر وارن ولكنها لم تسرع. «اذا لم اتى العمل غداً ظهراً، اعطي هذا المغلق لغراهام». ونظرت الى وارن نظرة غضب وهي تتبع: «هذه الورقة عليها كافة المعلومات». ونظرت اليه نظرة ذات مغزى.

ابتسم بتهكم: «هل انت جاهرة الان؟»

هزت رأسها وبدأت في السير امامه لتصل الى الباب الخارجي قالت: «اوه قفازاتي». وعادت الى مكتبه. وهي تأخذ قفازاتها حملت هاتفها المحمول ووضعته في حقيبتها وعادت ادراجها.

سيارته «اللوتس» الحمراء كانت غير مناسبة للمدينة ولكنها تلقت نظر الفتنيات. فكرت ميراندا بفظاظة.

فتح الباب لها ولكن ميراندا ادركت ان تنورتها قصيرة فقالت له «بامكانى ان اتدبر امري شكرًا».

«انت حرة». اجاب وارن واستدار الى الجهة الثانية. شعرت ميراندا كأنها تجلس على الارض. ان السيارة

منخفضة جداً ولكنها مريحة اكثر مما كانت تعتقد وذلك جيد بما انها ذاهبان الى يورك. قاد وارن السيارة بسهولة وهو منطلق بسرعة، متفادياً الطرقات المزدحمة. بدأت تتساءل ميراندا ماذا كانت تفعل بقرب الرجل الذي اذى شقيقتها وكانت متأكدة انه هو، وست Alam روزاليinda مرة اخرى عندما تراه. فلماذا سمحت لنفسها ان تزج نفسها بهذا الموقف؟ تعلمت في مقعدها وهي تحاول ان ترفع شعرها عن وجهها.

«هل تشعرين بالبرد؟» سألها وهو يدير الهواء الساخن.

استراحت في مقعدها وهي تسرق النظارات اليه. فقد تأملته من قبل وشعرت بثقته في نفسه واراداته القوية في المكتب ولم يبدو لها رجل لعوب. ولكن امراً ماليس على ما يرام واحسست بالخوف من موقفها ان لم تكن على صواب. لكنها عادت وتذكرت ان شقيقتها قالت انه من النوع الذي يلفت النظر وان لم تكن تعرف ماضيه فربما كان جذبها وهو ليس متزوجاً بل حراً طليقاً... وتجمد تفكيرها. حر ليعوي الفتنيات الصغيرات مثل روزاليinda. وهذا ما يجعله شخصاً منحرفاً وهي وافقت ان تذهب معه. بدأت ترجف وشعر وارن بذلك سألهـا: «ما زلت تشعرين بالبرد؟ لا يمكنني ان ارفع درجة الحرارة اكثر».

«لا، انا بخير».

## قبيلة الانتقام

عرفت ميراندا وهي تشنم نفسها لغبائتها انه يجب ان تستعلم عن وارن بطريقة او بأخرى وقبل وصولها الى يورك وروزليندا. كل ما يجب الان ان تستعمل هاتفها النقال بدون ان يلاحظ وارن ذلك.

«هل في امكانك التوقف عند المحطة التالية؟» هز رأسه بالموافقة ونظر اليها للحظة ولكنه لم ير شيئاً في الظلام.

«كم مضى عليك وانت تعملين كباحثة؟» «مسؤولية إدارية.» اجابت وهي تصفع له «سنة ونصف السنة.»

«ماذا يجذبك اليها؟»

فكرت ان لا ترد، فهي لا تشعر انها تريد ان تفتح الحديث معه، ولكن الجو سيكون متوفراً بدون ذلك واجابت:

«انه عمل مليء بالتحدي والراتب مغرٍ.» «وفي امكانك ان تقابلي الكثير من الناس المهمين.» وضحك بسخرية وهو يتتابع:

«تبدين كأنك مرشحة في مبارزة للجمال وتريدين كلامك كالببغاء. قولي لي الا تسألين نفسك ما تأثير عملك على صاحب العمل الذي تسرقين عمله؟»

«لا احد يجبرهم على التغيير.» اوضحت له «فالكثير منهم يستعملوننا كاداة لطلب المزيد من المال من اصحاب العمل. اعتقاد انه يشبه مكتب للزواج فنحن نجد اصحاب عمل وعمال منسجمين مع بعض.» «يالها من طريقة رخيصة.»

## قبيلة الانتقام

«هل تقول انك لن تستخدم باحثين عن مستخدمين اذا كنت بحاجة لذلك؟»  
«بالطبع لا، لأنني احب ان استخدم المساعدين بذاتها.»

حسناً، سوف نقوم بذلك اسرع مما تعتقد فكرت برضي. لكنها لم تتكلم فقال وارن: «اعتقد ان شركة اخرى تبحث عن مؤهلات في شخص كجوناثان كارتر مما اعطيك فرصة كبيرة لتنالي مني؟»

«هذا واضح.»

«ولكن أكان يجب ان تقمي ببعض التحريرات عن شركتي وموظفي؟»

طبعاً. هذا جزء من عملي.»

«ارى ان ما تقويمين به شيئاً لا اعتقاد ان لديك ضمير ايسمع لك بالتدخل في اعمالي.» اجابت: «كل من يملك مشروع تجارياً هو عرضة للتحريرات.»

«هناك الكثير من الناس يتذرون في الشركات عن مجموع العائدات، المحاسبين...»

«هؤلاء يجب ان نتوقعهم، فهم مفترسون متوجهون مثلك.»

بعدما لاحظت انهما متوجهان الى نقاش جديد، اشارت ميراندا الى جانب الطريق «لقد مررنا عن إشارة محطة.»

«نعم. لقد رأيتها.»

شق طريقه بين الطرق المزدحمة ونجح في تخطي

الطريق العام ووقف امام منطقة الخدمات في المحطة. كانت الظلمة حالكة وأحسست ميراندا بالجو البارد وهي تخرج من السيارة فارتعدت، أغلقت معطفها جيداً.

لحوظها وارن بينما كانت تتجه الى المدخل المضاء، وهذا كان يزعجها، فتمتنت لو بقي بالسيارة. ولكن من الواقع انه لا يثق بها لانه كان يراقبها الى ان ذهب الى الحمام الخاص بالسيدات.

من حسن حظها كانت محفظتها منظمة وتحتوي على دفتر التلفونات الخاص بها. فبحثت عن رقم روزالييندا واتصلت بها آملة ان يكون هناك شخص موجود في البيت الذي استأجرته.

كان الهاتف يرن ويرن حتى وصلت الى مرحلة ادها ارادت ان تغلق السماعة الى ان اجابها شخص اخيراً كان الارسال عاطلاً جداً وهذا ما يجب ان تتوقعه داخل مبني ضخم، فتوجهت قرب الباب بقدر ما تستطيع، ولكنها كانت تصرخ لتمكنه ان يسمعها «هل تستطيع ان تعطيني روزالييندا لاي، من فضلك؟» «لا اعتقد انها موجودة، انتظري.» وكادت الكلمات تضيع في السكون.

انتظرت ميراندا طويلاً ضاربة رجلها بالارض لنفاد صبرها.

«هالو؟ روزالييندا لاي هنا؟»

«آه، روز، انا ميراندا.»

«من؟ لا استطيع ان اسمع شيئاً.»

كان الباب مخفياً وراء قنطرة، فاغتنمت ميراندا الفرصة وخرجت من الباب لتقف وراءه.

«هل هذا افضل؟ معك ميراندا.»

«آه، نعم، هل هناك خطب ما؟»

«روز هذا مهم جداً، يجب ان تخبريني باسم الرجل. تعرفي من اقصد.»

«لا استطيع، وبدا صوتها مختنقأ من الاسى «لقد قلت لك لا...»

منتبهة ان الوقت ينفد قالت ميراندا يائسة: «هل اسمه وارن هانتر؟»

بالرغم من رداءة الارسال فقد سمعت اختها تشهق. كيف اكتشفت اسمه؟ انا...»

فامتدت يد عبر الباب وامسكت بكنزة ميراندا وشدتها الى الخارج، والارتها حتى استطاع وارن ان يرى الهاتف في يدها.

«يا لها من لعبة وسخة، اعتقدت اننا اتفقنا ان نقابل اختك معاً؟»

فدفعت ميراندا يده الى الاسفل وحدقت به «كلا، لقد امرتني الا اتصل بها، ولكنني بالطبع لم اعد بذلك.»

«هل تمكنت من التكلم معها؟»  
«نعم، لقد فعلت.»

نظر الى عينيها وكان يغمرها الغضب والنصر فاستدار، سألته ميراندا، ملقطة افاسها: «ألن تسألني ماذا قالت؟»

## قبلة الانتقام

«لست مضطراً أن أفعل، فالجواب مكتوب على وجهك، إذاً يمكنك أن تتوقف عن الكذب وتنتهي هذه الرحلة السخيفة».

«الآن أرى أسباب أخرى تدفعني للذهاب إلى يورك لأن اختك تكذب على الناس كلها، واريد ان اعرف لماذا» استدار وتوجه خارج المبنى، وبعد لحظات من الذهول، لاحت ميراندا به.

رجع إلى سيارته، ولوهلة اعتتقد أنه سوف يذهب دونها، ولكنه فتح قفل السيارة من الداخل، دخلت إلى السيارة ونظرت إلى ملامحه.

لولم تتهرب روزالييندا بهذه الطريقة وكانت ربما صدقته، ولكنه من المستحيل أن يكون هناك شخصان يحملان الاسم نفسه ويعملان كلاهما مدراء شركة كمبيوتر، وهذه صدفة مستحيلة، كما أنها رفاقت تصديق روایته أن شخصاً سرق بطاقة اعتماده، لأن روزالييندا التقطه في الصيف الماضي، أما بطاقة فلم تسرق إلا مناسبة ماضية.

هو مجنون، قررت ميراندا أن تكمل في هذه المهرولة الغبية، ماذا يعتقد أنه سيربح من ذلك؟

نظرت إلى الرجل بقريها وهو في انزعاج متصلع ربما كان يجب أن تبقى في المحطة، إذا استطاع ان يعامل روزالييندا بهذه القسوة، فلا احد يعرف ماذا قد يفعل بها، ولكن كدافع احتياطي قالت له: «يعرف زملائي بالمكتب اتنى معك والى اين نذهب، فتذكر ذلك».

نظر إليها، ورأى كيف كانت تجلس في زاوية مقعدها فرفع عيناه متعجبًا وقال: «أنت خائفة مني ليس كذلك؟ أطمئنني سيدتي أنت بأمان تمام.. فلن أمسك حتى لو كنت آخر امرأة باقية على وجه الأرض..» هذه الكلمات كانت من المفترض أن تطمئنها لكنها لم تكن كذلك إطلاقاً.

نظرت ميراندا إليه وجلست براحة أكثر في مقعدها، كانت السيارة السريعة تشق الطريق متوجهة إلى الشمال، كان الجو يبرد أكثر فأكثر، وكان يامكانها ان ترى الثلج على الأرض وعلى سطوح المنازل، توقيعاً أمام محطة ثانية لتعبئنة خزان الوقود وكانت الثلوج تجتمع على الزجاج خلال هذا الوقت الفصیر.

عندما دخل وارن إلى السيارة ادار الراديوا لسماع نشرة الطقس وحاله الثلج المتتساقط في الشمال، وبينما كانت تستمع إلى هذه النشرة تعممت ميراندا ولو ذهبت روزالييندا إلى جامعة اوكسفورد أو كامبريدج بدل هذا المكان البعيد.

لم تدق الساعة الثامنة حتى وصلا إلى يورك، لكن ميراندا لم تكن تعرف الطريق إلى مكان استئجار روزالييندا، فسألـا عن الطريق حتى وصلا أمام المنزل حوالي الساعة الثامنة والنصف.

بعدها اطفأـا وارن المحرك، استدارت ميراندا إليه وحدّرته: «ان ازعجت روزالييندا سوف اقتلـك، لقد مرت بوقت

هناك انفعال آخر، كالبكاء من الكره او الحب، او نظرات اسى او احراج. نظرت ميراندا الى وجه اختها وعرفت آنذاك انها افترحت اكبر غلطة في حياتها. عندها تمنت لو تصعد بها صاعقة من النسيان على ان تواجه وارن من جديد.

«مرحباً». نظرت روزالييندا الى وارن وابتسمت. «ادخلوا كلاكم، ولكنني اخشى ان المكان ليس مرتبًا جدًا».

فذهبت لترتب الاريكة قليلاً ولكنها حدقت بوجه ميراندا وقالت: «هل هناك خطب ما؟» بصوت يرتجف بطريقة غير طبيعية لم تسمعه من قبل سألت ميراندا: «افهم من كلامك انك لم تلتقي بهذا الرجل من قبل؟»

بدت روزالييندا محترارة. «لماذا، لا. هل اعتتقدت انني التقىته من قبل؟»

بصوت خافت قالت ميراندا: «حسناً، نعم اعتتقدت انك، ربما التقىته. فاسمك وارن هانتر».

نظرت روزالييندا بذمول اليهما: «ولكن هو... هو ليس الرجل الذي... الذي كلمتك عنه». «هل انت متأكدة؟» سألت ميراندا يائسة بدون جدوى.

«طبعاً، انا متأكدة. كنت تعرفت عليه، ا يجب ان اعرفه؟»

خيم سكون فظيع في ذلك الوقت قبل ان تقول

عصيب جداً، لا اعرف ماذا تحاول ان تبرهن بهذه اللعبة التي تلعبها ولكن...» «براءتي». قاطعها وارن بعنف: «وشندة غبانك، هيما لنكتشف ذلك معاً».

ترجل من السيارة واقفلها، صعدا الدرج الى الباب الخارجي ودق على الباب بقوة، ففتح احد التلامذة الباب، فتحطفاه وميراندا تتبعه. سألهما: «في اي غرفة؟»

«اعلى الدرج، لا... دعني اذهب اولاً».

تردد قليلاً قبل ان يخطو جانباً. فغرفة روزالييندا كانت في الطابق الثاني، صعدت ميراندا الدرج المغطى بالسجاد بسرعة وقرعت الباب.

«الباب مفتوح، ادخل».

تجمدت ميراندا امام الباب المزخرف، متربدة، وقليلها يخفق بقوة من الهلع والقلق مما مسته اليه المواجهة وتتأثيرها على اختها.

سألتها وارن بسخرية: «ماذا تنتظرين؟ هل انت خائفة ان تدينين كالبلهاء؟»

نظرت اليه مشدوهة وفتحت الباب. كانت روزالييندا تجلس الى طاولة تعمل على فرض عندما دخلت اختها. «ميراندا! ماذا تفعلين هنا؟ ولماذا قمت بذلك الاتصال؟ كيف...؟»

توقفت عن الحديث عندما دخل وارن الى الغرفة. «آه، لم الاحظ ان شخصاً يراافقك».

فنظرت الى وارن بنظرة حشرية مهذبة، ولكن لم يكن

روزالييندا مريكة تماماً، «لهذا السبب اتصلت بي؟»  
نعم، قلت ان اسمه وارن هانتر. «كلا، لم افعل.»

«حسناً، ليس تحديداً، لا. ولكن عندما سألك ان كان اسمه وارن هانتر، اجبتني سائلة كيف وجده». «نعم اعرف ذلك، ولكن...» قالت متربدة: «أه، اعتقد انه يجب ان اخبرك، الرجل المسمى وارن هانتر، هذا لقبه. اسمه الكامل هو بيرس وارن هانتر. اعتدت انك اكتشفت لقبه فقط.»

«ماذا؟ كان يجب ان اعرف.» خرجت الكلمات منه. فنظرت كلتاهم الىيه، فبدأ بالشرح: «ربما هو قريب لي، فوارن اسم شائع في عائلتي، انها عادة تعود الى اجدادي، وتقوم على تسمية الابن المكر به. فقدت ميراندا القوة في رجليها فانهارت على كرسيه وغرقت به. وضعت رأسها بين يديها غير قادرة على مواجهة اي منها، لقد اقترفت اخطاء كثيرة. سوف يقتلني، فكرت، وهو يملك كل الحق بذلك.

«ولكن لست افهم.» سمعت روزالييندا تقول له وارن. «هل قلت بالتأكيد لميراندا انك لا تعرفيوني؟»

«لقد قلت لها لكنها رفضت ان تصدقني. كانت مفتعلة انها على حق، اليه كذلك ميراندا؟» انتظر اجابتها، فسرقت نظرة اليه ولكنها لم تقدر تحمل ملامح الرضا الكبيرة على وجهه، فعادت واحت رأسها.

قال وارن: «لهذا اصررت ان أتي الى هنا.»

قالت روزالييندا: «ولكن ما زلت لا افهم كيف اكتشفت ميراندا اسمك؟ فأنا لم اطلعها على اسم...»

قال وارن مساعداً: «صديقك！ طبعاً لا. لو كنت مكانك لأطلعتها على اقل تفاصيل ممكنة عن علاقاتي. قولي لي هل هي هكذا تهاجم الناس من دون ان تستفهم؟» واكمم قبل ان تجيب روزالييندا: «يبدو انها رأت اسم وارن هانتر على الاستماراة في المستشفى وانت قلت لها ان صديقك يعمل في مجال الكمبيوتر فقامت بالبحث ووجدتني ولم تستفهم اكثر من ذلك.»

«هذا ليس صحيحاً.» قالت ميراندا وهي ترفع رأسها: عندما رأت نظرته القاسية طأطأت رأسها من جديد. تابع وارن قائلاً: «كما كنت اقول كانت احتجت تريد تدمير صديقك وفعلت فعلتها معي وجرت ان تغوي المستخدمين عددي ولكن لحسن حظي، وحظها ايضاً لم تنجح.»

بدا الفزع على وجه ميراندا عندما تذكرت السبعة موظفين الذين قدرت ان تغويهم والذين سيقدمون استقالاتهم بعد عدة ايام. وفكرة، عندما يعلم سيفتنني عندها!

«فعلت ذلك كله من اجلني؟» سألت روزالييندا شقيقتها وهي تجلس بقربها.

امسكت ميراندا يد شقيقتها واجابتها: «كنت غاضبة من طريقة معاملته لك، واردت ان ألقنه درساً ولكنني افترفت الغلطة المميتة.»

«تستحقين ذلك على فكرتك السخيفة.»

نظرت اليه بغضب، إنه على صواب ولكنها لن تتقبل كل هذا، ثم تذكرت تهديده لها وهلعت من جديد. ماذا ينفع ذلك وهو لا يعرف نصف ما حدث بعد. «ولكن على كل حال شكرأ». قالت روزالييندا ذلك وهي تعانقها.

«هل نسيت كل شيء؟»

هزت روزالييندا كتفيها واجابت:

«أنتي احوارل كما قلت لي، فأنا مشغولة جداً. هذا جيد». اجابت ميراندا وهي تنهض «يجب علينا المغادرة الآن».

«حالاً؟» قالت روزالييندا وخيبة الامل ظهرت في صوتها.

نظر وارن الى الشقيقتين المتشابهتين بلون الشعر والجسم ولكن روزالييندا هي الاصلع والحساسة اكثر. قال وارن بتصميم:

«لن اذهب الى اي مكان قبل ان اتناول طعامي. شكرأ لـكـانـدـكـ المـتهـورـةـ فـأـنـاـ لمـ اـتـاـوـلـ الطـعـامـ كـلـ النـهـارـ».

تذكرت ميراندا مدى غضبه على الغداء ولم يتناول اي شيء من طعامه، فشعرت بالذنب.

«هل هناك اي مطعم بالقرب من هنا؟» سأله وارن روزالييندا.

اجابت روزالييندا: «أجل هناك مطعم صيني بالقرب من هنا. سأذهب واحضر طلبية». «لا، أنا سأذهب». وابتسم وارن بتهمك «فهناك الكثير

من الحديث يجب ان تتناقشا به وربما ستتصححان معلوماتكما هذه المرة».

التفت اليها وسألها: «ماذا تحبين ان تتناولي؟»  
«انا لست جائعة. شكراً».

نظر اليها ولاحظ وجهها الحزين فقال: «سأعود قريباً».

وعندما ذهب قالت ميراندا: «أوه روز لقد ارتكبت حماقة كبيرة».

«أجل، اعلم فقد قال ذلك لي».

«لا، لا تعلمين، فهو لك المزید. اردت ان اضربيه بنفس الطريقة الذي خرب فيها حياتك ولكن ليس هو الشخص الآخر». نظرت الى روزالييندا ورأتها تبتسّم: «المسألة ليست مضحكه فهو يعتقد انتي اغوريت شخصاً واحداً في شركته وبالحقيقة هناك...» توقفت عن الكلام لأن هذه هي مشكلتها لوحدها ولا يجوز ان تحملها لاختها التي لديها الكثير من المشاكل لوحدها. «لا يهم سأحل هذه المسألة». وقف بقلق قرب النافذة وسألت روزالييندا: «هذا الرجل وارن هانتر الثاني، هل هو في مجال الكومبيوتر حقاً؟»

«أجل، فهو يملك محل بيع الكومبيوتر فيه».

هذا بعيد عن مجال عمل وارن فكرت ميراندا مع ان الوصف مطابق.

«هل انت بخير؟» سألتها روزالييندا وهي تنظر اليها.

«أجل ولكن الن تخبريني ماذا كنت تقولين؟»

هزت ميراندا رأسها وابتسمت:

### الفصل الثالث

رجع وارن الى شقة روزالييندا تكسوه طبقة رقيقة من الثلج، حاملا اكياس المأكولات الصينية التي تعشق براحة البهارات.

علق وارن: «يتحول الطقس الى عاصف في الخارج». نظر الى ميراندا ولكنها كانت عند الطاولة تقرأ موضوع انشاء روزالييندا. كان من المستحيل ان يتبعدها جسدياً عن وارن في الغرفة الصغيرة، ولكنها كانت تحاول ان تنسى جاهدة هذا الموقف، وموجلة اللحظة التي ستضطر بها ان تعرف بكل الحقيقة.

«سوف اجلب بعض الاطباق. ربما يمكنك ان تجهزي الطاولة، ميراندا؟» قالت روزالييندا ذلك بطريقة لبقة ففعلت ميراندا كما طلبت، ولكن توضيب الكتب فوق بعضها لم يكن صعباً، فجلس الاثنان الآخران جاهزين للأكل قبل ان تنتهي. حمل وارن كرسيا روزالييندا ووقف قرب الطاولة متقدرا. «هل تجلسين او يجب ان تأكل واقفين؟»

تقدمت وأخذت الكرسي بنغفون، ثم ابتعدت عنه. اطبقت شفتا وارن بطريقة ساخرة ولكنه لم يقم بأي تعليق. لقد اشتري طعاماً كافياً لها ايضاً ولكن ميراندا لم تستطع ان تأكل.

جلست صامتة على مقعدها مرکزة على طبقها من

«اعتقد اننا نشبه بعض، فأنا ايضاً لا اقدر ان اعترف بغلطتي.»

«متى قابلته؟ اعني وارن هانتر؟» تنهدت ميراندا واجابت: «عند الساعة الواحدة بعد ظهر اليوم». ومن دون ان تذكر المستخدمين اخبرت شقيقتها القصة كاملة.

«و... وانا كنت اتساءل لما هو غاضب بذلك.» قالت لها روزالييندا عندما انتهت وسألتها: «هل تعتقدين انه سيدذهب الى مديرك ويحاول طردك من عملك؟» لم تفكّر ميراندا في هذه المسألة، فغراها لمن يكون مسروراً ابداً من فعلتها ولكنها متأكدة انه لن يطردّها عندما تفسّر له الظروف. ولكن لا يزال عملها غير مقنع.

«لا اعرف، فمن الممكن ان يفعل فهو قد قال لي انه سيجبرني على التوصل لاعتذر منه.»

حدقت فيها روزالييندا وقالت: «وهو يبدو من نوع الرجال الذين يعنون ما يقولون.» اجابت ميراندا وهي تنظر الى شقيقتها عندما سمعت جرس الباب: «اجل اعتقد اننا ذلك ايضاً.»

بطاقة الاعتماد». تركها تفهم فكرته جيداً، وعاد لتناول طعامه، ولكنه ما ان انتهى من طعامه وقف وتوجه الى النافذة.

الثلج يتتساقط بغزاره. هل تمانعين ان نسمع نشرة الاخبار..»

«طبعاً لا. سوف اعد بعض القهوة..»

ادار وارن الراديو وسمع نشرة الطقس تفيد ان الثلج سوف يتتساقط بغزاره وسيبقى الطقس عاصفاً ليقنية المساء، قرر وارن: «يجب ان نذهب». ولكن ما ان انتهى من حديثه حتى سمع في الراديو ان ازدحام سير خانق يسد الطريق نتيجة انقلاب شاحنة كبيرة محملة بمواد خطيرة.

ادار المعلق: «هذا صفاً طويلاً من السيارات ولن يتوقع ان تفتح الطريق قبل ساعتين من الوقت..»

سأله وارن روزاليندا: «هل هناك طريق فرعية؟» «هناك طريق رئيسية اخرى ولكن هناك طريق فرعية اسهل يمكنها ان تؤدي الى الطريق الرئيسية مباشرة. لكن الطقس يميل الى العاصفة فمن الافضل...»

قطعاً وارن: «تبعد جيدة. سوف اجلب الخريطة ربما يمكنك ان تدلليني عليها..»

ما ان غادر الغرفة حتى التقفت روزاليندا الى ميراندا وطالبتها بالحاج: «لماذا لا تبقين هنا الليلة وتعودين بالقطار غداً الى لندن، عندها لن تكونين مجبرة ان تحتملي وارن طوال الوقت..»

كان اقتراحاً مناسباً جداً. ولكنها ما ان مرت دقائق

دون ان تقول شيئاً، بينما وارن كان يتحدث بهدوء مع روزاليندا، عن مواد الجامعة ويحرص على الا يذكر الموضوع الذي جاء من اجله. تجاویت الفتاة الصغرى بنفور في بادئ الامر ولكنه استطاع اخيراً ان ينتزع البسمة منها وان يجعلها تتكلم بفرح وانفعال حتى تغيرت ملامح وجهها.

اذن استطاع ان يسحرها اخيراً، اليه واضح؟ فكرت ميراندا بقنوط. ولم تستطع ان توقف تفكيرها بما كان حدث لو كانت روزاليندا على علاقة بوارن بدلاً من نسيبه.

عندما احس بعيديها تراقبانها نظر وارن اليها ولكنها ابعدتها بسرعة، وهي تحرك حبوب الفستق في صحنها. فلاحظ ان كوب المرطبات قد فرغ، فأخذ الزجاجة الكبيرة واعاد ملأها.

همست ببعض الكلمات من الشكر ومذلت يدها لتناولها، فلاحظت انه يراقبها. نظرت في عينيه الرماديتين لبعض الوقت وشعرت بالفرح العارم فيهما.

سألها ساخراً: «الست جائعة؟ اتساءل ماذا قد افقدك شهيتك؟»

خطرت فكرة على بالها وقالت ميراندا مباشرة: «ادين لك بالطعام. وبالـ... بالغداء في المطعم..»

اجابها: «هذا واجبي ولكن نعم، تدينين لي بوجبة غداء..» سكت قليلاً ثم تابع: «وبعدة اشياء اخرى. ولكن لا تهتمي بذلك، لن اطلب منك ان تدفعني عبر

كان الثلوج يتتساقط بكثافة، كان رداء ابيضاً كان يغطي السيارات المتوقفة في الحي. رفعت ميراندا ياقه المعطف مواجهة الريح منتظرة وارن ليفتح باب سيارته اللوتس.

ما ان دخل حتى وضع الخريطة بين يديها. «خذلي، نريد ان نسلك الطريق بـ».

كانت الطرقات منارة جيداً ولكن الشعاع البرتقالي كان له انعكاس على الثلوج. كانت بعض السيارات تسلك الطريق ايضاً مما جعلها مفتوحة لبعض الوقت. كان يعبران جيداً على هذه الطريق الى ان وصلا الى تحويلة كبيرة حيث سلكا الطريق الفرعية. كانت ميراندا ترکز على إشارات الطريق، ولكن ما ان سلكا الطريق الفرعية حتى ارتحت في مقعدها عالمه انها يجب ان يقطعاً عدة أميال قبل الوصول الى الطريق العام.

ربما هذا الوقت المناسب لأخباره، فكرت. يجب ان تخبره الان قبل ان يصل الى الطريق العام حيث يجب ان يركز وارن على القيادة فقط. كانت طريقاً ضيقة، تقطع سهولاً واسعة، اما الإنارة فلم تعد موجودة والبيوت كانت قليلة. كانت ميراندا ممتنة للظلام، لم ترد ان ترى وجهه عندما تخبره.

داخل السيارة كان مريحاً ودافئاً، ووارن كان جالساً مرتاحاً في مقعده، يوجه قدر الامكان سيارته بين الثلوج. فنظر اليها وقال: «هل سنبقى بصمت قاتل كل طريق العودة؟»

قليلة حتى استسلمت، وفكرت انها تستطيع ان تعلم وارن عن موضوع موظفيه، هزت كتفيها ورأسها رافضة. «كنت احب ان ابقى، صدقيني ولكن يجب ان اكمل الطريق الى النهاية».

سمعت صوت اقدام تقترب، ودخل وارن. فتح الخريطة على الطاولة، وأشارت روزاليinda الى الطريق البديلة.

«نعم، انها اطول ولكنها توفر علينا عناء الانتظار في ازدحام السير. يجب ان نذهب الآن قبل ان يسوء الطقس اكثر».

التفت الى ميراندا واضاف بتوجههم: «وانت سوف تأتين معى، فلا تخطر لك اي فكرة في البقاء هنا». حاولت روزاليinda ان تعترض ولكن ميراندا اسكتتها بإشارة من يدها وقالت: «لم يكن لدى اي نية في البقاء هنا».

انفرجت اساريده غير مصدق، اما ميراندا فارتدت معطفها وتوجهت الى روزاليinda مودعة. «اهتمى بنفسك، هل تسمعوني؟»

«سوف افعل. وشكراً... لا هتمامك بي هكذا». التفت الى وارن ونظرت اليه بازعاج. «هل انت متأكدة انك ستكونين بخير؟»

«نعم، طبعاً. سوف اهاتفك غداً». خضت الاختناق بعضهما بحرارة لبعض الوقت، واستدارت ميراندا مصممة وخرجت من الغرفة دون ان تنتظر وارن ليلحق بها.

كأنه يريد ان يكسر الجليد بينهما، ففتحت ميراندا فمها وقالت: «في الحقيقة يجب ان اخبرك شيئاً». لاقولي لي انه يجب ان اسمع عنرا منك الان؟» لا، ليس بعد». توقفت، وهي تفك بكل كلمة يجب قولها للتخفف من وطأتها عليه ولكنها كانت تعلم انهالن تجد اي واحدة.

لم يفهم وارن تردداتها، فقال وهو يمزح ساخراً: «انت لا تستطيعين اقناع نفسك انك اقترفت غلطة قاتلةليس كذلك؟ انت خاسرة مسكونة كل النساء، يكرهن ان يعترفن بخطئهن».

يبعدوا انك مررت بعدها تجارب مع النساء». علقت ميراندا محارلة اتهامه، اعترف:

«بعض النساء، حسناً، انا انتظر الاعتداء». شدد وارن وشعرت ميراندا ببعض الكراهية في نبرة صوتها ولكنها عرفت انها استتحول الى غضب عارم، فحاولت تشجيع نفسها وقالت له: «هناك شيء لم اطلعك عليه بعد».

«آه، حقاً». خفف وارن من السرعة عندما اقترب من تقاطع طرق. «اي طريق اسلك؟»

«ماذ؟ آه مباشرة». اجابت ميراندا وهي تنظر الى الثلج الذي يتجمد على الزجاج امامها. «ابق على هذه الطريق. الامر هو حول... حول شركتك حسناً. جوناثان كارتر ليس الموظف الوحيد الذي لاحقته».

أخذت كل اهتمامه الان. «وهل نجحت في اقناعه؟» «نعم».

نظر الى الطريق بعدها حدق بها.

شدت يدها على المقود وقلبه يخفق بسرعة ونجحت ميراندا ان تقول له: «بالحقيقة هناك اكثر من موظف».

تحولت شفتا وارن الى خطير فيع. «ما هو عددهم؟» لم تستطع الايجابة لبعض الوقت وقال لها فاقدا صبره: «لا تتوقفي الان، ما هو عددهم؟»

أخذت ميراندا نفسا عميقاً وقالت: «سبعة».

«ماذا؟» اطبقت وارن رجله على المكابح غاضباً جداً، فاقدا السيطرة على القيادة. فضرب قطعة من الثلج المتجمد، وحلقت السيارة على الطريق، متباينة من ناحية الى اخرى قبل ان تنقلب على جهة السائق وتقع في خندق.

صرخت ميراندا من الصدمة وتمسكت بيده. فانفجر وارن وخرق الصمت المفاجيء بعدهما توقف المحرك «آه، هذا ما كان ينقصني».

«والتفت اليها. «هل انت بخير؟»

«نعم».

«اذلا تستحقين ذلك». ارتجفت من الخوف الجديد الذي تغلب على خوفها القديم.

ردت عليه: «حسناً، ليس بفضلك ان كنت بخير، فهذا انت من اوقعنا بهذا الخندق».

حاولت ان تلقط حزام الامان خاصتها ولكنها عادت ووقيعه في حضن وارن.

قال لها بتهمك:  
«لا تهتمي بي».

«لن افعل، ارفعني حتى يمكنني ان افتح الباب». فعل كما طلبت منه ولكن ليس بلطف، ونجحت ميراندا في الخروج من السيارة لتصل الى الطريق.

«هل يمكنك ان تمرر لي حقيبتي وقفازاي؟» رقمها وارن بنظره باردة كالطقس، ولكنه مر لها اغراضها قبل ان يخرج نفسه من السيارة. فرفع هو ايضاً ياقات سترته ومشي حول السيارة.

«من دون فائدة يجب ان تجلب احدا لاخراجها». نظر حوله ولكنه لم ير اي منزل او اصوات في اي مكان. «يجب ان نمشي حتى نصل الى هاتف عمومي، لا احد يعلم كم يتطلب من الوقت ليصل احدهم الى هنا ويقطرها بهذه الاحوال السيئة».

رقمها بنظرة قاتلة: «لم تستطعي ان تنتظري مكاناً افضل قبل ان تقومي بتعليقك العظيم».

«هذا ليس خطأي ان كنت سانقاً مريعاً». اجابت ميراندا بطريقة طفولية. حدق وارن فيها بازداج، حمل حقيبته وبدأ بالمشي على الطريق منيراً خطواته بضوء المشعل الكهربائي.

«يمكنك ان تنتظري». علقت ميراندا وهي تحاول اللحاق به.

«ان كنت لا تستطعين اللحاق بي يمكنك ان تنتظري بالسيارة».

«وانجلد حتى الموت؟ انت تحلم».

كمعظم الرجال الذين يتنقلون بواسطة السيارة، في لندن على كل حال، لم يكن وارن يرتدي معطفاً وكان لا يسايق فقط قميصاً رقيقاً تحت جاكيته لكنه لم يبدوا انه يشعر بالبرد. ربما كان الغضب يبيشه دافنا «من هم هؤلاء الموظفين السبعة الذين اجبرتهم ان يتركوا الشركة؟»

كان مجبراً ان يتكلم بصوت عال بسبب الهواء لكن ميراندا كانت تسمع بوضوح «لا يستطيع الامر ان ينتظر».

«اريد ان اعرف الان». بتردد قالت له، رافعة رأسها بسبب طوله، وقلبهما يتحطم امام وجهه المتغير مع كل اسم: «ماذا، ماذَا ستفعل؟» «متى سيرحلون؟»

«سيقدمون استقالتهم في الاول من كانون الاول (ديسمبر)».

«أاه، جميل. هذه اللمسة تفكرين فيها وحدك، على فقط ان اتصل بكل واحد منهم و...» وتوقف. «كم نحن اغبياء، لديك هاتف في حقيبتك».

«ماذا؟ نعم بالطبع». كانت اصابعها باردة، بالرغم من القفازات، مما سبب لميراندا بعض الصعوبة في فتح سحابة الحقيقة، وبعد ما كادت ان توقع الهاتف عندما اخرجه.

رمى قطعة الخردة عليها، مشى بخطوات واسعة، واتجه عكس الهواء، بدا الثلج وكأنه يسوء وضعه مما رفعهما عدة مرات إلى أن يحيدا عن الطريق. شعر ميراندا كان مبتلا تماماً وأسنانها تحيطك، كانت متجمدة بالرغم من المعطف ولم تستطع سوى ان تتصور حال وارن.

توقف للحظة وبحث في الظلام، وهو يزيل الثلج عن وجهه. «كان علينا ان نصل إلى البلدة في مثل هذا الوقت، هذا مسجل على الخريطة». لكن لم يجدا شيئاً أمامهما فتابعا السير من جديد.

بدأت ميراندا تشعر بالتعب الشديد لكن إصرارها على تجنب توبیخ وارن دفعها إلى المتابعة، لكن نصف ميل قصتها عن مفترق طريق يحتوي على لوح إشارة، «أخيراً» رفع وارن المصباح ليرى العلامة

وكان عليه إزالة الثلج عنه من أجل قراءتها.

نظر إليها بحيرة. «هذا غير ممكن إلا إذا...» توقف واستدار ليواجهها، ثور المصباح يشع في وجهها «الآن تستطيعين ان تفعلي اي شيء صحيح؟ لقد اخذتنا في الاتجاه الخطأ، نحن على بعد أميال من الطريق الصحيحة.»

«لكن هذا غير ممكن. لا بد انك قرأت بطريقة خطأ، اخذت المصباح منه، واضاءت ميراندا من جديد على العلامة وتأكدت انه على صواب بعد كل شيء. «آه، كلا.»

«بعض الناس من دون منفعة، الحقدون، المغفلين»

«انتبهي،» التقاطه وارن وسحب الهوائي.  
«بمن ستنحصل؟»

«الشرطة، سأطلب منهم الاتصال بأقرب مرآب.» ادارت ظهرها بوجه الهواء، وغلت ميراندا داخل معطفها وهي تنتظر، شعرها يتطاير أمام وجهها، والثلج يتكدس على رموشا.

وضع وارن الهاتف على أذنه، يصارع الهواء كي يسمع. «لا التقط شيئاً.» وحاول من جديد، ثم مد يده نحوها وشدتها إليه، جاعلاً من جسديهما عائقاً أمام الهواء، «كلا، مازلت لا التقط شيئاً.» قالها بغضب.

«يجب ان يضيء ضوء اخضر عندما تشغله.»

تابعت بعد قليل: «كان سالماً عندما...» توقفت فجأة، حين مرت ذكرة برأسها «إذا»، رممتها وارن بنظرية خطيرة، «من الأفضل ان تخبريني.»

«اظن انني نسيت ان اطفئه عندما اتصلت بروزاليندا. لا بد ان البطارية فرغت.»

«لا تخبريني، انك لم تفكري ان تحضرني بطارية اخرى.» قالها بتعجب.

«كلا، لم علي ان افكر؟ احضرت الهاتف فعلاً لأنني لم اكن سعيدة بالتجول عبر نصف البلد برفقة رجل مثلك. كيف كنت سأعرف انك ستقود نحو حفرة؟» صرّ وارن اسناته وقال بحماس:

«سيديتي، انت لا تحتاجين الى الهاتف، بل انا! اي رجل احمق يدنو منك مسافة ميل يحتاج الى حماية الشرطة.»

الثانية وحاول سحبها ولكن بعد دقائق قال لها: «لا استطيع سحبك، فالمكان شديد الانحدار ولم استطع جرك من الثلج هل في امكانك التمسك بذراعي لرفع نفسك حتى يصبح في امكاني شدك؟» صوته الهادئ هدى من روع ميراندا. «اجل سأحاول». حاولت لكن وزن معطفها عرقها «يجب ان اخلع معطفني».

«لا يأس يد واحدة كل مرة فلن اتركك..» كان جسم ميراندا ينتقض من البرد وهي تناضل لتخلع معطفها. خلعته ليقع الى القعر مع حقيبتها من دون ان تهتم واستعملت ما تبقى من قوتها لتسحب نفسها على ذراع وارن لمتمكن من سحبها. بعد ان نجت بقية ميراندا على الارض شاكرة انها خرجت من الماء.

«هيا، هيا يجب ان تقفي او ستجمدين بثيابك المبلولة..»

«لا يمكنني الوقوف..» قالت ميراندا ذلك وشعرت بألم حاد في رأسها.

«اجل يمكنك... هيا انهضي..» اجبرها وارن على الوقوف ليلبسها جاكيتته.

«هيا البسيها..»

«ولكن انت...»

«افعل ما يقال لك..» تابع وهو يضع ذراعيه حولها: «والآن يجب ان تمشي..»

«اصمت، لقد سنت من طريقة تصرفك معى..» صرخت فيه ميراندا والتعب يسيطر عليها ولم تعد قادرة على ضبط اعصابها. «في امكان اي احد ان يرتكب غلطة..»

«غلطة؟ هذا الاخفاق التام تناديه بغلطة؟ دعني اقول لك...»

قطعته ميراندا بصوت عال: «لا، دعني انا اقول لك لاخر مرة، انت متغطس، عصبي، ولا تحتمل وانا...» توقفت فجأة عندما ادركت انهمما واقفان في منتصف الطريق يصرخان على بعض في وسط عاصفة ثلجية عنيفة. «اواد ما النفع؟» رمت له المصباح وبدأت في المشي.

التقط المصباح وصرخ فيها: «اين تعتقدين انك ذاهبة؟»

«اي مكان يبعد عنك..»

«انت مجنونة، عودي الى هنا، ستضيعين..»

«توقف عن التحكم بي واصدار اوامرك..» صرخت فيه ميراندا وهي تلتفت اليه «ولا تحاول ان تلحق بي لانني...»

شعرت بالارض تميد تحت رجليها والتفت لترى اين تدور، لكنها كانت متأخرة، فتزحلقت على الحافة لتتجدد نفسها في مياه النهر المثلجة. صرخت من خوفها صرخة تتشعر لها الابدان وللحال شعرت بيد دارن تحاول سحبها من الماء.

«حسناً، لقد امسكت بك لا تخافي..» أمسك بيدها

## قبلة الانتقام

لم تنظر ميراندا حولها كل ما كانت ترکز عليه هو وضع رجل امام الاخرى. كانت تشعر بـ وارن ينكلم معها ويشجعها على المتابعة لكن جزء منها كانت مليئة بالماء وهي تشعر بالبرد.

تمقت ميراندا: «يجب ان تطلب المساعدة». «اجل اعرف. وسنتمكن من ذلك قريباً ولكن الان يجب ان نتابع سيرنا».

لم تعد تشعر بمرور الوقت او المسافة ولم تعرف كم قطعاً عندما سمعت صوت وارن فجأة يقول: «هناك بعض الابنية على جانب النهر».

قالت ميراندا وهي تحاول ان تفتح عينيها: «لا ارى شيئاً».

«هناك ليس بالبعيد» قال وارن وهو يجرها نحو الابنية المقاطة بالثلج وعندما صرخ بخيبة امل، انها مراكب ولكنهم سيمدردونا بالملجاً. قال وهو ينظر الى ميراندا بقلق: «ميراندا افتحي عينيك وانظري الى». نظرت اليه ورأت وجهه الذي تحول لونه الى ازرق من شدة الصقيع.

«هكذا. فتاة قوية سوف اذهب الآن لابحث عن ملجاً لنا. يجب الا تتأمي هل تفهمين؟» فهزت رأسها موافقة، قال مشجعاً: «يمكنك ان تفكري بكل الاسماء التي تريدين ان تتعتنين بها حتى ارجع موافقة؟» فهزت برأسها موافقة من جديد ولكن هذه المرة ارفقتها بضحكه استهزاء. فبدت في عينيه الصدمة وهز وارن رأسه.

## قبلة الانتقام

تركها بمفردها وغادر. فركزت على ان تبقى صاحبة وفكرة بكل الاشياء الدافنة التي كان بإمكانها التفكير بها. كأكواخ الحطب في النار، البهار الهندي، الشمس...

بذا كان الوقت يمر ببطء شديد قبل ان يرجع وارن بعد دقائق قليلة. فنظر الى وجهها قبل ان يحملها من ضفاف النهر الى المركب الذي وجده، رافقها تحت المظلة. حينذاك احتميا من الرياح ولكن ميراندا لاحظت بصعوبة ذلك، فمدتها على الارض، وخلع قفل الباب ليدخلها الى الكابين.

في الساعات القليلة التالية احست بعدة تغيرات حولها. فقد غطت بقطاء جاف، حتى انها كانت تدرك بقوه الى ان علا صوتها محتاجة. عندها تركها وارن، فسقطت مسترخية في مقعدها، واستسلمت للنعاس. ولكنه عاد وحملها الى الحمام في الكابين الرئيسية، حيث جعلها تقف تحت المياه الساخنة الى ان عادت تشعر بجسمها من جديد ورجعت تفهم ماذا يحدث حولها. كان وارن مازال في ثيابه المبللة وكان يقف في المياه الساخنة مثلها.

«هل تستطيعين التصرف بنفسك الان؟» هزت رأسها موافقة: «نعم».

«حسناً، جفني نفسك لأنذهب واري ان كان بإمكان تدفعه المكان وايجاد ثياب جافة لي». عندما رجع كان وارن يرتدي كنزة قديمة مع بنطال من الجينز كان ضيقاً عليه، حيث ان رجليه العاريتان

## قبة الانتقام

تظهران من الاسفل، «هذا لا شيء»، انظري ماذا وجدت لك.» فأعطاهما كنزة رسم عليها مركبا شراعياً وينطلاع فضفاضاً.

«ان كانت جافة فهي اجمل الملابس التي رأيتها يوماً.» قالت ميراندا ذلك متسمة.

فضحك وقال: «سوف يدفن المركب قريباً، يوجد مدفنة مركزية فيه وقد نجحت في ادارتها. والآن سارى ان كان بامكانني تحضير شراب ساخن.

«آه، ارجوك.» قالت بشوق كبير رغم انها تشعر بالدفء الآن ولكنها كانت تحس ان عظامها مجده. كانت تجلس على سجادة فرشت على ارض الكابين ولكنها كانت تحس برجليها مجلدين، فبحثت في الجوارير لترى ان كان بامكانها ان تجد شيئاً لتلبسه.

«يبدو ان المالكين اخذوا كل اغراضهم لموسم الشتاء.» علق وارن، فدخل ورأها جاثية على الارض «خذلي، جربى هذه». أعطاها كوباً من القهوة الساخنة.

وجلس بقربها على المقعد ولوهله بديا سعيدين رافعين ويشربان القهوة ولكن ميراندا سألته مطمئنة: «ماذا عنك، هل تشعر بالدفء كافية؟ هل اخذت حماماً ساخناً؟»

اجاب وارن شاكراً: «لقد شاركتك الحمام الساخن، اذكرينه؟»

«نعم. تذكرت، ولكن اريد ان اضع شيئاً على قدمي هل وجدت شيئاً هناك؟»

## قبة الانتقام

«كلا، ولكنني وجدت اكياس للنوم في الخزانة، يمكننا ان نلفها حولها.»  
«فكرة جيدة.»

«كيف تشعرين الآن؟»  
«بخير.» وابتسمت ابتسامة كبيرة. «اعتقدت انني لن اشعر بالدفء مجدداً.»

«كنا محظوظين بايجادنا هذا المركب.»  
«نعم.» عرفت ميراندا انه يجب ان تتقدم بعدة اعتذارات وان تشكره على ما فعله، لكنها كانت تشعر بالنشاش.

فشربت الرشقة الأخيرة من كوبها، نهض وارن وسألها:

«هل تريدين كوباً آخر؟»  
توجه الى المطبخ ليصب بعض القهوة، فنهضت لتحضر اكياس النوم، ولكنها اكتشفت انه عوض ان يكونا اثنين، كان هناك كيساً مزدوجاً، باليأ جداً ليأخذ المالكين معهم. فغادرت الكابين وتوجهت نحو المطبخ.

كان يوجد غلابة القهوة على الغاز ولكن وارن لم يكن هناك فاحسست لوهلة بالخوف ان تكون وحيدة فصرخت: «وارن، بنيرة مرتبعة.

ركض وارن بسرعة: «نعم، ماذا هناك؟» ارتأحت عندئذ واحمر وجهها من الخجل لغبائتها «لا شيء حقاً. كنت... هناك كيس واحد للنوم.»  
«يجب ان تأخذيه اذا انظري ماذا وجدت.»

فأراها زجاجة عصير، وتتابع: «كانت في الكابين الآخرى».

«ليس هناك اي طعام».

«اخشى ذلك. هل انت جائعة؟» فهزت رأسها مؤكدة. «كان يجب ان تأكلى شيئاً من الاكل الصيني في منزل اختك».

فضحكت ميراندا ووقف وارن مصدوماً ينظر اليها.

قالت له: «تتصرف كما كنت تفعل في السابق».

«هل كنت بهذا السوء؟»

قالت بصوت اجش: «كان لك الحق ان تكون كذلك».

«انسي هذا الموضوع الآن. هيا نرجع الى الكابين حيث الجو دافئ اكثر من هنا».

فرجعوا الى الكابين واحفظن الطاولة الى مستوى المقاعد لتشكل سريراً «هذا عمل ذكي من قبلك».

علقت ميراندا «انت تعرف عن المراكب».

«قليلًا. يمكنك ان تدخلني كيس النوم الآن». لم تحتاج

ميراندا الى تشجيع لذلك، فشعرت بأنها افضل من قبل ولكن قد미ها كانتا مجلدين من البرد.

صغرى الغلابة دفع وارن الى المطبخ ليأتي بالقهوة الساخنة.

قال لها: «لقد وضعت ملابسنا هناك لتجف». كانت تعرف القليل جداً عنه. قد يكون خطيباً يريد

الزواج قريبًا او لديه حبيبة، يهدو انه قوي على تحمل المصاعب التي وجداً فيها. فجلس بقربها على السرير وينطال الجينز يشد على جسمه. فضحكت

بيتها وبين نفسها ورفع حاجبه متسانلاً فشرحت له: «نبدو كأننا من المتسلعين».

«نعم انت محقّة». وحدق في شعرها الاشقر الذي تجدد نتيجة الماء، وفي وجهها الذي أصبح حالياً من الماكياج.

«صديقك المخدوع قد يتعرف عليك بصعوبة وانت بهذا الشكل».

«ماذا يدفعك للقول انه مخدوع؟» سالت ميراندا بمحشرية.

«آه، اعتقاد انه النوع الذي تبحثين عنه، انه النوع الوحيد من الرجال الذي قد يأمل ان يكمّل العلاقة معك».

الخروج مع شخص ليس تحدياً، اجايتها بصوت خشن.

«من هو صديقك؟ يعمل معك اليُس كذلك؟»

«كيف تعرف ذلك؟»

«سمعتك تقولين لسكرتيرتك ان تلغى العشاء معه الليلة». نظر الى الساعة وتتابع ساخراً: «او الليلة الماضية. انت وهو يجب ان تشكلا ثنانياً جيداً من صاندي الوظائف».

لم يعجب ميراندا هذا الوصف «هو مديرى». قالت ذلك مدافعة. فالتفت وارن ليرى ملامح وجهها وقال: «هذا واضح».

«لماذا؟ وما هو الواضح؟» سألته ممزوجة من تحليله لها هكذا.

## قبلة الانتقام

«لأن نوعك يحب السيطرة، لا تحترمك الاشخاص الذين هم أقل شأنًا منك او من المستوى نفسه عنك. تريدين ان تتسقى السلم، وليس النزول الى الاسفل او البقاء في المستوى نفسه».

«هذا مناف للحقيقة اطلاقاً». قالت ميراندا باختصار. «وانا لست كذلك». فضحك وارن «هذا افضل، لقد عدت الى طبيعتك الان».

حدقت به قليلاً، ورجعت ل تستند الى الحائط. «هل هذا راديو». وأشارت الى جهاز معلق على الحائط. «ربما، لنجرية». بعد ان غير الموجات لعدة دقائق نجح في ان يلتقط برنامجاً من الموسيقى القديمة. «لا تتناسب هذه الاغاني مع الطقس العاصف، لكن اعتقد انها جيدة لهذا الوقت من الليل». «كم هي الساعة؟».

«حوالي الثانية والثلث».

«كيف سنخرج من هنا في الصباح؟» هز كتفيه غير مبالٍ: «لا تقلقي نفسك بهذا الموضوع الان. سوف نجد شيئاً في الغد».

بقيت ساكنة بعض الوقت تستمع الى الموسيقى.

سألتها: «هل مازلت تحسين بالبرد؟»

«قدمي، لا ازال باردين».

«تعالي، تقدمي نحوبي».

عادت نظراتها للتلاقي عينيه: «آه، ولكن...» سكتت عندما رأته يضع كوبه جانبها ويمد يديه نحوها.

## قبلة الانتقام

كانت يدها دافنتين جداً، عندما بدأ يتسلل اليها بنعومة اصدرت صوتاً من الرضا والراحة. وبدأت تحس بالوخر عندما عادت الحرارة اليهما فتحول تأوهاتها الى اصوات من السرور.

«آه، هذا جميل حقاً رائع».

وبدأ يقوم بحركات متزامنة بأصابعه مما ولد شعوراً رائعاً في كل جسمها. لم يكن يريد ان ينهي التسلل بسرعة ولكن سألها:

«هل تشعرين بالدفء الان؟»

اجابت: «نعم».

فتتابع: «اذا يجب ان تعودي الى كيس النوم». فعادت ودخلت نفسها في كيس النوم. نظرت الى وارن وهو مستلق الى جانبيها.

«هل جلاك باردتين؟»

فأولما رأسه: «مم... نعم قليلاً».

«اذا لماذا لا...؟ اعني هذا كيس مزدوج وهناك فسحة كبيرة... فلماذا لا...؟» رفعت عينيها للقابل عينيه ورأت الفرح فيهما. «آه، معك حق لماذا نجلس في البرد هنا في الخارج بينما يمكننا ان نكون دافنتين في كيس النوم؟»

بدا الكيس واسعاً جداً ولكن كان مفاجئاً كيف اصبح الواحد قرب الآخر.

جلسا بهدوء الى ان لاحظت ميراندا ان المركب لم يعد يتفاعل مع الرياح كما كان سابقاً. فأعلمت وارن. «وصوت الرياح لم يعد قوياً ايضاً».

«ربما الطقس يتحسن، لا تقلقي ربما يمكننا ان نطلب المساعدة غداً».  
أدانت رأسها اليه، وقالت بابتسامة: «انا لست قلقة».  
وهي تعني ما تقول، فبقيا يتسامران في حديثهما لوقت طويلاً وقالت:  
«هل تعتبر نفسك مخدوعاً؟»  
ضحك وارن: «طبعاً لا».  
«لما لا؟»

«لانني اذهب الى المكان الذي اريد الذهاب اليه.  
فإنشاء الشركة خاصة كان حلمي الكبير الان  
وقد قمت بذلك اريد ان اقويها وادعمها بكل  
امكانياتي». «انها تعنى الكثير لك، ليس كذلك؟»  
تسمرت عيناه على وجهها «نعم، انها تعنى الكثير».  
فقالت بصعوبة: «هل... هل انا مدمرة بالنسبة لك؟»  
هز كتفيه، وهو يقول:

«ربما قمت بتخريبات صغيرة ولكنك لم تدمري  
عملي. فالآن وقد أصبحت اعرف اسماء الموظفين  
الذين قمت بتحريضهم، يمكنني ان احاول اقناعهم  
بالبقاء من جديد. ربما سأزيد من اجرهم قليلاً».  
«انت تكرهني حقاً». قالت ميرندا متسرّبة.  
«لا، انا لا اكرهك، افهم لماذا فعلت هذا لو ان احداً  
تصرف مع اختي بهذه الشكل لكوني لحقت به ايضاً».  
«هل كنت ستفعل ذلك؟ هل تعني ذلك حقاً؟»  
«طبعاً».

ارتاحت اسarisها وهي تقول: «لا اريدك ان تكرهني».  
«لا؟»  
«لا»، واستندت رأسها على كتفه بينما كان وارن  
يضمها بين ذراعيه.  
«هذا جيد»، وضحك.  
«ما هذا المزاج من التناقضات الذي انت عليه؟»  
«هل انا كذلك؟» فانحنى ليقبل انفها، ولكنه وجد ان  
ميراندا ازاحت رأسها فلم يكن صعباً عليه ان يقبل  
شفتيها.  
فجأة احست بالدفء في المكان وفي جسمها ايضاً.  
شدها اليه مجدداً، وقبلها. وافترقا عن بعض بعد  
مضي وقت طويلاً وبطريقة ما كانا مستلقين بجانب  
بعض وميراندا تمرر اصابعها على وجهه.  
«لقد انقذت حياتي عندما وقعت في النهر ولم اشكرك  
لذلك بعد».  
«هل هذا اعتراف بعرفان الجميل؟» سألها وارن  
بحصوت مليء بالشوق.  
اجابت بتنعومة: «لا، هذا الدفء والتقارب و... و...»  
«والرغبة؟»  
«اجل».

## الفصل الرابع

استيقظت ميراندا بعد ساعة او اكثراً متسائلة لما سريرها قاس وعندما ادركت انها كانت على مقربة من جسد رجل. وفتحت عينيها عندما تذكرت ما حصل. وارن كان مايزال مستغرقاً في النوم. تأملت وجهه وهي تفكّر انها نامت مع رجل تعرفت اليه قبل اربع وعشرين ساعة فقط وانها تصرفت بطريقة رخيصة ولكنها تشعر بالحياة لاول مرة وبالسعادة وعيتها تلمعان بالرضا والاكتفاء وشعرت بالنعاس فوضعت رأسها على صدره.

عندما استيقظت مرة اخرى كان نور الصباح يملأ المقصورة. واحست انها مشوشة الفكر ويفاف بحنجرتها وعدا ذلك كانت بخير. استلقت بين ذراعي وارن بدون حركة متذكرة الليلة الماضية.

وارن بدون حركة متذكرة الليلة الماضية. من العجب ما حال اليه الوضع. لقد بدأ كأعداء وتوجهوا الى روزاليinda ليتبين لها انها ارتكت خطأ فظيعاً وبعدها في العاصفة الثلجية ووقوعها في النهر وال نهاية هذه.

ادركت ميراندا انه يجب ان تكون خجولة من نفسها ولكنها لا تشعر الا بعفان الجميل لليلة مملوءة بالحب والعاطفة ولكن بالنسبة لها فقد كانت ليلة ملهمة. هل سيكون هناك ومض ما في عينيه عندما يستيقظ

وينظر اليها؟ هل ستتملاً عيناه بالحب والفرح عندما يراها بين ذراعيه؟ وهل سيقبلها ويحبها من جديد؟ وتساءلت ما سيحصل عندما يعودان الى لندن. لا بد انه سيقدر من استرجاع الموظفين وكانت اكيدة من قدرته. كم تغيرت نظرتها اليه عندما عرفت انه ليس صديق روزاليinda السابق. وهل الليلة الماضية غيرت تفكيره تجاهها؟ ف فهي لم تبدل كفوة من البداية بعد غلطتها باعتقادها انه صديق روزاليinda وبعد ضياعهما على الطريق وايضاً عندما وقعت بالنهار. حسناً، لقد كان تفكيرها منصبها على شيء آخر وهي ليست غبية عادة. فلوارن له كل الحق بالنظر اليها بهذه الطريقة الخاطئة، ولكن ربما الليلة الماضية قد غيرت تلك النظرة. وكانت تأمل ذلك.

هذه الافكار جعلت ميراندا تنهض من الخوف. تحرك وارن خلفها فجمدت مكانها، حاول الاستدارة ولكنه وجد ان يده عالقة، فترزع يده من ورائها بينما كان يجلس.

«لا، لا!» قال الكلمات بهمس شرس. فالتفتت ميراندا بسرعة. لم يكن يظهر عليه لا الفرح ولا حتى الرضى. ولكن عوضاً عن ذلك قطب حاجبيه من الغضب وقال: «تبأ على هذا كله». وخرج من كيس النوم بسرعة من دون ان ينظر اليها، وخرج من الكابين. فجمدت ميراندا لمضيع دقائق مكانها، مذهولة جداً، فكل ما توقعته لم يتحقق. وفي اسو الاحوال، كانت قد شعرت بحزنه مما حصل، ولكن لم تتوقع هذا

النفور الكامل منه. شعرت ميراندا انها محظمة، فزحفت محاولة النهوض.

«ميراندا» دق وارن على الباب «هل انت مستيقنة؟» «نعم.» اجابت لاشوريا.

«سوف اذهب لأجلب بعض المساعدة. لقد نفذ الوقود ولن يعود هناك تدفئة مركزية، ابقى مكانك حتى اعود.»

انتظرها لتجيئه ولكن عندما لم يسمع جوابها سألها: «موافقة؟»

«نعم.» صرخت ميراندا، ووضعت يدها في فمها لتمنع نفسها من البكاء. ماذا كانت تتوقع غير ذلك؟ في بالنسبة له لم تكن سوى مغامرة سريعة مع امرأة كان يكرهها. لم يقل لها انها بأمان منه، ولن يريد لها حتى ولو كانت آخر امرأة على وجه الارض؟ فالحاجة للدفء والراحة دفعهما الى ذلك. لا عجب ان يكون غاضباً عندما استيقظ ولاحظ ما فاعله. فاعتبرت انها يجب ان تكون غاضبة ايضاً فهي لم تقم بذلك صدفة.

مال المركب بينما كان وارن ينزل عن متنه، ففتحت ميراندا الستار لترى ماذا يحدث في الخارج. فجئت عيناهما من شعاع الشمس الذي ينعكس على الثلوج الذي يمتد امامها كسجاد من الماس.

العاشرة الثلجية قد انتهت، والرياح توقفت وكان يوماً صافياً جميلاً. ولقد بدأ الثلوج المتجمد على الاشجار يذوب عنها، راسماً على الثلوج تحتها نقاطاً رمادية اللون.

توجه وارن مباشرة الى الطريق، مرتدياً معطفه، وبالرغم من ان ثيابه لم تعد بالاناقة التي كانت عليها، ولكنه حافظ على مظهر رجل الاعمال الواثق من نفسه كما بدا البارحة.

ان كانت ثيابه جافة، اذا ثيابها قد جفت ايضاً. ذهبت ميراندا تبحث عنها فوجدت مدللة في كابين بالقرب من المطبع كانت جافة كلها، حتى كنزتها الموهير وجزمتها فلبيستها بسرعة مغيرة ثيابها البالية.

توجهت الى الحمام، فتأففت عندما نظرت الى المرأة. كانت تبدو بحالة فظيعة. رجعت لتبث عن محفظتها ولكنها تذكرت انها تركتها في النهر فتأففت من جديد، حاولت بعدها تمشيط شعرها المربوط باصبعها. هل كان على مالكي هذا المركب ان يخلوه من محتوياته كلها؟ لم يقدروا ان يتذروا مشطاً او اصبعاً من الحمرة؟ فرجعت الى الكابين ورتبتها قليلاً، وغسلت الاكواب وارجعتها الى مكانها، بعدها حملت كيس النوم وربطته حول كتفيها.

سوف تشعر بالدفء ان دخلت في كيس النوم مجدداً، لكنها لم تتحمل ذلك، ليس الآن، ليس بعدما اختفى سحر الليلة السابقة.

مضت ساعتان قبل ان تسمع صوتاً خافتًا قد قطع السكون في الخارج، وفي اثناء هذا الوقت فكرت ان وارن ربما تركها ورحل. عندما سمعت محركاً فهرعت لترى من في الخارج. فرأت جراراً يشق طريقه

بين الثلوج ويسحب وراءه سيارة اللوتس. حين توقف خرج وارن من السيارة وتوجه الى المركب. وبسرعة وضعت ميراندا كيس النوم في الخزانة وخرجت لمقابلاته.

قفز الى المركب وتوقف عندما رأها وتوجهت نظراته مباشرة الى وجهها، فنظرت اليه وقالت بصوت جليدي «هل انتشل الخبراء السيارة من الخندق؟» «نعم. لم يحدث لها شيء». ثم مد يده الى جيبه واخذ محفظته وتابع: «من الافضل ان نترك شيئاً للمالك، لنعطي تكاليف تصليح الباب».

نزل الى الكابين ليضع الشيك، ولكن ميراندا لم تتبّعه، فقفزت عن المركب الى ضفاف النهر. لم يكن الثلوج سميكاً جداً، واحمر وجهها من دفء الشمس. فتوجهت الى السيارة ولكنها التفتت وتوجهت الى المركب. كان اسم المركب (وهم) مطبوعاً بأحرف كبيرة على القوس، اسم ملائم جداً، فكرت مع الاحساس بالاذلال. مغامرة عابرة، هذا كل ما كانت تعنيه لوارن.

«سوف اطلب الشرطة لا علمهم اننا اضطررنا الى خلع الباب للدخول الى المركب. ربما يمكنهم اعلام المالك الذي يأتي ويصلح المركب».

بقيت صامتة فحدق وارن بها بينما كان يضع حزام الامان.

«هل انت بخير؟»

«نعم طبعاً»، وتمكنت من الحفاظ على نعومة صوتها، حتى مع بعض الدهشة. «انا جائعة، هذا كل شيء»، «وانا ايضاً سنتوقف امام أول مطعم نصل اليه». واتضح هذا المطعم انه محطة تقدم الطعام على الطريق. احضر وارن لنفسه صحنًا كبيراً من البيض واللحام المقدد، لكن ميراندا لم تطلب سوى القهوة والتوتست. اخذت اولاً ابريق القهوة وسكتت بعضاً منه ثم شربته بسرعة لتتروي عطشها. وبعد ما ملأت من جديد الفنجان، لكن هذه المرة شربته ببطء، رفع وارن حاجباً وقال: «يبدو عليك وكأنك بحاجة الى هذا».

«كان حلقي جافاً».

حدق بها وقال: «ميراندا، البارحة، انا...» «كم من الوقت تظن اتنا سنحتاج لنصل الى لندن؟» قاطعته، فهي لا تريد ان تذكر ما حصل البارحة. «لدي العديد من المواعيد كي احددتها من جديد». ارتسمت نظرة بعيوني وارن «هذا يعتمد على حركة المرور. ليس قبل منتصف بعد الظهر، كما اظن». اكلت من التوتست، وثم تكلمت بسرعة، في صوت ثقيل، لتخفي خجلها: «علي ان اتصل بالمكتب. استطيع ان ادفع الثمن، طبعاً، لكن اخشى ان حقيبتي في أسفل النهر لهذا لا املك مالاً لدفع ثم الفطور. وإذا اخبرتني كم تكبدت ثمن تصليح المركب، ساحرر لك شيئاً حالما احصل على دفتر شيكات جديد. انا...» «لما تريدين الدفع؟»، قاطعها وارن.

## قبة الانتقام

عبرت ميراندا عن عدم مبالاتها بهزكتها. «حسناً، لقد حصل الحادث بسيببي، ولو لم تقع في النهر لما اضطررنا ان نقتحم المركب. لذا من الطبيعي ان ادفع. كم هو المبلغ؟»

غير وارن الموضوع بحركة سريعة من يده. «لا تكوني سخيفة.»

قالت ميراندا: «انا أصر على الدفع. وإنما تخبرني كم دفعت لن اقدر سوى ان...»

مد وارن يده وامسك يدها، لتسكت. انحنى الى الامام ثم قال: «طبعاً اصبعنا قريبين لكي نتجادل حول هذا الموضوع السخيف.»

سحبت ميراندا يدها، ووجهها يلتهب. قالت بغضب: «لسنا قريبين» لاحظت ان الناس بدأوا بالنظر اليهم بخشية. سكت قليلاً ثم تابع: «اعذر»

«هل تحتاجين الى بعض المال من اجل المتجر؟»

مد وارن يده نحو محفظته لكن قبل ان يسحبها رمقته ميراندا بنظرة تعجب «لا اريد اي شيء منك!» وبعدها استدارت وخرجت من المقهى بكل كرامة.

كانت قادرة على الحصول على صفقة ممتازة لستأجر سيارة وتترك وارن، لكن هذا مستحيل بدون رخصة قيادتها وبطاقة اعتمادها. بدأت ميراندا تختبر شعور ان تكون بدون مال، او معتمدة كلها على رجل ووجدت انها لا تحبها.

كان هناك صفاً من المنتظرین امام اكشاك الهاتف واضطربت ان تنتظر حتى يفرغ واحد قبل ان تتصل

## قبة الانتقام

بالمكتب. حاولت ان تطلب سكريبتاتها، لكن من المؤكد ان غراهام طلب من فتاة الهاتف ان تحولها له كي يتكلم معها لأنها وصلت الى مكتبه.

قالت بصوت ضعيف: «أه، مرحباً غراهام.»

«اين انت؟ كنت احاول الاتصال بك كل مساء البارحة وصباح اليوم. حتى اتنى اتصلت بأهلك لريراذا ذهبت الى عندهم.»

«كلا، انا ... اضطررت ان اذهب الى يورك لازور شقيقتي وكان هناك عاصفة ثلجية رهيبة مما اجبرني على البقاء هنا الليلة.»

«عاصفة ثلجية؟ لم تحدث واحدة هنا.»

«انت فقط على بعد بضع مئات من الاميال نحو الجنوب يا غراهام.» قالتها ميراندا بصوت حازم، على كل حال، أنا في طريق العودة الآن، لكن لا اعرفكم يلزمني من الوقت كي اصل اليكم وعلى ان اعود الى المنزل كي ابدل ملابسي قبل ان اذهب الى المكتب. الامر الوحيد هو...» توقفت لأنها تعلم كم ستبدو سخيفة. «اضعت مفتاح الباب. احتاج الى البدل الذي تملكه.»

«اضعت مفتاحك! كيف فعلت هذا؟»

«كان في حقيبتي، وانا اضعت الحقيقة. سأخبرك بكل شيء عندما أراك.» قالت بسرعة: «هل تعطي الفتاح الى جاري وأنا سأخذه من هناك؟»

«نعم طبعاً. متى تظنين اذك ستصلين؟»

«حوالى الثالثة.» قدرت ميراندا.

## قبيلة الانتقام

«ليس عليك ان تأتي الى المكتب اليوم كما تعلمين. «شكراً لكن اريد ان اراك. هناك... هناك شيء اريد ان اخبرك به.»

«سوف ارسل المفتاح إذاً.»

«شكراً، غراهام، انت حنون.»

فضحك: «انا افعل اي شيء لامرأة واقعة في مصيبة، خاصة اذا كانت انت. اعتذر انها المرة الاولى التي تطلبين فيها المساعدة». ميراندا لم تستمتع بذلك هذه المرة ايضاً، رغم ان غراهام لم يبدو مبالياً. فحولها الى ميغان التي كانت تناكلها الحشرية لتعرف اين كانت كما حال غراهام، ولكن ميراندا استطاعت ان توجل هذا الحديث بسهولة واعطتها توجيهات بإعادة تنظيم كل اجتماعاتها في هذا النهار.

عندما انتهت، استدارت ميراندا ووجدت ان وارن كان يستعمل هاتفاً آخر «أمل انك لم تتأخر على اي مواعيد». قالت ذلك بصوت مخنوق عندما انضمت اليه.

كانت رد فعله عنيفة. «كلا. لكنني مضطر ان ارجع الى لندن بسرعة مثلك. يجب ان اقوم بلقاءات مهمة مع عدة موظفين من مجموعتي.»

ساد السكون في رحلة العودة. فركز وارن على القيادة ولكن الطرق كانت خالية من الثلوج وهما يتقدمان الى الجنوب. فكان العاصفة التي اجبرتهم على التوقف لم تحدث ابداً في منطقة الشمال الراقي،

## قبيلة الانتقام

ولم تصدق ميراندا عندما رأت السهول الخضراء والاشجار من جديد.

اغمضت عينيها وبدأ رأسها يوالمها، وقررت ان تفكر بهذه التجربة كنزوة، او حلم. فيبعد اليوم لا تريد ان ترى وارن، ستتذكر فقط جمال هذه المغامرة ... سوف تخبر نفسها على تذكر ما كان جميلاً فقط.

ولكن الذكريات جعلت بعض الدموع ترقرقت في عينيها، فأدارت ميراندا رأسها الى الجانب الآخر متكتنة على مسند الرأس.

«لم يعد المكان بعيداً... اعلموا وارن. «هل انت بخير؟»

«انا تعبة فقط»، اغمضت عينيها مجدداً، واصبح ألم رأسها يزداد. عندما وصلا الى ضواحي لندن سألها وارن الى اين ت يريد الذهاب فقالت بصوت خافت: «لا يأس يمكنك التوقف اينما تريده سوف تقلني سيارة اجرة الى منزلي، فقد دبرت ان أخذ المفتاح الثاني للشقة.»

«اين تعيشين؟»

«قلت لك، انا...»

«فقط اوقفي تمثيل كونك الضحية، ميراندا، وقولي لي اين تعيشين.»

طلب منها وارن بحرزم «لست بمزاج للاعب النساء الغبيات». كانت كلماته لاذعة فالتفتت تحدق فيه.

«اوقف السيارة واخرجني.»

«لا تكوني غبية، نحن على بعد اميال...»

الوصول». ورمقته بنظره جعلته يصمت. اخذت مفتاح شقتها من جارتها التي كانت تنظر الى وارن بتعجب كامل وسائلة اياماً ان كانت بخير. «نعم. شكراً جزيلاً». أخذت ميراندا المفتاح وذهبت الى الباب لتفتح القفل. بعدها نظرت الى وارن بتفور. تلاقت عيناهما ولوهلة ظهرت على وجهها تعابير الألم والضعف كفتاة صغيرة، ولكن بعدها رفعت رأسها وقالت له بكل جدية امكناها ان تعبر بها: «الى اللقاء،انا...انا آسفة ان حاولت تدمير شركتك. ولكن لا اريد ان آراك من جديد». ثم دخلت الى الشقة بسرعة واقفلت الباب.

لم تعط نفسها الوقت للتفكير بما حدث، اخذت ميراندا حماماً سريعاً، وغسلت شعرها، جفنته وازالت التجعدات منه، بعدها لبست اكثراً البذلات غمماً. اشعرها انها امرأة واثقة من نفسها ومحترمة، قبل ان تطلب سيارة اجرة لتأخذها الى المكتب.

كانت الساعة تتعدي الرابعة بعد الظهر عندما وصلت الى مكتبه. معظم الموظفين ينهون عملهم عند الساعة الخامسة، وعندما خرجوا توجهت ميراندا الى مكتب غراهام.

وقفت عند الباب وتالت: «مرحباً، هل استطيع الدخول؟»

«طبعاً». وضع القلم الذي يمسكه ومد يده مرحباً بها.

وضعت يدها بيده، وسمحت له ان يشدها نحوه

«لا أبي اين نحن. فقط اوقف السيارة. الآن». ولكن وارن بالكاد التفت اليها وتتابع القيادة. غير قادرة ان تتحمل الوضع فكت ميراندا حزام الامان وفتحت الباب. ملأت السيارة موجة من الهواء البارد، فصرخ غاضباً بينما يقطع خطوط السير ليوقف السيارة عند حافة الطريق.

ارادت ميراندا الخروج ولكنه امسك بكتفيها وارجعها الى الداخل وهزها بقوة حتى شعرت بأسنانها تضط�.

«ايتها المرأة المجنونة، الفاقدة عقلها! انك تتبعين اعمالك الغبية. سوف اوصلك الى المنزل هل تسمعينني؟» كان يصرخ وهو يهزها «سوف اوصلك الى باب المنزل كي لا تؤذيني او تؤذني نفسك او احداً آخر. انت اكثر امراة، مغيبة قابلتها بحياتي! هزها مرة اخيرة وبقوة وارجعها الى مقعدها، اغلق الباب، وربط حزام الامان «الآن، اين تعيشين؟»

قال وهو يصر اسنائه، وصوته مليء بالاصوات ليبقيها مهما تطلب الامر ان يفعل.

جلست ميراندا في مقعدها، وهي تشعر ان رأسها سينفجرون، ولم تعد تملك القوة للقتال «دوكلاندز» همست وهي ترفع يديها لتمسك رأسها. لم يمض من الوقت كثيراً قبل ان تطلب منه التوقف، فوصل الى خارج شقتها. ترجلت من السيارة بسرعة ولكن وارن كان هناك قبلها فامسكتها بيدها، وتوجه معها الى المصعد. وعندما وصلتا قالت: «استطيع

فعلت، مَاذَا جعلتنا ان تكون عرضة له؟» انه الرجل الثاني في اربع وعشرين ساعة يقول انها مخطئة بتصرفها. تجمعت الدموع في عينيها وسمع الارهاق لها بذرفها. توقف غراهام في نصف حديثه وتوجه نحوها. «ميراندا؟» قال متوجهاً: «انا آسفه.» رفعت رأسها تابعت: «كانا يومين شاقين».

«نعم، انتي أتخيل ذلك. هذا التصرف غريب عنك انت عادة تملكون نفسك.» فأخذ يدها وقال: «اخبريني بالباقي. مَاذَا فعل وارن هانتر عندما اخبرته؟» «اكثر او اقل مما فعلت انت، لكنه بدا واثقاً انه يستطيع اقناع موظفيه ان يبقوا في الشركة.» «حسناً، اعمل هذا، ولكن ان استطاع ذلك يجب ان نرضى الشركات التي كانت ستوظفهم.» تابع بتنهيدة: «يجب ان تعطيوني عنوانه، سوف اذهب غدا الى مكتبه اتوسل السماح، على ما اأمل.»

قالت ميراندا بتكلف: «انا آسفه.»

فضحك قاتلاً: «لا تعديي الكرة فحسب ان قامت روزاليinda بنزوة اخرى.» «لا، لن افعل.» ضمنها بين ذراعيه وشدها نحوه وطبع قبلة على شفتيها. «افهم انك امضيت الليل في منزل روزاليinda؟»

«آه... نعم،» كذبت ميراندا غير راضية. «مَاذَا عن وارن هانتر؟» «ذهب الى فندق.»

وان يضع ذراعه حول خصرها. «مَاذَا حدث لك؟» «الكثير، واخاف انه لن يعجبك.» «آه،» اظلمت عيناه كما كانت دائمأ عندما يشعر انه مهدد. ترددت ميراندا قليلاً ولكنها قالت بعدها: «اولاً اود ان اعلمك عن روزاليinda، واريدك ان تعيدي انك لن تخبر اهلي بالامر او تدع روزاليinda تعرف انتي اخبرتك.»

«طبعاً، يمكنني ان اشعر ان روزاليinda في ورطة.» «كانت ولم تعد كذلك.»

«لكن بماذا يتعلق هذا بي؟» «لانني ارتكت خطأ كبير.» أخذت نفساً عميقاً واخبرته.

«فعلت ماذوا؟» وقف غراهام مصدوماً ونظر اليها غير مصدق. «لقد تكلمت مع سبعة اشخاص من الشركة نفسها؟»

«ليس عملاً مخالفًا للقانون.» اجا به ميراندا مطمئنة.

«انه عمل غير اخلاقي. لا تعلمين انه إذا انتشر الخبر سوف يغمس اسمنا في الوحل في مجال التجارة والاعمال! قد يدمر عملنا حتى.»

توقعـت ميراندا هذا الموقف، تاركة غراهام يخرج غضـبه.

«كيف امكنك ان تفعلي هذا؟ ان تناـلي وحدك من سمعة الرجل الخطأ لا يحق لك ان تقوـمي بذلك. لماذا لم تخـبريني بخطـتك؟ الا تـعرـفين مـاذا

سألها غراهام بتعجب: «وهو اعادك اليوم؟  
نعم».

«اذاً يجب ان اقدر له ماذا فعل في هذه الظروف. ولكن  
كيف فقدت حقيبتك؟»

«لقد فقدتها على طريق الذهاب البارحة.» تابعت  
ميراندا بسرعة: «لقد نسيتها في محطة الوقود على  
الطريق العام. لقد هاتفتم ولكن يبدو ان احدا قد  
اخذها».

«يجب ان توقفي كل بطاقات اعتمادك اذاً.  
نعم. لقد فكرت بذلك».

تكلما قليلاً بعدها ورغم ان غراهام كان منزعجاً  
من عملها، ولكنها ارجعته الى مزاجه الجيد من  
جديد واكتشفت ذلك عندما بكى واظهرت له الضعف  
النسائي، وهي مكيدة ما كانت لتقوم بها بطريقة  
اصطناعية، ولكنها اسهل مما اعتقادت. فبلاعتذار  
عدة مرات، والوعد بعدم تكرار ذلك، تغلبت عليه.

ذهب الى العشاء، وأكلت بشهية بعدما احست بالجوع  
بشكل مفاجيء. كانت تريد ان تنسى ما حصل  
في اليومين الآخرين، لكن غراهام كان يرجع الى  
الموضوع عدة مرات، وهذا طبيعي. كما ان الموضوع  
كان يشغل فكره. قال: «سوف اذهب في الصباح  
واطلب ان يقابلني هانتر».

«لست مجبراً على ذلك، كانت غلطتي ولقد اعتذرت  
منه» اشارت له ميراندا.

«لا، اشعر انه يجب ان اقابلها بنفسى.»

«رسالة تفي بالغرض.» حاولت ميراندا يائسة.  
هز غراهام رأسه بعناد. «لا، يجب ان اهدى الامور  
قدر الامكان، اعني انه لم ينشر القصة.»  
«لن يتحدث عن ذلك.» قالت ميراندا بثقة زائدة  
مفاجئة. وتتابعت:  
«انه... ليس من هذا النوع».

«أوه!» رفع غراهام حاجبيه ونظر اليها نظرة حادة.  
«تبدين متاكدة جداً. لم تجب ميراندا ولكن بعد  
لحظات قال: «الى اي نوع من الرجال ينتمي وارن  
هانتر؟»

لم ترد ان تجاوب على السؤال، فهزمت ميراندا يدها  
«النوع المعتاد. الرجل الذي يبني نفسه كما اعتقد.  
 فهو مرتبط بهذه الشركة.»  
لاحظت ان غراهام يراقبها، مدت يدها ولمست يده  
وقالت مع ابتسامة صغيرة: «اعتقد انتي لا اريدك ان  
تواجهه بشيء» فعلته انا».

سكت غراهام، وقلب يده ليربت على يدها. «لا تقلقي  
سوف اصلاح الامور.» تنهدت ميراندا وابعدت الطبق  
عنها، لم تعد جائعة.

عندما اعادها غراهام الى البيت قالت له بجدية انها  
تعبة جداً وتريد ان تذهب مباشرة الى السرير، وللمرة  
الاولى لم يصر على ان يدخل لأخذ القبلة المسائية.  
ما ان وصلت الى البيت اخذت رقم وارن واتصلت به.  
«هنا هانتر»  
«مرحباً، انا...انا».

قبيلة الانتحار

ذهب غراهام الى شركة الاستشارات في اليوم التالي، ولكن ميراندا كانت مرتبطة بعدة مواعيد ولم تستطع ان تداء حتى بعد الظهرة.

قال لها: «كل شيء بخير لقد نجحت بتهدئة الاجواء قليلاً مع وارن هانتن فوافقت على ان يبقى كل موظفه عدا واحداً منهم، لحسن الحظ».

«آه؟ مازا... مازا قال؟» سالت ميراندا جانتباها،  
ضحك غراهام: «ربما من الافضل الا اخبرك. سوف  
تنهمي وتنتهي بالغلو في الوطنية ان فعلت.»  
وضعت ميراندا يديها في جيببي سترتها، ثم اعطيته  
بسمة صغيرة، مدركة ان اي فرصة من ان تعامل  
بتساوي مع غراهام قد زالت الان. في المستقبل  
كان سيعاملها وكأنه الزعيم وهي الانثى الضعيفة.  
وكل هذا يسبب غلطة غبية! لا اقترب غراهام غلطة  
لكان سيتجاوزها وكأنه لم يحدث اي شيء، فكرت  
بسنتاء.

حاولت ان تزيل هذه المرحلة من تفكيرها، عادت ميراندا الى العمل والتحضير للعيد. كان هذا الوقت الذي تمناه دائمًا لانه يعني اجتماع كل العائلة في منزل والديها في نورفولك. ربما ستأتي روزليندا من يورك، طبعاً، وسيكون هناك العديد من الاقارب والاصدقاء الذين يعيشون في المنطقة. غراهام كان الابن الوحيد لوالدته الارملة، وعادة كان يمضى العيد معها، لكن أمه كانت تنتمي الى جمعية خيرية وهذه السنة قررت ان تذهب مع صديقاتها في رحلة

«ميراندا». قال اسمها بذرة ناعمة وراضية.  
«لاتبدو متفاحنا».

«فکرت اونک ریما ستتصلمن».

«لقد أبلغت مديرني بما حصل، فهو ذاهب غداً إلى مكتبك لمقابلتك».

«مديرك وصديقك في الوقت عينه؟»  
ترددت قليلاً فقط: «نعم»

«واخیرته بكل شئ»

الكلمة الأخيرة اشعلت الغضب فيها، ولكن كل ما تستطيع عمله هو المصير على اسنانها وقالت: «لا». ليس كل شيء عاجلاً.

«إذا ما الاكاذيب التي تريدينني ان اولفها غداً»

«قلت له انتي امضيت الليل عند روزالييندا واتت ذهبت الى الفندق».

فُضْحَكَ وَارْنَ: «أَنْ أَرْدَتْ أَنْ أَبْتَذِكْ...»  
«أَتَمْنِي لَوْ أَنْتِ لِهِ...»

توقفت، وهي تعض شفتها كاتد تقول، لم القاك يوماً، ولكنها عرفت انه ليس صحيحاً، فهني سعيدة جداً أنها أمضت تلك الليلة معه.

لكن وارن لم يعلق على ذلك وقال بجد: «تتمذين لوم  
الملة تلك الليلة».

الثالث ميرافيدا بسرعة: «لا...»

انه يثق بك، ليس كذلك؟» وضحك من جديد.

مساء الخير ميراندا، واحلام سعيدة» اضاف بسخرية.

تدوم كل فترة العيد. «إذاً سأكون وحيداً خلال العيد..» قال غراهام ذلك عندما أخبر ميراندا منذ بضعة أسابيع. «الا إذا استغنى عنك أهلك لمرة واحدة؟» «لما لا تأتي وتمضي العطلة معنا؟» شعرت ميراندا وكأنها مجبرة على سؤاله، ووافق غراهام بسهولة فانتبهت أن هذاما كان يريده. وقتها شعرت بالسرور، ظننا منها أنها خطط خطوة إلى الإمام في علاقتها، خاصة بعد أن قال غراهام، «لقد حان الوقت ان أقابل عائلتك». الآن، لم تكن متأكدة. وكانت تعلم أن علاقتها تغيرت جذرياً، ربما بسببها. ربما كل شيء تغير بعد تلك الليلة مع وارن.

غادر اللندن ليلة العيد، وذهبا في سيارة غراهام، الصندوق والمقدمة الخلفي كانوا مليئين بالهدايا وبالحلويات التي طلبتهما أم ميراندا من اللندن. كانت الطريق مكتظة بالسيارات وتطلب الرحلة أكثر من ثلاثة ساعات، كان النهار معتدلاً وسررت ميراندا أن تكون جالسة من دون قيادة لكي تستمتع بالمنظر. والدها فلاح يعيش في بيت المزرعة القديم وأصبح على مر السنين كتلة من الحجارة والسلام والممرات.

رحب أهلاها كثيراً بغراباهام وحاولوا قدر المستطاع أن يضيّعوا حماستهم لأن يكون غراهام زوج ميراندا المحتمل. وكان غراهام في قمة روعته، وهو يجول حول المزرعة مع والدها، وعرض تقديم المساعدة على أمها وكان طيباً مع روزليندا كأنه أخاها الكبير.

بالاجمال كان كل شيء رائعًا وميراندا كانت تشعر بالسعادة، لكنها عوضاً عن ذلك شعرت بالتعب، مع أنها حاولت، ولم تستطع ان تندمج في أجواء العيد. شعرت أنها بعيدة، وكأنها خارج حرم المنزل، تنظر إلى الداخل.

صباح اليوم التالي كان مشمساً وجميلاً فذهبت تركب الخيل مع روزليندا، وهما تلبسان سترتين سميكتين لتحتميا من الهواء البارد الذي يهب من البحر، وقبعات الركوب تغطي شعرهما الأشقر. كانت روزليندا تتكلم وتخبر عن الهدايا التي حصلت عليها بمناسبة العيد وعن عطلة التزلج في التنسا التي كانت ستذهب إليها بعد أسبوع مع بعض الأصدقاء. «لم لا تأتين معنا؟ يمكننا ان نتشارك بسرير في منزل التزلج.»

ضحك ميراندا. «منذ زمن منذ آخر مرة فعلت هكذا أمر.»

«انت لست كبيرة جداً في السن، انت فقط في الخامسة والثلاثين.»

«انها بضع سنين اكثر منك، لكن شكرأ على العرض.»

«على كل حال، اعتقاد انه عليك ان تذهبى مع غراهام في رحلة تزلج في المستقبل. وبطريقة ما لا استطيع ان ارى غراهام يدخل الى منزل التزلج.» توقفت، مدركة خطورة ما تقول: «مع انه لطيف جداً، طبعاً، «نعم طبعاً.» ورمقتها ميراندا بنظرة غريبة. «هل...؟»

كادت تسأليها عن صحتها بعد العملية، لاحظت من وجه روزالييندا السعيد أنها تخطت هذه المرحلة وسيكون الأمر خطأً أن تذكرها به.

لكن، كما لو كانتا تفكران بنفس الشيء، قالت روزالييندا فجأةً: «اتصل بي، تعلمين، وارن هانتر وارن هانتر خاصتك؟»

استدارت ميراندا للتحمّل فيها. «هل فعل؟ متى؟»

«ماذا أراد؟»  
هُزِتْ ميراندا كتفها:

«الاعتذار ولديه مني انتقاماً عنه، سيسكت حول الموضوع، وأن سري، سري كان أميناً معداً.»

«كان هذا الطيفاً منه». قالت ميراندا بصوت غير ثابت.

نعم، لقد أتعجبني». قالت روزالييندا بعفوية.  
سألت ميراندا وقلبياً يخفق بسرعة:

«هل، هل هذا كل ما قاله؟»  
«كلا، لقد سألتني بضعة أسئلة حول بيرس. أنت تعرفين، الرجل...»

«نعم». نظرية ثانية برزت في عيني روزالييندا، فهي لا ترید ان تفسد النهار، فغيرت ميراندا فوراً الموضوع.

بعد انتهاء الجولة، كانتا متوجهتين نحو مزرعة قريبة، مع أهلهما وغراهام مدعاين إلى غداء في الهواء الطلق. لكن عندما اقتربا، قالت ميراندا: «لا أريد

المزيد من الطعام والشراب، مازلت أشعر بانزعاج مما أكلته البارحة، اعتذرني منه عني يا روزالييندا، هل تفعلين؟»

«ماذا ستفعلين؟»

«سوف أركب الخيل لبعض الوقت وثم أعود إلى المنزل.»

استدارت وتوجهت نحو أحد أماكنها المفضلة، من على قمة التلة كانت تستطيع أن ترى الأفق في البعيد. انزلقت من السرج، وجلست ميراندا قرب شجرة، والحسان يرعى بقربها. حاولت أن تتصور غراهام في رحلة التزلج التي وضعتها روزالييندا ولم تتصوره يستمتع بوقته، أيضاً فهو يريد أن ينزل في فندق مرتق بعد يوم من التزلج، وإن يحصل على حمامه الخاص ليسترخي من دون أن يتعرض للمضايقة بسبب شخص يستعجله. ومستحيل أن يتشارك بسريره حتى معها.

فجأةً، عادت كل ذكرياتها، وعادت إلى ليلتها مع وارن على القارب. ثم، مشاركتهما في فراش التخييم على لوانج خشبية وكانت أجمل ليلة في حياتها.

استقامت ميراندا، في جلستها. وعرفت أن غراهام أصبح جدياً بعلاقته معها وبعد هذه العطلة قد يسألها أن تتزوجه. لكن الآن، في هذه اللحظة، قررت أن تنهي كل شيء بينهما، وأنه لا يوجد مستقبل

بينهما، امتطت الحصان وجلست على السرج ونظرت لمرة اخيرة الى البحر، ثم ابتسمت، كان الامر جيداً عندما اتخذت هذا القرار... لأنها كانت متأكدة انها تنتظر طفل وارن.

## الفصل الخامس

توقعـت ميراندا ان يطلب غراهام يدها للزواج اثناء اقامتهما في نو福ولك، وارتاحت عندما لم يفعل، لكنه كان مليئاً بالمشاعر اثناء طريق العودة وابدى ملاحظتين دفعتها الى تأكيد وجودها في مستقبله، ربما لم يرد طلب يدها، فكرت، ربما يريد ان يدعوها الى ان تعيش معه... او هو معها، لكن لا، كان تقليدياً جداً ليأخذ هذه الخطوة ويطلب غير الزواج، ولن يريد ابداً ان يعيش في دوكلاند.

اعطـت غراهام بسمة صغيرة فقال: «تبدين سعيدة، كانت عطلة رائعةليس كذلك؟ شكرنا لدعوك لي».

ومد يده ليربـت على يدها.

اتخذـت ميراندا قراراً آخر وكادت ان تخبره، لكن تذكرت من التجربـة السابقة انها ليست فكرة سديدة ان تفاجـي الرجل وهو يقود، لم ترد ان تنهـي علاقتها بهذا الشكل، لذا انتظـرت حتى وصلـا الى لندن وقبل ان تستدير نحوه قالت: «غراهام لدى ما اقولـه لك، انا اعتذر، لقد قررت ان اترك الشركة».

«ماذا قلت؟» هز رأسـه وكأنـه لم يسمعـ جيداً، «اخشـي انـني لم افهمـ»، وضـحـكـ ضـحـكةـ غـبيـةـ، «انتـ تمـزـحـينـ

معـيـ».

«كـلاـ، اـناـ جـارـةـ جـداـ، اـريدـ الرحـيلـ».

«ماذا دفعك الى اتخاذ هذا القرار؟»  
«لا اريد فقط ان اعمل هناك بعد الان. أنا.. أنا اشعر انه حان ان تتجه حياتي نحو طريق آخر. حدق بها: «انت لن تنتحرى، اليه كذلك؟»  
«كلا، طبعاً لا.»  
«اذا الما...؟» أنته فكره: «هذا لا يتعلق بالاخفاق مع وارن هانتر، اليه كذلك؟»

هزت كتفها. «نعم، قليلاً.»  
«لكن الامر انتهى، انظر، يجب الا تدعى غلطة واحدة تؤثرك. انت حساسة تجاه الشخصية، وهذا اساسي للحصول على صفة ناجحة.»  
«انت تقصد انتي اعتمد على الحدس الانثوي.»  
قالت ميراندا بطريقة ساخرة. وقبل ان يرد قالـت باختصار: «انه امر اطيف ان تقول هذا يا غراهام، لكنـي اتخذت قرارـي. وسأقدم استقالـتي شهرـين بعد الاول من كانـون الثاني (يناير).»

«اليه هناك اي شيء اقولـه لتغيـري رأيك؟ هل تـريدين المزيد من المال، هل هذا هو الامر؟»  
«لا، ليس هذا.» نظرـت اليـه بغضـب بسبب هذا التعـليق.  
اقربـ منها ووضعـ يده على كتفـها. «لقد قـلت انـ الامر معـ وارن هـانتر له عـلاقـة صـغـيرة معـ قـرارـك، هلـ السـبـب الثـانـي يـتعلـق بيـ؟»

خفـقـ قـلبـ مـيرـانـداـ ماـ قالـهـ لـكـنـهاـ اـنـتبـهـتـ انـ معـنىـ كـلمـةـ عـلاقـةـ لاـ تـعـنىـ الـامـرـ الروـمنـسـيـ. هـزـتـ رـأسـهاـ، وـقـالتـ: «ـنعمـ.ـاناـ اـنـظـنـ اـنـناـ نـقـرـبـ كـثـيرـاـ فـيـ عـلاقـتـناـ.ـ»

«نـقـارـبـ؟ـ» قالـ بـقـساـوةـ «ـاعـتقدـ اـنـاـ اـقـرـبـناـ كـثـيرـاـ.ـ وـكـنـتـ اـعـتقدـ اـنـكـ اـرـدـتـ ذـلـكـ ايـضاـ.ـ»  
«ـارـدـتـ ذـلـكـ.ـ» اـجاـبـتـ بـصـرـاحـةـ «ـولـكـنـ مشـاعـرـيـ تـغـيـرـتـ.ـ اـنـاـ آـسـفـهـ وـلـكـنـ اـعـتـقـدـ روـيـتكـ فـيـ بـيـتـيـ وـفـيـ مـحـيطـيـ..ـ عـنـدـهـاـ اـدـرـكـتـ اـنـنـيـ لاـ اـرـدـ انـ تكونـ عـلـاقـتـناـ جـديـةـ.ـ»

حدـقـ غـراـهامـ بـهـاـ وـرـفـعـ يـدـهـ عـنـهـاـ.ـ وـسـأـلـهـاـ:ـ «ـفـهـمـتـ.ـ وـلـكـنـ مـاـذـاـ حـصـلـ فـيـ مـنـزـلـ وـالـدـيـكـ لـيـجـعـلـ تـدـرـكـيـ اـنـنـيـ غـيرـ مـنـاسـبـ لـكـ؟ـ»  
تابعـ بـجـفـافـ:ـ «ـاعـتـقـدـتـ اـنـنـيـ اـنـسـجـمـتـ وـاهـلـكـ.ـ»  
«ـاـجـلـ لـقـدـ فـعـلـتـ وـاعـتـقـدـ اـنـهـ هـمـ اـحـبـوـكـ..ـ لـكـ...ـ لـقـدـ قـلـتـ لـكـ اـنـاـ الـتـيـ تـغـيـرـتـ،ـ اـنـاـ مـتـأـسـفـةـ لـمـ اـرـدـ اـنـ اـجـرـخـ اـنـاـ...ـ»

ضـحـكـ غـراـهامـ بـصـوتـ عـالـ وـقـالـ:ـ «ـاوـهـ اـنـاـ لـسـتـ مـجـرـوـحـ لـكـنـتـ مـنـزـعـجـ مـنـ الـوقـتـ الـذـيـ اـضـعـتـهـ مـعـكـ.ـ وـمـشـيـ صـوبـ الـبـابـ «ـاـتـوـقـعـكـ فـيـ الـمـكـتـبـ فـيـ الـغـدـ تـامـ السـاعـةـ التـاسـعـةـ وـلـيـسـ عـنـدـمـاـ تـشـعـرـيـ اـنـهـ لـزـومـ عـلـوكـ الـحـضـورـ.ـ تـصـبـحـيـنـ عـلـىـ خـيـرـ.ـ وـصـفـقـ الـبـابـ وـرـاءـهـ.ـ عـنـدـ زـهـابـهـ تـنـفـسـتـ مـيرـانـداـ الصـعدـاءـ،ـ فـرـأـسـهاـ يـوـلـمـهاـ مـنـ حـبـسـ توـرـهـاـ وـعـنـدـهـاـ اـحـسـاسـ بـأـنـهـاـ اـخـفـقـتـ بـحلـ الـمـسـأـلةـ،ـ عـلـىـ كـلـ حـالـ اـنـتـهـيـ الـاـمـرـ الـآنـ.ـ فـهـوـ لـيـسـ مـنـ نـوـعـ الرـجـالـ الـذـيـنـ سـيـلـاحـقـونـهـ وـيـرـجـوـنـهـ لـتـغـيـرـ فـكـرـهـاـ،ـ سـيـأـخـذـ رـفـضـهـاـ كـإـهـانـةـ وـبـطـرـيقـةـ ماـ اـنـهـ إـهـانـةـ لـهـ.ـ

تـنـهـدـتـ مـيرـانـداـ فـهـيـ لـمـ تـرـدـ اـنـ تـجـرـحـهـ وـلـكـنـ لـمـ يـكـنـ

هناك طريقة أخرى، فالاسابيع المقبلة في المكتب لن تكون سهلة ولكنها ستحاول ان تبقى بعيدة عنه ولديها ايام فرصة في امكانها استعمالها للبقاء بعيدة عن طريقه.

والأن لم يعد لديها الا تقرير ماذا ستفعل؟ أمضت ليلة العيد وحدها عوضاً عن ذهابها الى حفلة ضخمة لجيران غراهام في ويمبلدون وكانت مدعاة اليها.

هذه المرة الاولى في حياتها تكون لوحدها وقد شعرت بالوحدة. وبعد منتصف الليل بدقائق اتصلت بأهلها للتمني لهم عيداً سعيداً ويدت كأنها تعصي وقتاً فرحاً حتى لا يقلقا عليها. فهناك الكثير من الوقت لتخبرهم عن غراهام عندما تتخاذل القرارات حول مستقبلها القرار فهو يحوم حولها كغيمة سوداء. استراحة ميراندا في كرسيها وهي تتسائل ماذا يفعل وارن؟

فهو محظوظ، وربما لديه مجموعة من النساء يخرج معهن اذا لم يكن لديه احد ممرين. ربما لهذا السبب قد شتم عندما استيقظ وهو بقربها فهو يريد ان يكون اميلاً للفتاة التي في حياته. ادركت ميراندا انها لن تعرف عنه شيئاً لانه مهما قررت فـ وارن لن يكون له دور في حياتها. فهي لن تحاول الزمام بشيء فالقرار لها وهكذا يجب ان تكون هي المسئولة. واياضالن تحمل اهلها المسؤولية في حين انها تتبع مهنتها.

كان شهر يناير كثير الحركة دائماً في مؤسسة البحث والاستشارة. فمعظم الشركات التي لديها أماكن شاغرة تتصل لاستبدال الموظفين الذين تركوا او تقاعدوا في نهاية السنة. فقد كانت ميراندا مشغولة وفي الاخصوص عندما يعطيها الكثير من الابحاث المعملة وفي نظرته الكثير من العذاب واللوم. ادرك الجميع في المؤسسة انهم انفصلوا وكانوا فضوليين وحزينين عندما علموا بترك ميراندا الشركة.

في منتصف يناير اتصلت ميغان بمكتبها لتعلمها بصوت غريب «لدي سيد هنا يريد ان يراك فهو يبحث عن مدير مبيعات جديد؟» «حسناً، ادخل عليه اذا». اجابت ميراندا بحيرة. «ما اسمه؟»

«السيد هانتر من شركة كومباس للاستشارات.»

اجابت ميغان بذلك واغلق الهاتف. «انتظري!» ولكنها كانت متاخرة فبعد ثوان طرقت ميغان على الباب وادخلت وارن وهي تحاول ان تبقى بعيدة عنه وتتذكر انه كاد يرميها ارضاً عندما اتى الى مكتب ميراندا في المرة السابقة. ولكن هذه المرة كان هادئاً ومحترماً من اي ازعاج او ارتباك.

كانت ميراندا متورطة «ماذا تريد؟» ارتفع حاجباً وارن واجاب: «اريد استشارتك في عمل؟» ونظر في عينيها «هل هناك شيء آخر؟» «اوه لكن لا ادري لماذا تريد استشارتي بعد...» «بعد اخفاقك المرة الماضية؟ هل هذا ما تريدين ان

## قبيلة الانتقام

تسأليني؟ ولكن لهذا السبب أنا هنا. فصديقك قد وعدني أن يسرق، عفواً أن يبحث...» صاح لنفسه بتهمك «لي عن مدير مبيعات جديد مكان المدير الذي سرقنيه مني.»

فهمت. حسناً اعتقد انه من الافضل ان تتكلم مع غراهام، مستر النـ». «لقد تكلمت معه على الهاتف وقد حولني اليكـ».

اعلمها بابتسامة. «انتظري! هل بماكانتنا الجلوس او انت عادة تبقين زيانك واقفين؟»

«اوه، انا متأسفة، ارجوك ان تجلس.»

كان هناك كتبة في زاوية مكتبهما وعدة كراسين ولكنها اشارت الى الكرسي امام مكتبهما. جلس وهو يبتسم بتعكم ولكنها كانت تنظر اليه عاسية محاولة ان توقف ضربات قلبها فقد كانت صدمة لها روينة داخلا الى مكتبهما. فلولهلا فكرت انه عرف عن الطفل. ولكن ذلك مستحيل.

«هل هناك شيء يزعجك؟» سألهما متأملاً وجهها. اجابت بسرعة:

«لا. بالطبع لا ولكن غراهام لم يذكر انك قادم. وبالطبع اراد ان يعاقبها. ادرك ميراندا ذلك وشعرت بالارتياح لانها انهت علاقتها به.» لقد قلت انك تبحث عن مدير مبيعات؟»

«اجل لان صديقك عرض علي ان يجد لي من يحل مكانه بدون مقابل.»

## قبيلة الانتقام

«من المفترض اذاً ان تعطيني المؤهلات التي تتطلبها وماذا تعطي في المقابل؟»

اعطاها وارن كل ما يطلب وميراندا ارغمت نفسها ان تحصر تفكيرها في العمل وهي تدون المعلومات وعدة مرات رأت وارن يمسد ذقنه وتذكريت ميراندا طريقة ملائسته لها وبدأت يدها بالارتفاعـ.

«حسناً، سأمرر هذه المعلومات لزملائي للمباشرة في العمل.»

«لا اريد احداً من زملائك اريدك انتـ». اجاب وارن بحزن وبعدها اكمل بسخرية: «فأنا اعرف كم انت جيدة في عملكـ.»

نظرت بسرعة الى وجهه في خجل واجابت: «انا متأسفة ولكنك من الافضل ان تدع احداً غيري للنظر في المسألة لأنني سأترك عملي بعد فترة قصيرة ولهذا لن يكون في امكانني انتهاءهاـ.»

«ستترکين؟» قال وهو يميل الى الامام «ولكنني اجبت غراهام الى ان يعدني بعدم طردكـ.»

«انت فعلت ذلك؟» قالت وهي ترفع نظرها اليه «لم اعرف ذلكـ.»

«هل هو الذي طردكـ؟»  
هزت رأسها وهي تبعد نظرها عنه: «لا، لقد استقلتـ.»

«حقاً؟ والى اين تنتقلين؟»  
«لا احد تعرفهـ.» وهي تقلب القلم بين اصابعها: «بعيداً عن لندنـ.» وقفـت بسرعة ووقع القلم الى الارض

في وضوح، مهنة ستوصلها إلى الأعلى وفي يوم من الأيام سيكون في أماكنها البدء في مؤسسة خاصة لها. وفي مكان ما في طريقها هناك المكان لزوج طريقة تفكيره قريبة من تفكيرها وربما فرصة من ستة أشهر عند قدومنا الأطفال. لقد بدا الأمر لها سهلاً وواضحاً ولكن الآن كل شيء تغير. فيجب أن تقوم بالعملية كما فعلت روزليند ونسيان الامر وايضاً نسيان وارن عندما تستعيد حياتها وتذكر ان الامر كان اختباراً تعيساً مر في حياتها.

ولكنها لا تقدر المرض في ذلك فهي ليست عديمة التأثير.

لقد أصبحت ميالة إلى التأمل فكرت بغضب من نفسها، يجب ان اخبط بوضوح وبدون تأثر.

عند حلول الساعة الثانية عشرة والنصف لبست ميراندا معطفها الجديد وخرجت لتناول غدائها. كان يوم بارد و العاصف ولكن ليس ببرودة ذلك اليوم في «بوركشاير». عندما توقفت خارج المبنى لتلبس قفازاتها التفتت متدهشة عندما وضع احدهم يده على ذراعها.

وارن.

«مرحباً ميراندا. لنذهب ونتمسي في المنتزه».

«ولكنني سأذهب لتناول طعامي فأنا...» توقفت عن الكلام عندما نظرت إلى وجهه «لماذا؟»

«هل اعتتقدت ابني صدقت في الداخل؟» وهو يشير برأسه إلى المبنى «أريد ان اعرف الحقيقة».

«سأحاول ان ابدأ البحث عن عدة اسماء وارسال القائمة لك في القريب العاجل». وهي تمشي نحو الباب.

تأملها للحظة وعندما هب واقفاً وامسك بيدها، «اذا لماذا استقلت؟ هل اخبرت غراهام ما حصل بيننا؟ هل افترقنا من اجل ذلك؟ هل هذا هو السب؟»

«لا». وحاولت ان تسحب يدها لكنها لم تقدر «انه ليس بشيء يخصك». حاولت ان تقولها بحزن ولكنها لم تقدر.

تأمل وجهها البرهة طويلة واستطاعت ان تبادله النظرة بالنظره وبعدها ازاحت نظرها عنه شاكرة انه صدقها لانه تحرك وتراجع الى الخلف.

«حسناً اتصلي بي عندما تحصلين على قائمة الاسماء».

وعندما ذهب جلست ميراندا الى مكتبتها واضعة رأسها بين يديها تشعر بالارهاق ولكنها رفعت رأسها عندما فتحت ميقان الباب «هل تريدين بعض القهوة؟»

هزت ميراندا رأسها بالموافقة: «ارجوك سوداء وقوية».

لم تستطع العمل فقد جلست الى مكتبتها وهي تذكر للمرة الالاف ماذَا ستفعل؟ نظرت حول مكتبتها وهي تتذكرة كم كانت سعيدة وفخورة عندما حصلت على هذا العمل والخطوة الكبيرة التي حصلت عليها على سلم مهنتها. حتى الان كانت قد رأت طريق حياتها

استطاعت ميراندا بطريقة ما ان تجعل من شخصيتها المفاجئة ضحكة تقريباً صارقة «لا! تلك الليلة على القارب عن特 القليل لي ... كما عن特 لك. ان كنت احب غراهام حقاً كنت لما كنت اسمع بحدوث هكذا امر، طبعاً انت تفهم هذا؟»

«نعم، اعتقد هذا». واستدار عنها من جديد. تنفست ببعض الراحة، وقالت ميراندا: «على ان اقر ان هذا الامر جعلني افكر كثيراً. لذا قررت انني لست مغرمة بغراهام ولم أرد ان اتزوجه، الحل الوحيد كان ان اخبره وان اترك الشركة.»

«هل طلب منك ان تتزوجيه؟»

«كلا، لكنه أراد ذلك بعد ان قضى عطلة العيد في منزلي.»

رمقها وارن بنظره حذرة وقال: «ذهب معك الى البيت في العيد؟ حتماً تتطلب الامر بعض الوقت، كي تقرر انك لست مغرمة به، لم تحدث بين ليلة وضحاها.»

وشدد على كلامه.

احمرت ميراندا من الخجل. وقالت: «اردت ان اكون متأكدة من مشاعري. اردت ان اكون متأكدة من ان ... من ان الغلطة التي اقترفتها معك لن تدفعني الى القيام بغلطة اكبر.»

«اذن تعتبرينها غلطة، اليس كذلك؟»

«نعم طبعاً، لم اكن في حالة مسؤولة. ولو كنت رجلاً نبيلاً لما حصل الامر». اضافت بوقاحة. «كم تبددين مغرورة، تماماً مثل صديقك... استمحيك

وهو يشد على نراعها ويقودها الى الحاجز عند حافة الطريق، منتظراً تغير الضوء ليقطع الى الجهة الثانية متوجهاً الى المنتزه. وعندما ابتعدا عن الضجة توقف وارن وسألها: «الآن، يمكنك ان تقولي الحقيقة.»

«ليس هناك شيء». حاولت ميراندا الكذب وان تبدو واثقة من نفسها. «لقد قررت ان اترك الشركة، فقط.»

«هل اخبرت غراهام؟» هزت رأسها بالنفي ولكنه رفع وجهها لينظر في عينيها وشعرت بدفء يده رغم الطقس البارد «قولي الحقيقة.»

قالت بارتياح: «لا لم اخبره.»

«وتترك العمل هل يختص بي؟»

«لا». ولكن هذه المرة ابعدت نظرها عنه.

ضحك وارن: «لن تحاول في ذلك ميراندا انك لا تستطيعين الكتاب». قال وهو يشيك يده في يدها «حسناً اذا لم تخبريه، لماذا استتركتين عملك؟»

لن تخبره ابداً بالحقيقة. ولكن يجب ان تبدو واثقة من نفسها عندما تحاول ان تقنعه بالفكرة التي تجول برأسها. وهي تفكّر في وسيلة ما للتغيير تفكيره واعتقدت انها ربما ستخرج في هذه المحاولة.

قالت: «في الحقيقة ليس بسيبك. على الاقل ليس بطريقة مباشرة ولكن تلك الليلة...» كانت وجنتها تتضرجان باللون. «لقد ادركت انني لست واقعة في حب غراهام.»

أدار رأسه بسرعة نحوها: «هل تقولين لي انك... تهتمين لأمري؟»

«انا لا اهرب من مسؤولياتي ميراندا». قال لها وهو يتأمل وجهها «هل يجب ان اكون مسؤولاً عنك؟» حاولت بجهد ان تخفي خوفها والابقاء على غضبها في نظرتها.

«لا، لست مسؤولاً عنك». اجابت بغضب «لقد قلت لك بالسابق انتي لا اريد ان أراك مجدداً. فرجاءاً حاول ان تبقى بعيداً عن حياتي؟» وفي هذه المرة استطاعت ان تبتعد عنه بسهولة ودخلت اقرب مطعم ووصلت اليه وطلبت طبقاً من الحساء والخبز المحمص وجلست في الزاوية ضائعة مع افكارها. لقد احست بالجوع ولكن عند حضور الطعام لم تقدر ان تتذوق الحساء فاكتفت بالخبز. طيلة الاسبوع المنصرم كانت تشعر بالاعياء في الصباح وفي بعض الاوقات كانت تصاب بالغثيان. اعتقدت انه يجب ان تزور طبيباً للتأكد من حملها ولكنها كانت متأكدة. وعاد تفكيرها الى وارن وهو يتأملها بتركيز عندما سألاها ان كان يجب ان يشعر بالمسؤولية تجاهها. لا يقدرون ان يعرف ربما يشتبه بالامر ولكن لا يستطيع التأكيد.

وإذا اخبرته الحقيقة؟ لا تقدر ميراندا الا ان تتصور ما سيحصل. هل سيدفع وارن مثل صديق روزليندا تكاليف العملية؟ ربما لهذا السبب كان يستجوبها ليعرف ان كانت في مشكلة. عادت ميراندا ادراجها الى العمل محاولة ان تبعد مشكلتها عن تفكيرها. بعد ظهر ذلك اليوم عندما حاولت ان تعطي طلب وارن الى زميل وكانت بمنتصف الرواق غيرت

عذرآ، صديقك السابق، عندما اتي ليعتذر لي وينكر علاقته بأفعالك تجاه موظفي شركتي، وفي الوقت نفسه يقول انه مستعد ليفعل اي شيء ليصلح الامر».

سحبت ميراندا يدها وواجهته: «اذا انتهيت...» قاطعها قائلاً: «لا، لم انتهي اين ستعملين؟»

«في شركة خارج العاصمة لقد قلت لك...»

«من الغرابة انتي لا اصدقك. هل لديك غير عمل؟» تابع حين هزت رأسها بالتفيق: «لقد اعتدت ذلك ولم تقدمي الى اي وظيفةليس كذلك؟»

«لا». اجابت وهي تضع يديها في جيبها معطفها وبدأت بالمشي.

«ولما لا؟» لحق بها وارن بخطوتين من خطواته. «لا اعرف، ربما سأذهب لارتفاع عند اهلي لشهر او اكثر، او ربما يجب ان اوجه مهنتي الى غير طريق يجب ان افكر في ذلك.»

سارا من بدون كلام لبعض الوقت وعندما سأل وارن بطريقة مفاجئة: «هناك مكان لك في مؤسستي اذا اردت ذلك».

«ماذا؟» التفت لتسأله باندهاش: «فأنت لا تحب حتى...» توقفت عن الكلام فجأة وهي تشعر بالضياع «انظر». قالت له بوضوح: «فقط لانه مررنا بتجربة معاً جعلتني افكر بحياتي ذلك لا يعني انه يقتضي ان تتورط معي، فأنا قادرة ان اجد عملاً لي ولا احد لديه مصادر واتصالات مثلّي!»

وحاولت ان تبتعد عنه ولكنها امسك بذراعها واقفها

عليها برصانة وعندما تردد قبل ان يسأل: «هل وجدت وظيفة اخرى؟»

«لا.» هزت رأسها بتعجب.

قال لها بغضب: «اعتقد انك لا تهتمين الى اين تذهبين مادام المكان بعيد عنني؟»

«الامر ليس كذلك على الاطلاق.»

«اريد ان اعرف ما الذي لا يعجبك بي واحذت قواررك بأنني لست مناسبا لك.» اكمل دون ان يستمع لاجابتها.

«انت لست السبب غراهام ارجوك صدق ذلك انا التي تغيرت.»

«اذا لماذا؟» انفجر بغضب: «كنا سعداء معاً حتى حلول العيد وبالفعل كنت نوبيت ان...» توقف عن الكلام حتى لا ينوح بصدق نواياه «لقد اعتقد لفترة انه لدينا مستقبل معا.» قال وهو يدور حول المكتب ليقترب منها: «يجب عليك ان تخبريني ما حصل. من حقني ان اعرف.»

من الواضح انه كان قد اطالت التفكير في الامر ومن حقه ان يعرف الحقيقة ولكنها ستآلمه اكثر «لا ليس هناك شيء فأننا...» ولكنها ترددت بتكميل جملتها فامسكتها غراهام وهزها بغضب: «قولي لي قولي ماذا تغير.»

«حسناً.» قالت له ميراندا وهي تدفعه عنها محدقة فيه تشعر بغضبة عارم من طريقة معاملته لها طيلة الأسبوع «حسناً سأقول لك، اذا اردت ان تعرف

تفكيرها فعلى الاقل في امكانها ان تجد له طلبه محاولة ان تعيش ما فعلت به وایجاد الشخص المناسب، وعادت ادراجها الى مكتبه. لحسن الحظ ان الطلب لمدير مبيعات امر سهل ولديهم المعلومات في ملفاتهم من ابحاث سابقة فاستغرق الامر فقط عشرة ايام لتحقيق المجال لعدد من المؤسسات التي يمكن ان يكون لديها المرشح المناسب. وعندما اتصلت ميراندا بالباحث وطلبت منه المعلومات الجديدة التي تريدها.

معظم الموظفين يتذرون باكراً بعد ظهر يوم الجمعة ولكن كان غراهام يزيد من ساعات عملها فلذلك بقيت ميراندا للساعة الخامسة. فهي لا ترید ان تمنحه اي مبرر للتذمر منها. ومهما قررت فهي بحاجة الى وظيفة اخرى وهذا يعني انها ترید منه شهادة مؤهلات في هذه الشركة ومن المؤكد ان غراهام لن يعطيها شهادة جيدة. فهو لا يزال غاضباً منها واوصل الامر الى زملائها في المكتب انه هو الذي انفصل عنها ولم تكرر لذلك فهي لديها اشياء اهم تحتل تفكيرها فلذلك لم تحاول تحض الشائعة بكل ما ارادته ان تترك بسرعة وبهدوء ولن تجاذف بإثارة عداوه اكثر.

فتحت ملف وارن واستغرقت في العمل ولم تنتبه للوقت بحلول الساعة الخامسة والنصف والجميع كانوا قد ذهبوا دخل غراهام الى مكتبه من دون استئذان. سألها عدة اسئلة جافة عن العمل واجابت

سأقول لك». ومن غضبها نسيت انها تريد شهادة مؤهلات، منه وانفجرت تقول له اشياء كانت فكرت فيها لوحدها.

لقد أصبحت قابل للتنبؤ غراهام. كنت اعرف كيف ستتصرف في اي موقف وقد كان في امكانني معرفة اجابتك على اي سؤال. كان في امكانني ان اتلذل اليك وغير مزاجك من معكر الى جيد فقد كان في امكانني التملق اليك كأنك ولد صغير. لم يعد هناك عنصر المفاجأة او الاثارة. وفي علامات اخرى، غراهام، فلقد أصبحت مملاً للغاية! ومنذ ذلك الوقت وجدتكم تفكيرك محدود. واجل كما كنت تتساءل، افضل ان اذهب الى اي مكان حتى لا اواجه حياة مليئة بالسلام معك».

حذق فيها مذهولاً من كلماتها الغاضبة وبعدها صرخ في وجهها وتعابيره مفزعة من غضبه «ملل مني انا؟ حسناً سأريك اذا كنت ستملين الان. امسكها بقوة وحاول ان يقبليها.

«اتركني، لا تتجرأ على لمسي».

ولكنها كانت الجملة الغلط في ذلك الوقت مما اثارت غراهام اكثر مما حدا به بأرجاعها وهو يفرض نفسه عليها بالقوة.

حاربته وهي تضربيه بقبضتيها حتى امسك غراهام بشعيرها وشد رأسها الى الخلف مما جعلها تصرخ من الألم. وبضحكة نصر جمدتها على المكتب بوضع يديه على صدرها لثبتتها. قرأت ميراندا بوضوح

في عينيه قصده فصرخت وقدرت ان تفلت يده واحدة وغرزت اظافرها في وجهه: «ابعد عنى يا وقع».

رفع يده ليضربيها وهو يزمرة  
«لما فعلت هذا لو كنت في مكانك».

الصوت الهادئ والبارد قطع غضب غراهام. فنظر باندشاش وادرك فعلته فقد كان يرتجف من الغضب ولكنك الان اخفض يده وبدأ يرتجف من رد فعله. عندما تحررت ميراندا منه ركضت الى ذراعي وارن وتمسكت به وهو واقف عند الباب وهي بائسته وفي حاجة لقوته وحمايته.

«لا بأس، فأنت بخير الان».

كان وجه غراهام شاحباً جداً. ولكن تدارك وضعه وحاول الخروج من المأزق الذي اوقع نفسه فيه. أخبر نفسه على الضحك، وكانت بشعة واصطناعية، وقال: «اعتقد انتي انجرفت قليلاً هنا. فكنت وميراندا نطلق العنان لمشاعرنا، كما تعلم».

قال وارن بصوت مرير: «حقاً».

«طبعاً، ماذا غير ذلك؟ كان... كان يجب ان تقرع الباب هانتر».

ولكنه لاحظ ان ميراندا بقيت متشبثة بـ وارن فقال بلىوم: «لا اعرف لماذا قامت بالمقاومة. فهي عادة تستمع بها».

ارتجمت ميراندا والتقت بغضب ولكن وارن هدد بصوت قاسي: «ان لمستها ثانية سوف يكون جوابك عندي. هل تفهم؟»

اتسعت عيناً غراهام، ورأى كيف ارتأحت يداً وارن على خصر ميراندا.

قال بآلم: «نعم، لقد فهمت... الآن.»

«عظيم. وذلك ينطبق أيضاً على الشائعات البغيضة التي قد تفكّر أن تطلقها بين زملائها عنها أو عن روز اليندا». وحدق وارن به لدقائق من الوقت متأنكاً أن تهديده سرى مفعوله وقال عندها: «أخرج من هنا.»

مهما كانت مشاعر غراهام كونه مديرًا في شركته الخاصة لم يجد أي اعتراض. فنظر إلى ميراندا بكره وخرج بسرعة من المكتب صافقاً الباب خلفه.

عندما خرج نظر وارن إلى ميراندا: أجمعي أغراضك كلها لن تعودي إلى هنا بعد الآن.»

«آه... ولكن...» التفت لتنظر في عينيه ووجدت الاصرار فيهما، وأكملت جملتها: «... حسناً.»

ووجدت ميراندا كيساً من بلاستيك، فجمعت أغراضها بها وفي اللحظة الأخيرة وضع ملف البحث عن وارن. ولبسـتـ اخـيرـاًـ معـطفـهاـ وـقـالتـ لهـ:ـ «ـأـنـاـ جـاهـزـةـ.ـ»ـ «ـلـنـذـهـبـ إـذـاـ.ـ»ـ

حمل لها الأكياس ولحقت به إلى الباب. ولكنها توقفت ونظرت للمرة الأخيرة إلى الخلف. ما هذه الطريقة للمغادرة! فقد بدأت عملها بأعمال عالية كثيرة، وكانت سعيدة جداً هنا، خاصة عندما بدأت بالخروج مع غراهام. الآن تحول كل ذلك إلى فوضى. قال وارن: «انه عمل فحسب.»

التفت لتنظر إليه وعرفت أن كل ما قالته إلى غراهام كان صحيحاً، فعاجلأ أو أجلاً كانت لتقنع نفسها به.

التفكير بالأمر أراحها كثيراً، أبعدت شعرها عن وجهها وقالت لـوارن مبتسمة: «طبعاً، وما هو هذا العمل؟»

شعت عيناه من الذهول وهز رأسه وقال متعجبـاًـ:ـ «ـأـنـتـ تـضـحـكـيـ دـائـماـ فـيـ الـأـوـقـاتـ غـيرـ الـمـتـوقـعـةـ.ـ»ـ

خرجـاـ منـ المـبـنـىـ وـلـمـ تـسـأـلـهـ مـسـتـفـسـرـةـ الـأـعـدـمـاـ دـخـلـاـ سـيـارـةـ وـارـنـ.ـ»ـ لـمـ أـتـيـتـ إـلـىـ الـمـكـتـبـ؟ـ

«ـلـقدـ اـتـصـلـتـ لـأـعـرـفـ مـنـ قـبـلـ بـالـوـظـيـفـةـ الـتـيـ اـعـطـيـتـكـ.ـ إـيـاـهـاـ،ـ فـقـالـاـلـىـ إـنـكـ قـبـلـتـ بـالـوـظـيـفـةـ لـنـفـسـكـ بـالـنـهاـيـةـ.ـ فـفـكـرـتـ بـالـاتـصالـ بـكـ لـأـعـرـفـ لـمـاـذاـ وـكـيـفـ تـقـبـلـتـ الـأـمـرـ،ـ طـبـعاـ.ـ»ـ

«ـلـقـدـ فـكـرـتـ بـذـلـكـ لـمـدـةـ أـسـبـوعـ.ـ»ـ لـمـ يـجـبـ وـكـانـ مـرـكـزاـ عـلـىـ الـقـيـادـةـ بـيـنـمـاـ يـمـرـ بـيـنـ حـافـلـةـ لـلـرـكـابـ وـسـيـارـةـ اـجـرـةـ.ـ

«ـوـلـمـاـذـاـ أـتـيـتـ فـيـ وـقـتـ مـتـأـخـرـ؟ـ فـأـنـاـ لـاـ اـبـقـىـ هـنـاكـ عـادـةـ حـتـىـ هـذـاـ الـوقـتـ.ـ»ـ

«ـكـنـتـ مـتـجـهـاـ إـلـىـ هـذـهـ النـاحـيـةـ،ـ وـلـحظـيـ رـأـيـتـ الضـوءـ عـنـدـكـ مـضـاءـاـ فـصـعدـتـ.ـ»ـ

كمـ كـنـتـ مـحـظـوظـةـ فـكـرـتـ مـيرـانـداـ.ـ»ـ حـتـىـ خـلـصـتـنـيـ مـنـ بـرـائـنـهـ الـوـحـشـيـةـ.ـ

سرقت نظرة منه كان وارن يضحك صامتاً. فضربيـهـ عـلـىـ ذـرـاعـهـ:ـ «ـتـوقـفـ عـنـ ذـلـكـ.ـ»ـ

ضحك علينا وقال: «انت تتحمرين نفسك بهذه المواقف كثيراً». «في الأونة الأخيرة فقط، فالواحدة... حسناً تجر الآخرى». تحول صوتها الى نبرة جديدة من جديد فحدق وارن بها سريعاً. «كيف؟»

«لقد قلت له الحقيقة». قالت ميراندا بصرامة. «آه، لا، ليس ما تفكّر به. لقد عرفت انني لم احبه، ولكنني لم اعرف لماذا حتى انفجرت الليلة. لقد مللت معه. لم يكن هناك شيء جديد، ولا حتى حماس. كنت ساقط علاقتي معه قريباً ولكنها غلطتي، كان يجب ان ادرك هذا قبل ان تبدأ الامور تحول الى جديدة. اتساع لماما لم اقطع علاقتي به من قبل». ونظرت من النافذة. وسألت:

«الى اين ذهب؟»

«الى العشاء. وقد وصلنا تقريباً».

وبعد قليل وصلا الى موقف مطعم اسمه تامن «هل جئت الى هنا قبل؟ انه متخصص بالأكل البحري».

كان الوقت باكراً والطعام لم يكن قد جهز بعد، ولكنهما جلساً منتظرين براحة ودفء بوجود المدافأة. كان من الغريب التوأجد مع وارن اجتماعياً في هذه الطريقة. رغم انهما كانا قريبين من بعضهما فلم يتعارفا على بعضهما كثيراً.

قال: «لقد فكرت دائمآ انه من الجميل الحصول على منزل مع نار حقيقة».

«هل تعيش في لندن؟» سألته بتتكلف.

«نعم. لدى شقة في بيمليكو».

ارادت ميراندا ان تسأله ان كان يعيش هناك وحيداً ولكن هذا الامر لا يعنيها.

«لا اعرف حقاً ماذا انفعل هنا كان يجب ان اطلب منه ان توقفني عند محطة للباس».

تأمل وارن قليلاً في وجهها وعاد ليقول: «لا نعرف بعضنا الاخر كثيراً،ليس كذلك؟ ولكن بالرغم...» لم يكن ضروريها ان تعرف بعضنا الاخر». قالت

ميراندا بسرعة «وليس ضرورياً الان».

ارتفاع حاجبها وارن. «آه، لا اعرف. ربما شيء جميل ارتفع حاجبها وارن. «آه، لا اعرف. ربما شيء جميل ان نبدأ من جديد. بعد كل شيء، لدينا شيئاً مشتركاً بيننا».

عرفت ميراندا ان الموضوع تحول شخصياً فقالت: «لم اترك عملاً بهذه الطريقة قبلـاً. كان من المفترض ان اعمل لاسبوعين بعد». «لن تعودي الى ذلك المكان». قال وارن ذلك بنبرة تشيه الامر.

فتخظرت اليه متسائلة لماذا قد يهتم بذلك «لا، لا اريد ان اعود طبعاً». وابتسمت فجأة «ولكن اشك ان كنت

استطيع ان اضع اسم غراهام كمرجع».

فابتسم وارن بدوره «وتساءل ماذا قد يكتب عنك». «ربما انتي كنت جيدة كباحثة عن وظائف تجارية

ولكنني غير مرضية كحبيبة». قالتها ميراندا بلهجة ساخرة.  
نظر اليها وارن متأنلاً: «هل يقللك موضوع خسارة العمل؟»

«لا، في هذه الظروف لا».

«تدينين نحيلة وشاحبة، كنت تقلقين من هذا... او من شيء آخر. لا تدينين بخير، وانت اضعف مما كنت عليه».

كان قلب ميراندا يخفق بقوه ولكنها نجحت بالابتسام وقالت: «حسناً، شكرأ للمجاملة، لقد حاولت تخفيف الوزن الذي كسبته في عطلة العيد. تعتقد امي انني لا اأكل جيداً، فتحاول زيادة وزني كلما عدت الى البيت». تابع التحديق بها لوهله ولكن ميراندا استاحت بمنظراها وجلست مستقيمة. «هل فررت ماذا تريدين ان تفعلي؟» سألتها بعد وقت قصير.

هزت رأسها واخذت كوبها وشعرها يتذلّى ويختفي وجهها «لا، ليس بعد».

«عرض العمل عندي مازال مفتوحاً».

كادت ترفض العمل ولكنها وجدت نفسها تحدق بعينيه الرماديتين فماتات الكلمات. لاحظت انها تريد ان تكون قريبه مجدداً. ارادت ان تتعرف اليه اكثر

## الفصل السادس

هذه الافكار راودتها لبعض الوقت، لكن ميراندا قالت متربدة.

«شكراً، سوف... سوف افكر بالموضوع.. حسناً».

«هذا العمل الذي تعرضه علي». قالت ميراندا بعد وقت «ما هو نوع العمل؟ بعض الاعمال المكتبية، ام ماذا؟».

«لا، اكثر من ذلك. انتي اذكر ان انتقل الى شركة اكبر، احتاج الى شخص ليتعامل مع الوكلاء ليقتتنص اجمل المباني. ولبعد العروضات المستحبطة وينظم العروضات الافضل، فيمعنى آخر ليوفر على الوقت الممكن توفيره».

«انهم ما تعنیه، اذا هذا عمل موقت في الوقت الحاضر؟»

نعم. فكرت انك قد تهتمين به بينما تقررين ماذا تريدين ان تعللي».

هذا العرض مناسب جداً، فكرت ميراندا، لو استطاع ان يعرف ذلك. «وكيف ستدفع لي؟»

«رفعة مقدماً مع عمولة، شرط ان اجد شيئاً مناسباً». نظر وارن مبتسماً. «هل هكذا يقبض مصطادي الوظائف المال؟»

«هكذا يدفع زبائنا للشركة، نعم.»  
«يمكنك ان تقبضني مالك هكذا او ادفع لك راتبها  
اسبوعياً، كما تفضلين.»

حدقت به متأملة: «يبقى ان اسألك سؤالاً اخيراً، لماذا  
تعرض علي العمل بكل الاحوال؟»

«لانني اعتقد انك ستكونين جيدة فيه.»  
«مثل مليون شخص غيري.»

سألاها: «ماذا تريدين ان تشربي؟»

«افضل ان اشرب المياه المعدنية من فضلك.»

فنظر اليها بسخرية: «هل انت خانقة مني؟»

فقالت باختصار: «اود ان انسى هذا الموضوع، لو  
سمحت.»

رفع حاجبيه متدهشاً: «لست خجولة منه،ليس  
كذلك؟»

«نعم» ولكن بالرغم مما قالته فميراندا كانت تعرف  
انه كذب.

«هل انت خجولاً منه؟»

جلس في مقعده ولم يجب مباشرة، وكأنه يحضر  
جوابه بدقة يدها قال: «ربما كان مؤسفاً ما حصل  
ولكنني لا ارى شيئاً معيباً ان كان نتيجة تصرف  
شخصين طبيعيين.»

«ولكن ليس بضمير واع.»

فضحك وارن: «لا، لم يكن هناك شيء من ذلك، كما  
اذكر.»

من الطريقة التي تكلم بها يبدو واضحاً انه استمع

به، ولكن لا فقد قال انه من المؤسف انه حصل في  
نهاية الامر.

نظرت اليه ميراندا مذهولة: «لقد قلت سابقاً اتنى اريد  
ان انسى هذا الموضوع ان ذكرته مجدداً لن اقبل  
العمل عنك.»

«هل هذا يعني انك قبلت بالعمل؟»  
«لم تقل لي بعد لماذا تقدم لي هذا العمل؟» اشارت  
له.

«لانني اشعر انه لوم نعسي تلك الليلة معاً كنت  
مازالت تعملين عند غراهام وربما تكونين مخطوبة  
منه الان.»

هزت ميراندا رأسها بجدية: «لا، فرويته قرب منزلها  
جعلني اشعر انه ليس مناسباً لي.»  
«حقاً؟ فقد قلت لي انك لاحظت بعد لقائي واقتنعت  
بأنك لست مغيرة به.»

«هذا ايضاً.» اجابت ميراندا وقد احست ان وجنتيها  
قد احمر لونهما. لتغطي ارتباكيها قالت بكل جدية  
معكنة: «لا اعرف لماذا تعظم موضوع تلك الليلة لم  
تكن شيئاً مميزاً.»

«اذا الماذا تشعرين بالخجل منها؟»  
لوهله تحولت عيناهما الى مظلمة وحساسة، ولكنها  
حولت السؤال بقولها فجأة «حسناً، قبلت بالعمل.  
يمكنك ان تدفع لي مثنا جنبيه كدفعة مقدماً، يزاد  
عليها المصارييف والعمولة ان وجدت ما تبحث  
عنده.»

انفجر وارن بالضحك. «كان يجب ان اذكر انه يمكنك ان تقوسي بالمزايدة ببراعة. حسنا، متى ستبدأين؟» «نهار الاثنين». فكرت ان هذا العمل لن يتطلب منها الكثير من الوقت. بضعة اسابيع فقط. وفي نهاية هذا الوقت قد تكون قررت ماذا ت يريد ان تفعل بموضوع الطفل او يكون الوقت متاخراً لذلك. وفي الوقت عينه سوف تستغل الفرصة للتعرف بـ وارن اكثر. رفعت رأسها ورأرت انه كان يراقبها.

«تبدين صامتة جداً جاءة».

«هل ابدو كذلك؟ لقد كان نهاراً متعيناً بشكل او باخر. اما بالنسبة لمدير المبيعات الذي تبحث عنه...»

«آه، نعم، اعتقد انتي سوف ابحث عن شخص ب بنفسى». ولكن لم يهد وارن متخصصاً بذلك.

«لا. لقد جلبت ملفك معى. سوف ابحث عن مدير المبيعات بنفسى كجزء من الانتقام».

سألتها وارن ضاحكاً: «هل من مدفوعات زائدة؟» «لا، أدين لك بذلك».

«الذين لا يدخل في هذا الموضوع». قال بحدة لدرجة انها نظرت اليه متفاجنة.

«حسناً». هزت كتفها باستخفاف. «لنقل انتي سأقوم به لا يبقى نفسى مشاركة».

«في حال قررت ان توُسسي شركة اصطبار الموظفين الخاصة بك؟»

لم تفكر بذلك من قبل كعمل بديل ولكنها اومأت له مؤكدة وفkerها مشغول بعدة مواضيع.

ربما يكون موقعها في لندن، ولكن يمكنها ان تبدأ من بيتها الخاص. قد يتطلب الكثير من العلاقات ولكنها كانت تمتلكها.

ولكن المشكلة هو رأس المال الكافي لتبدأ عملها... قطعت ضحكة وارن افكارها. يمكنني ان ارى ان الذكرة تروق لك. فعلى غراهام الانتباه وقد تتغلبي عليه».

ضحك ميراندا بدورها. «انها فكرة جيدة ولكن اخشى انها مستحيلة».

«لماذا؟ لا شيء مستحيل ان كنت تريديته بشدة». التفت اليه بنظره غريبة. «هل هذه فلسفتك؟» «نعم، اعتقد ذلك. ان اردت شيئاً اعمله لاخذه». «وانت تحصل على كل ما تريده؟» «طبعاً، ولكن هناك استثناءات طبعاً».

كانت ميراندا ت يريد ان تسأله ان كانت واحدة منها، ولكن الفرحة العارمة في عينيه كبحت اندفاعها. بدل ذلك غيرت الموضوع معلقة على الطعام الشهي. «انا سعيد انك احببتي». ونظر الى ساعتها. «مازال الوقت مبكراً. هل تريدين الذهاب الى مكان آخر؟» «شكراً، ولكن لا. اعتقد انتي اريد الذهاب الى المنزل».

بعد جو المطعم الدافئ لفحها الهواء البارد في الخارج. ارتجفت ميراندا فرفعت ياقه المعطف. «الجو الآن ببرودة الطقس في يورك في الليلة التي...» توقفت بسرعة ملاحظة ما كانت تقوله.

فوضع وارن يده على كتفها وقال بتهكم: «بالنسبة الى شخص يقول انه يريد ان ينسى تلك الليلة، يبدو ان الموضوع حاضرا دائمًا في عقلك. ولكن لماذا قد يكون ذلك؟»

«لانني لم اشعر بذلك البرد في حياتي.»

ابعدت يده عن كتفها وتوجهت الى السيارة. وفي طريق العودة الى المنزل خشيت ان يطلب وارن البقاء لاحتساء فنجان من القهوة... او البقاء الليل بكامله! عندما وصلت الى المبنى اوقف وارن السيارة واطلق المحرك.

«هل تريدينني ان ارافقك الى الباب؟»  
«لا شكراً.»

«حسناً، اراك نهار الاثنين صباحاً.»  
كان الموقف مختلفاً جداً مما وقعته ميراندا حتى انها لم تقدر ان تسيطر على الذهول في عينيها.  
نظر اليها وارن ضاحكاً بسخرية. «لا يوجد ما يشغل بالك في عرضي ميراندا. وانا اعرف متى اريد ان اقوم بعمل غير مألوف.» ثم انحنى فوقها وفتح الباب.

«لا تنسى اغراضك. احلام سعيدة.»

شعرت ميراندا بنفور لفعلها هذا ولكنها خرجت من السيارة فرفع وارن يده مودعاً، وغادر بسرعة وقد تركها واقفة على الرصيف وحيدة.

كانت نهاية الأسبوع هذه من اكثر الاوقات ارتباكاً للمشارع بالنسبة لميراندا. لم تستطع ان تقرر اي

شيء. فأكثر من مرة حاولت الاتصال بعيادة الطبيب لتأخذ موعداً ولكنها لم تفلح. حاولت الاتصال بـ وارن ايضاً لتعلمها انها لا تزيد العمل، مقنعة نفسها ان العمل قربه كان خطوة غبية. ولكنها اقنعت نفسها ايضاً انه يمكنها ان تبعده عنها ولكنها عادت وغيرت هذه الفكرة ايضاً. هذا الضياع في اتخاذ القرارات المناسبة نبهاها واغضبها في الوقت عينه. فعادة لا تتردد في اتخاذ اي قرار وعندما تقرر لا تغير فكرها.

حسناً، اخذت بعض القرارات الخاطئة احياناً ولكنها على الاقل قررت شيئاً!

هذا سخيف! فكرت، وليس معطفها للتذهب في نزهة صغيرة قرب النهر الهواء البارد يساعدها للتنفس افكارها واقتناعاتها فلاحظت انها في خطزان تحطم حياتها جراء هذه الليلة التي امضتها مع وارن. لقد اذت مهنتها مادياً بعد ما عملت جاهدة لتبنيها على مر السنوات.

ولكن هناك وقت الكافي لتصلح الوضع ولن يكون من الصعب ان تجد عملاً آخر. احست براحة عارمة اخيراً عندما قررت ميراندا ان اول شيء ست فعله نهار الاثنين هو ان تأخذ موعداً في العيادة، وبعدها تخبر وارن انها غيرت فكرها. او، افضل من ذلك، تقول له انه عرض عليها وظيفة ثانية. وهكذا لن تضطر ان تراه ثانية. وبعد العملية سوف تضع كل هذا وراءها وتعمل ان تمنع عملها بعداً آخر.

كان هذا القرار الوحيد حقاً. فوضعت ميراندا كل الاحساس بالذنب جانبها. فهي تعيش في القرن العشرين ويحق للمرأة ان تختار ماذا تفعل. كانت تشعر بتحسن اخيراً بعدما اخذت قراراً، فرجعت ميراندا الى المنزل ولكنها قررت ان تأخذ طريق دوكلاند، لايت رايبلواي. فسكة الحديد تعج بالناس الذين يتوجهون الى المتحف البحري في غرينديفتش، في المقابل من النهر، وكان هناك عدة حفلات عائلية على متن القطار عندما صعدت ميراندا عليه، وتسمرت عيناهما مباشرة على امرأة تحمل طفلاً في حاملاً الاطفال المتطرفة.

بينما كانت ميراندا تراقب، كان الامرأة مستغرقة في اللعب مع طفلها بلطف وهي تتعدد اليه بحب وتحاول اضحاكه، فكان يلوح بيديه وعلقت يده الصغير بشعرها.

ارتسم على وجهها مظهر الحب، نظرة خاصة من الفخر والفرح، من القوة والتملك والتضحية لبقية العمر.

هذه النظرة اجتاحت ميراندا، فكانت تتصور نفسها تحمل طفلها وشعرت انه يمكنها الاحساس بالحب نحوه. وبأي حق تأخذ هدية الحياة من الطفل، فهل يهم نتيجة اي ظروف هو؟

عندما رجعت ميراندا الى البيت كانت تحس بالاحباط، مدركة ان اي قرار ستأخذته في النهاية سيكون خطأ وصواباً في الوقت عينه، وحالة من الربح والخسارة.

في الصباح التالي استقلت ميراندا القطار الى مكتب وارن وكانت مذهولة من راحة وكفاءة موظفيه احسست ببعض الاحراج عندما رأت موظفات حاولت ان تصيدهمها منه، ولكنها لم تنتظر كثيراً حتى دخلت مكتب وارن.

استقبلتها بسرعة دون اي اشارة الى التردد. «صباح الخير، ميراندا هل تريدين بعض القهوة بينما نتكلم؟»

«لا شكراً». هزت رأسها بالتنفس. «لذهب للعمل اذا، لقد وضعنا قائمة بالمناطق التي اريدك ان تبحثي فيها ونوع الاثاث الذي اريده. افضل ان ابقى في هذه الجهة من لندن او ابعد من هنا قليلاً. ولكنني اعتقد انتي مؤسسة جيدة هنا لا تتبع عن وسط لندن قليلاً ان لزم الامر من خذى اقراىء القائمة لتنظيري ان كنت تستطيعين التفكير بشيء آخر.»

فرزعت ميراندا معطفها وجلست على كرسي قرب النافذة.

القد لاحظت انك تشترط ان يكون هناك موقف للسيارات ولكن وجود مكان للموقف سيزيد من سعر المبني وخصوصاً اذا كان قريباً من وسط لندن.»

اعرف ولكن يجب ان توقف سياراتنا وان يكون هناك سيارات للزوار ايضاً.»

«هل كل موظفيك يقودون سياراتهم الى العمل؟»

«لا، فقط حوالي الخمسين في المائة منهم.»

«في هذه الحال يجب ان نحسب حجم الموقف

الذى تريده ومن الممكن ان يتشعوا ويستعملوا المواصلات العامة اذا كان المبنى بالقرب من المحطة.

«فكرة جيدة». وهو ينظر اليها نظرة موافقة «تمهلي، لماذا لا اعرف الى مدير مكتبي جوناثان كارتر؟ فهو يعلم عن الموظفين اكثر مني». ابتسمت ميراندا وهي تنظر اليه: «جوناثان كارتر الاصلی؟»

اجاب وهو يرد لها ابتسامتها: «اجل ستتعرفين على الرجل الحقيقي هذه المرّة».

لبرهة كان هناك احساس بالألفة بينهما. وقف وارن ومديده ليساعدها على النهوض. وقفت وكانا بالقرب من بعضهما وللحظة كان بامكان ميراندا ان تشم رائحة العطر الذي استعمله في الصباح. وتتجاهلت من احساسها بالإثارة وان كان احساسا مجنونا في هذا الوقت والمكان. فتنهدت تنهيدة ناعمة وربما شعر وارن بها لأن يده شدت على يدها ثم ابتعد على الفور وقال: «ساراففك لأن تلتقي مع جوناثان».

عملت ميراندا بكد للايام التالية، فلقد امضت الكثير من الوقت على الهاتف من منزلها ويعدها تزودت بخريطة مقاييس رسمية وهي تزور سمسارة اراضي لتجد ممتلكات معروضة للبيع وكانت لازال تبحث عن مدير مبيعات للشركة. وقبل نهاية الأسبوع عادت لتزوره في مكتبه. كانت قد هافتته لتعلمته

بقدومها ووجدها في مكتبه وحيداً وكان يتكلم على الهاتف. فأشار اليها بالجلوس وتتابع حديثه على الهاتف لكن نظراته عادت اليها لتحقق في وجهها وكاد ان يضيع تركيزه لوهله.

«انا متأسف هل في امكانك إعادة ذلك؟» سأله الشخص على الطرف الثاني من الخط وتتابع حديثه لعدة دقائق بينما ذهبت ميراندا باتجاه النافذة لتفقد وتأمل الخارج. كانت تخلج في النهار ولكن الثلوج يذوب في سرعة بلندن وما يثبت ذلك هو الطرقات وعدة بقع بيضاء على السطوح. وعاد تفكيرها بالحظة الى المركب وتساءلت كم من الوقت سيلزمها عندما ترى الثلوج من دون ان تسترجع افكارها الى تلك الليلة؟

انهى وارن اتصاله ولكنه لم يتكلم على الفور. ولكنها سمعته يرجع كرسيه الى الوراء ويقف. فالتفتت لتواجهه وتبدأ بتقريرها، لكن ماتت الكلمات على شفتيها عندما رأت وجهه العايس. قال لها بطريقة مفاجئة: «لا تبدين بصحّة جيدة فأنّت تبدين تعّبة وضعيفه».

اجابت ميراندا على الفور: «شكراً على الاطراء».  
«هل كنت تبالغين بحميتك؟»

«لا، انا بخير... لقد اتيتك بمعلومات عن اربعه اشخاص اعتقاد انك قد تهتم لمؤهلاتهم كمدراء مبيعات». ذهبت الى مكتبه وفتحت حقيبتها واخرجت بعض

«حسناً جداً، سوف اقرأ قائمة الأسماء الليلية واقول لك رأيي غداً.» قال بسرعة فاستدارت ميراندا للتخرج، ولكن عندما وصلت إلى الباب قال لها: «ميراندا». «نعم؟» نظرت إليه متربصة، وتوجهت إليه مجدداً، فوضع وارن يده على عنقها وراء شعرها، ومرر إبهامه نزولاً إلى وجنتيها، فتملك جسدها، رجفة ولكنها استطاعت أن تسيطر على نفسها مرة أخرى، فنظر إلى وجهها وقال: «الم تخبريني ماذا يبقيك مستيقظة كل الليل؟»

استطاعت الإبتسام بعض الشيء «نعم، حسناً، لقد ترك مالك الشقة بقربي أخوه الصغير بينما هو غائب عن المدينة. وهذا الاخ ينظم كل ليلة حفلة صاخبة، فتحترق الأصوات المزعجة الحاط. ولكن لحسن الحظ لن يغيب إلا بضعة أيام وسأستطيع النوم من جديد.» أخبرته بذلك وارتسمت على وجهها ابتسامة وقحة. «حسناً، يجب أن أسرع، يجب أن أحضر، إنه موعد مهم جداً إلى اللقاء».

عرفت ميراندا أنها استطاعت أن تقنع وارن أنه لا يوجد خطب ما، فذهبت إلى السينما وحضرت فيلمأ كان من المهم جداً لا يعرف أنها حامل، فـ وارن له وجهة نظر معينة من الموضوع ولا تريده أن يقنعوا عكس ما كانت مقتنعة به. فسيدفعها بالتأكيد ان تقوم بما يعتقد انه الأفضل. ولكن هذا الموضوع يجب أن تقرره وحدتها. فخطر لها ان عرف وارن بالموضوع فسوف يتقدم لها بالزواج او على الأقل

الأوراق والتفتت لترى وارن يراقبها بوجه جامد، وتلاقت نظراتهما لثانية اشاحت ميراندا بنظرها عنه وقلبه يخفق بচعوبة قالت: «متأسفة أنا بخير في الحقيقة أشكرك على سؤالك، ابني لا انام فقط» تناول وارن الأوراق منها ونظراته في وجهها وسألها: «هل انت مشتاقة لغراهام؟» بدت المفاجأة في عينيها لأنها لم تفك بغرابام طوال الأسبوع. «لا ابداً.»

«ربما بسبب المناقشات والمفاوضات التجارية المتعددة اذا.»

فضحكت لهذا العذر المناسب «ليس عندما كنت اعمل على موضوعك، ان تقرأ القائمة؟» «لاحقاً، فوضل الأوراق جانبًا «هل ستتناولين العشاء معى الليلة؟»

توتر وجهها ولكن بالرغم عن ذلك لم تظهر ميراندا اي مشاعر وقالت: «شكراً، ولكنني على موعد مسبق.» حدق بسرعة في وجهها: « بهذه السرعة بعد غراهام؟»

«لم اكن مخطوبة لغراهام.» اشارت له ميراندا. «لم يكن الرجل الوحيد في حياتي.»

«افهم.» اكمل وارن التأمل بها البعض ثوان، ثم قال فجأة: «هل هناك اي تقدم في البحث عن المبنى؟» «لقد رأيت بضعة ابني حتى الآن ولكنها لا تملك المواصفات التي حدتها، فلن ازعجك بها الآن.»

دعمها مع الطفل. ولكنها رفضت هذه الفكرة وقد فكرت أنها تريد أن تتعرف إليه أكثر، فقد عرفت الآن أن الأوان قد فات. فمن المستحيل أن يبدأ علاقة بسيطة ومتناهية مع هذا الموضوع الذي يهددهما. حاولت يائسة أن تريح قلقها من ذلك. فأمّلت أن الفيلم قد يلهيها عن التفكير بمشكلتها، وكان قصة جيدة قد تستمتع بها، ولكن ضميرها كان يؤنبها دائمًا، وشعرت بالتعب الشديد حتى أنها كانت تغفو عدة مرات. هذا أغباء! غادرت ميراندا السينما واستقلت سيارة اجرة إلى المنزل.

كان هناك رسالة من غراهام على المجيب الآلي، أراد أن يعرف ماذا حصل لملف وارن. كما أنه أعلمها، بصوته القاسي، أن هناك شيئاً يخصها يجب أن تأخذة. لماذا لا يرسل لها؟ فكرت متربدة، يعدها عرفت أن غراهام سيصر على تسليمها إياها بنفسه حتى يستطيع أن يذلها.

حسناً، أنها لا تريد هذا الشيك، فهي ليست بحاجة للمال الآن ولكنها تنهدت مفكرة، فإذا أبقيت على حملها سوف تحتاج لكل قرش تستطيع الحصول عليه. فتوجهت ميراندا إلى المطبع، وفتحت البراد لتحضر ساندوتش من السردين وزبدة الفستق. آه، ما هذا المزيج؟ فلأي شخص يستطيع أن يعرف أنها حامل، فتوقفت بسرعة، مدركة أنه ليس كابوساً سوف تصحو منه وتري أن الأشياء ستعود كما هي لأن شيئاً لم يحدث.

أخذت هذه المكونات وبدأت بتحضير الساندوتش. أثرت بها الفكرة ولكنها يجب أن تتقابلاها. قرع جرس المدخل وقفزت متراجنة.

«نعم؟» نظرت من وراء الزجاج قبل أن تفتح الباب فجمدت مكانها عندما تعرفت على وارن.

«مرحباً. هل استطيع الدخول؟» مذهولة جداً لتفكير بعدنراجا بنياندا ببطء: «آه، نعم، اعتذر ذلك.»

فضحك لنبرة صوتها المترددة «ما رأيك لو تضغطي على فاتح الباب اذا؟»

توجهت إلى الباب الرئيسي لتفتح وهي تتهيأ لعلاقاته، وعقلها مشغول بمحاولة أن تفكر بسبب مجنيه.

«مساء الخير» دخل إلى الشقة وهو يتقدّمها باهتمام بينما هي تغلق معطفها.

«هل ت يريد أن تشرب شيئاً؟ أو أنت على عجلة من أمرك؟»

ضحك وارن: «شكراً لدلي الكثير من الوقت. أريد فنجان قهوة من فضلك.»

ذهبت إلى المطبع لتحضر القهوة. فلحق بها وارن ورأى الساندوتش الذي كانت تحضره. فاتسعت عيناه من الدهشة وسألها: «هل هذا هو عشاءك. هل ألغى موعدك؟»

«لقد... علّق في زحمة السير على الطريق العام. فالزحمة تمتد إلى عشرة أميال.»

## قبلة الانتقام

«حقاً! لم اسمع شيئاً عن ذلك في نشرة الاخبار.»  
نظرت اليه ميراندا مصغقة: «ربما كنت تستمع الى  
برنامج آخر.»  
صبت القهوة في الفنجان وتناولته اياه قائلة: تفضل  
هذه قهوتك.»

«شكراً. ألن تشربي معي القهوة؟»

طبعاً. لما لا ترتاح في غرفة الجلوس؟»

فنفذ طوعاً ما قالته، فحضرت ميراندا كوبأ من  
المياه الغازية آملة ان لا يسألها عن قهوتها. فجأة  
لاحظت الساندوتش غير طبيعي فرمتها في كيس  
النفايات وذهبت للانضمام اليه. فوجدت وارن في  
الغرفة يتفقد المكان.

قال مهنتا: «لقد رقمت المكان بشكل جميل جداً. انه  
يناسبك حقاً.»  
احمرت وجنتا ميراندا خجلاً، ضحكت وقالت له  
بلبابة: «شكراً.»

لقد عانت كثيراً للترب المكان والديكور وكانت  
فخورة به.

«والمنظر، طبعاً، رائع». لاحظ وهو يتجه الى النافذة  
التي تعلوها قنطرة كبيرة.

«نعم، هذا ما دفعني لشرائه.»  
انتظرته ليقول لها لماذا جاء الى هنا، ولكن لم يظهر  
وارن انه على عجلة من امره، فبدأ يسألها عوضاً  
عن ذلك متذملاً كم من الوقت عاشت هنا، وكيف احببت  
دوكلاندز، فجلس محاوراً اياها ومحاولاً ان يلهيها

## قبلة الانتقام

قليلأ. اجابته ميراندا ببرودة وريبة في الباردي،  
ولكنه اكمل استجوابه العفو عن عائلتها ومنزلها،  
وسنوات الجامعة فبدأت ترتاح وسألت عن حياته في  
المقابل.

من الوقت بسرعة وبراحة، ثم ذكرها قائلاً:  
لم تأكلى الساندوش بعد.»

«لم اشتئه كثيراً في النهاية.»

خلعت ميراندا حذاءها، وارتاحت في مقعدها وهي  
تحدق به بنظرة حالية.

«بماذا تذكرين؟»

«في الطريقة الغريبة التي التقينا بها. ففي المجرى  
ال الطبيعي للأمور ربما لما التقينا مجدداً.»

«لا». نهض وتوجه اليها جالساً بقربها، ووضع يده  
حول كتفيها وشدتها اليه.

ابتعدت ميراندا عنه بسرعة وجلست مستقيمة.

«لماذا جئت الى هنا الليلة؟» سألته بوقاحة.

«لأعيد لك قائمة الاسماء المرشحين لمركز مدير  
المبيعات. ولاقول لك من قررت ان يعمل عندي.»

«كان بإمكانك ان تتركه في البريد الخاص بي. لم  
تكن مجبأ ان ترن الجرس خصوصاً انك تعرف انني  
على موعد الليلة.»

بدأ يداعب شعرها، مررراً اصابعه بلطف بين  
خصائصها.

«لم اثق بعض الشيء بهذا الموعد. هل كان هناك  
موعد؟»

أخفضت ميراندا رأسها محاولة ان تخفي نظراتها تحت شعرها، لكنه رفعه عن وجهها ليستطيع ان يحدق بها. هرت رأسها ولكنها لم تنظر اليه. «لا... اذا كنت تكذبين كي لا تخرجي معي الليلة؟» لكنه لم يظهر غاضباً حيال ذلك.

رفعت ميراندا رأسها وابعدت عن وجهها شعرها متهدية. «نعم.»

«هل ما حصل معنا في المركب كان مقيناً آنذاك؟» سألها وارن وقد قسى صوته قليلاً. حاولت ان تنهمض لكنه امسكها من ذراعها وابقاها جالسة فالتقت اليه غاضبة. «نعم بالطبع لست رخيصة.»

«اعرف ذلك.»  
«كيف يمكنك ان تعلم ذلك؟ كل ما تعرفه هو انتي ربما...»

رفع اصبعه ووضعه على شفتها. «الرجل يمكنه ان يعرف. بالنظر فقط اليك يمكنني ان اعرف كم انت طاهرة وغير مدللة.»

فاتسعت عيناهما بينما كانت تتأمل بوجهه. ورفعت يدها تنزل ذراعه عنها لكنها لم تقوى على ذلك.

«قلت لي انك مررت بتجارب كثيرة.» ذكرته، مضيفة بصعوبة «هل هذا يعني انك تبقى على علاقة ثابتة مع الشخص؟»

«هل هذا ما تفكرين به؟» فهز رأسه. «لا ليس في الوقت الحاضر لقد عشت مع فتاة من قبل

ولكننا قررنا الانفصال. قلبي خالٍ من الحب الان.» عبست ميراندا، وهي تفكر لماذا استفاق غاضباً بعد ليلتهما معاً. كانت على وشك ان تسأله، ولكن شفتتها التصقتا بشفتي وارن وهو يقبلها بشدة. وتطورت الامور كما في المركب. ولكن ذكريات تلك الليلة عادت واستولت على افكارها. فحاولت ان تجلس رافضة ماداً يحصل ولكن وارن امسك بوجهها بين يديه.

«هذه المرة اريد ان...»

فانتقضت ميراندا متراجعة «ماذا تعني بهذه المرة؟» غدفعت يديه بعيداً خائفة ووقفت بسرعة. «فقط لاذنا... حدوث هذا مرة لا يعني انه يمكنك ان تأتي الى هنا متى تريده.»

نهض ووضع يده على كتفها وشدّها نحوه بقوة.

«لا تفعل ذلك. ارجوك لا تفعل.»

«اذا لا تكذبي. لا تحاولي ان تتظاهري ان هذا لا يعني شيئاً لك.»

«انا لا احاول. انا...» دفعته بطريقة ما. «انا اريدك ان ترحل.»

«لا، لا تريدين ذلك. لماذا لا تقبلي الحقيقة؟ تريدينني ان ابقى معك.» التفتت لتواجهه.

«قلت انه لا يوجد نوايا تتعلق بعرض العمل معك. هل بهذه الطريقة تحترم كلمتك؟»

تغيرت تعبير وجه وارن: «لم يجبرك احد.»

«اذا ارحل. ارحل الان.»

«حسناً، ان كان ذلك ما تريدينـه.»

«نعم، هذا ما اريده.» قالت ميراندا بقسوة. أملة ان تقنع نفسها بذلك وان تقنعه. حدق وارن بها بنظرية عطفة وعاد ليضع يده على عنقها، وهي الطريقة التي بدأت تعتمد عليها. «لماذا لم ترفضي من البداية؟»

كان يجب ان تفعل ذلك ولكن كان من المستحيل، قالت ميراندا: «جلسة من التودد لا تعني شيئاً، ولكن ذهبت بعيداً». نظر اليها وارن بطريقة باردة. وقال بسخرية: «ذكريني ان اسألك رسم الخط الذي يجب احترامه في المرة المقبلة.»

لن يكون هناك مرة اخرى. نظر اليها بعمق حتى انها بدت تغوص في داخلها. «آه، نعم، قال موكدا: «اعتقد انه هناك مرة اخرى.» تلك الليلة، بقيت ميراندا صاحبة تحقق بأشعة نور القمر لمدة طويلة، قبل ان تغطي رأسها بالوسادة محاولة النوم. ادركت ان قبول الوظيفة مع وارن كانت غلطة كبيرة، فقررت ان تنتهي منها بأسرع وقت ممكن. فحددت موعداً مع مدير المبيعات الذي انتهاه، ولحسن حظها كان الرجل مهتماً جداً بالعرض، فاماكنها التحضير بسهولة لعرض يتوافق عليه مع وارن. وفي هذا الوقت كانت تبحث في كل مكان واخيراً وجدت مباني على وارن ان يتقدما.

كان المبنيان يبعدان بضعة امتار عن المكان الحالى،

واحد منها يناسب كل المواصفات التي وضعها وارن، فكانت متحمسة اليه ايضاً. رفعت سماعة الهاتف واتصلت ميراندا بـ وارن واخبرته عن المبنيين. «هناك شخص مهم بأحد المبنيين اللذين اعتقاد انهم مناسبان لك، لذا افترج ان تتفقدهما بسرعة.»

«حسناً، سوف نفعل ذلك غداً صباحاً. ولكن يجب ان يكون ذلك باكراً جداً، انا مرتبط بزيون في الساعة العاشرة والثالث، سوف اقلك الساعة الثامنة، سنزور المكان الاول الساعة الثامنة والثالث والثاني بعد ساعة من الوقت.»

لم تكن ميراندا مرتاحه جداً للقاء في الصباح الباكر ولكنها لا تملك الخيار. كانت تواصي نفسها انها ستكون المرة الاخيرة التي ستراه فيها، ولكن مشاعرها كانت متراجحة نحوه مما زاد الشعور بالانزعاج بدل ان يريحها ذلك.

في الصباح التالي كانت تنتظره على الرصيف، دخلت السيارة بعدما توقف وارن قرب الرصيف. لم يكن الجو بارداً جداً وضوء الشمس كان يتغلغل بين الضباب. حيث بسرعة، وهي تحرص على ان لا تنظر في عينيه، وبينما كان يقود تجنبت الاحاديث الخاصة، فبدأت تقرأ بصوت عال مواصفات المبنى الذي كانا متوجهان لزيارته. لكن صوتها بدأ يرتفع عندما وصل الى طريق فرعية وبدأ يزيد السرعة. «تابعي». قال قائد صبره. «ما هي مساحة قاعة الاستقبال؟»

## قبلة الانتقام

«بالنسبة الى... الى». اختفى صوت ميراندا بينما كانت تتنفس بعمق، وهي تشعر بالغثيان. «يجب ان تتوقف»، صرخت: «حالاً»، ووضعت يدها على فمه. «ماذا؟» نظر اليها وارن متfragنا، بينما يحدق بوجهها الشاحب فتوقف في موقف حديقة قريبة. «هناك حمام عام».

دفعت ميراندا الباب وركضت محاولة ان تصل في الوقت المناسب. بعدها استندت الى الحائط، وهي تشعر بالدوار، وجسمها يرتعش. تطلب الامر عدة دقائق ل تستعيد قوتها ولكن يديها يقيتا ترتعشان عندما توجهت الى المغسلة ل تنفس فمها وتنعش وجهها قليلاً.

«هل انت بخير حبيبي؟» دخلت امرأة متوسطة العمر، ملتفة بمعطف سميك ووشاح، وكانت تنظر اليها بتفهم وشفقة.

شرحت لها:

«طلب مني زوجك ان ادخل وارى ان كنت بخير. انت حاملليس كذلك؟»

اوّمات ميراندا بضعف «نعم، نعم، انا حامل».

«فكرت بذلك. هذا واضح عليك».

شكرتها ميراندا وخرجت. كان وارن يتمشى بعصبية فاقداً صبره نهاباً واياهاً قرب سيارته.

«انا متأسفة. القراءة بينما كنت تقود السيارة تشعرني دائمًا بالغثيان». فمدت يدها الى مسكة الباب ل تفتحه ولكنها كان مغلقاً.

## قبلة الانتقام

توجه اليها ونظر اليها بجدية ووضع يده على ذراعها شارداً عليها. «لتنتمي».

«لكن يجب ان تتفقد الاماكن».

تجاهل وارن احتجاجها، وتابعا السير بين الاشجار وقد تشابكت اغصانها مانعة دخول ضوء الشمس، حتى ابتعد عن الطريق.

وقف فجأة، وأدار وجهها اليه وسألها: «لماذا لم تخبريني؟»

نظرت اليه قلقة: «اخبرك بماذا؟»  
«وانك حامل».

ارتسم على وجهها نظرة متعجبة: «لا تكون غبياً! لقد شعرت فقط بغثيان...»

«لقد قدمت الطريق ذهاباً واياباً من يورك وكنت بخير آنذاك».

«كان ذلك مختلفاً. لم اكن اقرأ...»

«لقد قرأت الخريطة». هزها بقوة. «توقفت عن الكذب ميراندا. لقد توقعت كل هذا. انت حامل والطفل هو طفل».

## الفصل السابع

«لا». اجابت بسرعة وبطريقة غريزية ولكن ميراندا قصدت ان تذكر الكارثة التي حلت بها لا ان تنفي ما يتهمها فيه، وحاولت ان تبتعد عنه لكن يدي وارن شدا على ذراعيها بقوة.

«انت تتهربين مني مرة اخرى اليه كذلك؟ انت ستبقين هنا حتى تعرفي بالحقيقة؟»  
 «ليس هناك شيء لا اعترف به.» اجابت بتحذ: «انت مخطيء، إذا لم تذهب ستصل متاخرين على موعدنا مع....»  
 صرخ بها بقساوة: «هذه المسألة اهم وستحلها الان».

رفعت ميراندا رأسها ونظرت في عينيه متفاجئة من شدة عنفه. وهي تفكري ان لو كان غراهام مكانه لاختار الموعد.

«انت مخطيء، وتفكر في شيء ليس موجوداً.»  
 «وهل اعياؤك في الصباح وضعفك لا شيء؟ وهل انفصالك عن غراهام وتركك مؤسسته لا تعني بشيء ايضاً؟ وماذا عن نظرة القلق الموجودة في عينيك عندما تعتقدين ان لا احد ينظر اليك لا شيء ايضاً؟  
 «واعتقد ان هذا لا شيء ايضاً؟»  
 لم تكن تدرى انه كان يلاحظ تحركاتها ويدرسها عن

كتب. فهو يعرف ولا يمكنها ان تنكر وتقنعه بذلك.  
 اخذت نفسها عميقاً وامرأة برأسها قائلة: «ارجوك اتركي».

قالت ذلك بصوت فاقد الحيوية.  
 نظر وارن اليها للحظة طويلاً وخفف الضغط عن ذراعيها. ابتعدت عنه ميراندا ووضعت يديها في جيبها معطفها قبل ان تتجه الى حوض مليء بالمياه الراكدة. لم تلتقط ميراندا لكنها شعرت بـ وارن وراءها.

«أجل أنا أحامل.»

«وهو مني..»

لم يكن بسؤال ولم تهن ذكاءه بذكران ذلك. «أجل.» كانت غير قادرة على رؤية وجهه عندما اجابت على سؤاله ولكنها لم تقدر ان ترفع عينيها الى وجهه ليس بعد ان ابتعد عنها ذلك الصباح عندما استيقظ ليجد هما ثانية بقربه.

«الهذا السبب اختلفت مع غراهام؟»  
 هزت رأسها بطريقة قاطعة: «لا لم اكن متأكدة في ذلك الوقت.»

«ولتكن انفصلت عنه بسيببي؟» ترددت في الإجابة ولكنها قال بعنف: «لا مزيد من الاكاذيب ميراندا اريد كل الحقيقة؟»

لكنه لا يقدر ان يحصل على ذلك لأنها هي ليست متأكدة من ذلك.

«لا اعرف، ربما سئمت منه، ربما اقتناعي اذا اعجبت بشخص آخر معناه انني لا احبه بشكل

كاف وهذا كان الحافز لا اعلم وهذا لا يهم الآن، «لا». امسك وارن بذراعها وادارها لتجاهه ولكن لمسته كانت ناعمة «من الا杰دران نبدأ ونتعرف على بعض عن كتب وبسرعة».

نظرت ميراندا وكانت نظرتها مليئة بالخوف عندما سألته: «لماذا؟»

«حتى لا تكون غرياء عندما نتزوج».

للحظة شعرت انها ستفقد وعيها وترتحت في وقوتها. ابتسم لها وارن بتهمك وامسک بها «هل كنت خائفة اني لن اتحمل مسؤوليتي؟ لا يجب ان تتأكدى. فلقد قلت لك سابقاً اني لا اتهرب من مسؤوليتي».

هذا هو شعورها نحوها... مسؤولية!

شعرت ميراندا بالغضب وصرخت فيه: «كم هذا نبيل منك». تابعت بمرارة: «ولكن لا تقلق لن تتحمل مسؤوليتي ومسؤولية الطفل العمر كله، ان لم تلاحظ فنحن نعيش بالقرن الحادى والعشرين، مهمما كان قرارى عن المستقبل سيكون قرارى انا وليس انت. فأنت ليس معنى بذلك؟»

اندهش من غضبها واجابها بعنف: «على العكس، وضعاك الان سببه انا فلا تعتقدى انك ستبعديننى بهذه السهولة. وما هو القرار الذى ستتخذينه، على كل حال؟»

«لا شيء». كان وجه ميراندا شاحباً ولكن ملامح الغضب تعلو وجنتيها. لقد اتخذت قرارى... فانا سأخضع لعملية».

لم تر في حياتها شخصاً غاضباً كما رأت وارن. لمعت عيناه واجابها بسخط مكبوت: «هذا يجري في العائلة؟»

لم تشعر ميراندا الا لويد ما تصفع خده وصوت الصفعه يدوي بأرجاء المكان.

امسک بيدها وعينيه تلتهبان من الغضب وفجأة جذبها الى صدره وهي تبكي على كتفه، تبكي على الليلالي التي قضتها وحيدة قلقة ومحتارة. لم يحاول ايقاف يكأنها ولكن عانقهها بنعومة وهو يمسد شعرها وتركها تبكي على سجيتها حتى هدأت.

«انا متأسفة». ابتعدت ميراندا عنه وتذاولت منديلاً منه وبعد ان مسحت عينيها ابتسمت مرتعشة. «لا بد انك كنت كشاماً محترفاً، دائمًا مستعد».

قال بقىأن: «ليس دائمًا، لهذا نحن بهذه الورطة. وانا متورط بذلك».

ابتعدت عنه، وشعرت بالرجفة لفت معطفها حولها وقالت: «اشعر بالبرد، هل نحن مضطران لأن نبقى هنا؟»

«لا يزال لدينا الكثير لمناقشته».

«ليس الآن، ارجوك»، نظرت اليه بتسلٍ.

ارتبك وارن، لكنه اومأ برأسه. «حسناً لكن شرط ان تعيديني بأنك ستطعنيني دائمًا عن اخبارك».

رفعت رأسها، ونظرت الى وجهه سالت بخشية: «وهل ستقبل كلمتي؟»

«نعم، سأقبل». قالها بصوت مؤكّد، وثبتت.

سألته: «وهل، بالمقابل، تعطيني وعدك انك لن تعترض على ما سأفعله؟» ضحك قاتلاً: «لا اظن ذلك. كلا، لن اعدك. لا ادين لك بشيء، قلت هذا بنفسك».

«لم يكن هذا ما كنت اتحدث عنه، وأنت تعرف ذلك.» «ربما لا. لكن ما حاصل بيننا كان كلها بدون معنى. ليس حادثاً عرضياً فحسب، بل امر كان من المفترض ان تكون نسينا الآن. ليلة عابرة».

قالت، بتأنٍ محاولة ان تخضع الامور في نصايها بطريقة واضحة: «هذا حتماً كل ما كان بالنسبة لي. لا ادين لك بشيء وانت حتماً لا تدين لي بشيء. خاصة شيء نهائي كالزواج».

اجاب وارن: «اذا هذا كل ما كان بالنسبة اليك؟» «طبعاً. لحسن الحظ، لا تفكّر اتنى سأدع ليلة عابرة معك تهدم كل حياتي، اليه كذلك؟» «تدمرها؟» ضاقت عيناه. «الآن اتساءل لما اشعر انك تذذبين علي من جديد».

سمعاً اصواتاً قريبة منهما، التفت ميراندا لترى مجموعة من الاولاد تعبر الحديقة نحو المدرسة. استدارت بسرعة واسرعت خطاهما نحو مخرج الحديقة.

لحق بها وارن لكنه لم يقل شيئاً حتى وصلا الى السيارة. ثم نظر الى ساعته. «انها الساعة التاسعة تقريباً. لقد تخلفنا عن اول موعد لكن نستطيع اللحاق بالثاني». فتح قفل السيارة ودخلها اليها، ثم راحت

نظراته تجول على وجهها «هل تملكين اي مسامح يجميل معك؟»

«ماذا؟» نظرت اليه باستغراب «آه، نعم. اظن ان مظهري غير مرتب..»

«تبدين كما لو كنت تبكيين... لكن لا يمكن ان تبدي غير جميلة».

كانت تحاول ان تفتح حقيبتها، لكن يدي ميراندا تجمدتا على وقع الاطراء المفاجيء. لم تنظر اليه وانتظرت لحظة قبل ان تخرج حقيبة المساحيق وتحاول ان تحسن مظهرها.

لم يتحدثا من جديد حتى وصلا الى موعدهما، بنهاية مكاتب في حي صناعي، ثم قالت ميراندا: «من الافضل ان اتصل بالمكان الآخر واعتذر عن عدم زيارتها. متى يمكنك تحديد موعد آخر؟»

زم وارن شفتيه وهو يفكّر: «أسأليهم ان كانت الساعة السادسة والنصف من هذا المساء ملائمة».

«حسناً»

ذهبت لتجري الاتصال، وبعدها انضمت الى وارن في جولته حول المبني. سأل الكثير من الاستلة، ولاحظت ان كل تركيزه كان محصوراً على ما سي فعله. بدت عواطفه وكأنها تحت السيطرة، وكل من رأه، لم يكن ليتصور انه

واجه اخبار تفيد بأنه سيصبح والداً عما قريب.

وعدا المالك انهم سيعطيانه جواباً سريعاً، ثم سارا نحو السيارة.

سألته: «ما رأيك؟»

لكن قبل ان تخرج امسك يدها، انتظر حتى نظرت اليه وقال: «انا اعتمد عليك يا ميراندا».

هزت رأسها ايجاباً وخرجت من السيارة. كان هذا اليوم ما لا تمناه ميراندا ان يحدث. لو لم تكن مريضة، لما واجهها وارن بالحقيقة واقنعها بها. وربما لكان قرر اي مبتنى ي يريد ان يشتري وبعدها تنتهي علاقتهما. لكن وارن كان مصرراً ان يعرف الحقيقة وكان مقتنعاً ان هذا الطفل له قبل ان تعرف.

حاولت ان تفك بصوab وان تجد شيئاً ما تفعله، لكن الوصول الى قرار موضوعي أمر صعب جداً. انهت تسوقها، وعادت ميراندا الى المنزل واستلقت على السرير، مصرة ان تصيل الى قرار نهائي، لكنها نامت فوراً، ولم تستيقظ الا قبل حلول الساعة السادسة بقليل. عليها ان تحضر نفسها لللاقة وارن من جديد.

مع انه لم يقل شيئاً عندما كان المالك يعرض المبني امامه، عرفت ميراندا ان وارن اعجب بالبنية التي زارها هذا المساء. الحجم والجمال كانوا موجودين في الشقة التي رأياها هذا الصباح، لكن في هذه كان هناك حجارة وخشب اكثر من الزجاج والبلاستيك، مما يعطي المكان الشعور بالحرارة وبالاستقبال. من المؤكد ان ميراندا عرفت في اي منها تفضل ان تعمل، ومن الطبيعي ان وارن شعر بالأمر نفسه، فوق العقد مع المالك فوراً.

اما وارن برأسه: «انها تحتوي على كل ما اريده، والمنطقة ليست سيئة». نظر حوله بعبوس. «لكن هناك امراً ناقص». رممتها بنظره سريعة وهز رأسه. «نعم، مع افني لا استطيع ان اعرف ما هو».

«المنطقة هادئة جداً».

«نعم ومعزولة جداً. ستظنين انها ستكن مفيدة، ظنت هذا في البداية. لكن لا يوجد اي مطعم في الجوار، او استراحة من اجل تناول الغداء. وهناك مسافة طويلة نحو الاسواق بالنسبة الى شخص مضططر ان يشتري الطعام ويقضى ساعة غدائه بعيد عن هذا، بالرغم من ذلك، تحتوي المنطقة على كل ما خططنا له. على كل حال، ماذا حصل معك بالنسبة للموعد الثاني؟»

«اعذر عنك واخبرتهم انك ستكون هناك الساعة السادسة والنصف».

«سنكون هناك». صاح لها وارن.

تجمدت ميراندا. «لا تحتاج الى...»

«اريدك هناك». وشدد على الامر.

لحظة فكرت بالرفض، لكن الامر لا يستحق المجادلة. لذا هزت كتفها وقالت: «حسناً، سألاقيك هناك. ربما تستطيع ان تقلني الى محطة القطار الآن، اريد الذهاب الى وسط لندن».

«لماذا؟» كان صوته حاراً.

ارتجمفت عيناهما اثر نبرته، لكن بعدها قالت:

«ليس... لا شيء. على ان آخذ مصباحاً قد طلبت».

«حسناً»، ادار محرك السيارة وأخذها الى المحطة.

على غير عادة كان هادئاً جداً عندما كانا مع العميل والمالك، لكن ميراندا شعرت انه كان مسروراً ومتهمساً لا يجاد ما كان يريد، وعندما كانوا وحدهما اظهر ما كان فكر فيه.

«انها بالتحديد ما كنت ابحث عنه. وكانت ضربة حظ عندما رأيتها وان امسك بها في حين كان اهتمام الآخرين متزدداً». عبس بوجهها وتتابع: «بفضلك، لو لم تقبلني العمل معى لما وجدت مكاناً مناسباً مثل هذا، وطبعاً ليس بالسرعة نفسها».

«هذا ما كنت تدفع لي لافعله»، شددت ميراندا على الامر.

لكن وارن كان متھماً جداً كي يحيط وضع يديه حول خصرها، وقال: «لذذهب ونختلف. اين يمكننا ان نأكل في الجرار؟ ما رأيك...؟»

«لا شكراً»، قاطعته ميراندا. «انا مسؤولة ان المكان اعجبك. تصبح على خير». بدأت بالابتعاد عنه لكن وارن امسكها ووقف امامها: «الاحتفال وحيداً ليس مسلية، يا ميراندا».

«اذن اتصل بصديق. انا متأكدة انك تملك دفتراً مليئاً بالارقام».

بنظره حادة، امسك وارن يدها ومشى معها نحو السيارة. «اصعدي». أمرها. وعندما نظرت اليه ميراندا بتحمّل، اضاف: «لا تجادلي، يا ميراندا، انا لست بمزاج جيد».

توقف امام مطعم صيني وطلب ما يريد وجعلها

تدخل معه بانتظار الطعام، وبعدها قاد الى دوكلاند وتوقف امام شقتها. بدأت ميراندا بالاحتجاج لكنه قضى على الامر بسرعة. «ستسوى الامر مرة نهانية. لذا اخرسي واقبلي». وعندما دخلوا الى شقتها لم يتصرف كضيق، بل ساعدها على وضع الاكواب والصحون وتحضير المائدة كمالاً و كان يعيش هناك.

غاضبة من هذا التصرف الواقع، قررت ميراندا ان لا تأكل، لكنها شعرت بالجوع فتوقفت. بدأ وارن بالتكلم بحماسة حول تصميمه على توسيع اعماله عندما ينتقل الى المبنى الجديد، واستمعت ميراندا بتأثير متزايد بأفكاره المتطرفة وطريقة تفكيره حول الاشياء وقال لها: «ازيد الدخول الى اوروبا بقدر ما استطيع هناك تغطية رائعة هناك، والآن بعد فتح الدول الشرقية ستحتاج الى المساعدة لتنتساوی مع الدول الغربية».

«لكنها قد لا تتقبل البرامج المعقدة كبراماجك، او خيرتك».

«انا اعني هذا، لكن يمكننا فعل شيء». قال وارن بتاكيد. «من الضروري ان نبدأ بأسرع ما يمكن». «هل ستفكرا اذا ان تقدم المساعدات المالية؟» سالت ميراندا بخشونة.

قال وارن بدون تردد: «اكثر ما اقدر». بعدها رأى نظرة التعجب في عينيها، فضحك ضحكة جافة. «انت على حق، الامر ليس مضموناً كلياً. هل انتهيت؟»

أومأت برأسها، «إذا تجلس على الاريكة ونتكلم». «ليس هناك ما نتكلم عنه»، دافعت عن موقفها. لكن وارن تجاهلها، وابتعد عن الطاولة وتوجه نحو الاريكة، راجياً طبعاً ان تلحقه وتجلس بقريبه. لكن ميراندا تذكرت آخر مرة جلسا فيها معاً على الاريكة وبدل ذلك قررت ان تجلس على كرسي على مسافة آمنة منه.

انتظرت ليتكلما، مصرة على اعتراض كل اقتراح يمكن ان يقوله. شاهدتها وارن تحمل منديلها بعصبية وتتوتر، قال: «انا متأسف إذا وجدنا نفسنا في هذا الموقف يا ميراندا. انها غلطتي كلياً، طبعاً».

رفعت رأسها. وأومأت بالتفى قائلة: «كلا. انه... انا مذنبين بالتساوي». «إذا الا تظنين انه علينا ان نحل مشاكلنا معاً»، قال ذلك وهو ينتظر جوابها.

«كلا». قالت ميراندا غاضبة من وقوعها بسهولة في فخه، «انها حياتي وأنا اقر بنفسي». «لا تخربني انك قررت اجراء عملية من جديد، يا ميراندا. ربما لم تتقبل الامر مع نفسك بعد، لكن لا يمكنك ان تدمريها. انت لست ذاك النوع من النساء. هل تستطيعين؟» شدد على ذلك.

لاحظت انه على حق، هزت رأسها نافية. «كلا». «إذا... هل تريدين ان تربى الطفل عندما يولد؟» نظرت اليه بخوف وقالت: «اكيد. هل هناك من حل...؟» وادركت انه يعني الرعاية «إذا كنت ساحمله فأريد

ان ابقيه فلن امر بتلك المراحل المؤلمة من اجل شخص آخر».

غرق وارن في الضحك وابتسمت له ميراندا عندما ادركت ما تفوهت به قال لها: «ربما انه ليس بعذر مقنع لابقاء على طفل ولكنها بداية. والآن، بعد ان اتخذت قرارك ربما يامكانك ان تقرري الزواج مني». «لا». اجابت ميراندا بسرعة وهي تجلس على حافة الكرسي ويداها تضغطان على ذراعي الكرسي.

«ولما لا؟ ماذَا لديك للتفسّري؟»  
«حربيتي كبداية».

«ستخسرینها على كل حال عندما ترتبطين بطفلي». «لا اعرفك».

«سيكون لدينا الكثير من الوقت بعد الزواج لنلتعرّف».

«وإذا ادركنا انت لا يتحمل احدنا الآخر؟»

«عندما سنكون ممتين انتا حاولنا من اجل الطفل وسيكون لديه والد وليس مجرد اسم على الورق». وقفـت ميراندا وقالـت بـذعنـ: «لا، حتى اـنـي اـرـفـضـ منـاقـشـةـ الـاـمـرـ الـاـمـرـ لـيـجـدـيـ فـتـحـنـ سـنـتـزـوـجـ منـ اـجـلـ الاسـبـابـ الخـاطـئـةـ».

وقفـ وارـنـ بـجاـنيـهاـ: «لـقدـ اـخـطـأـنـاـ وـسـنـفـعـلـ ماـ بـوـسـعـنـاـ لـنـصـحـحـهـاـ.ـ فـكـيـفـ يـكـونـ ذـكـ سـبـبـ خـاطـئـاـ؟ـ»

رفـعـتـ مـيرـانـداـ يـديـهاـ وـلـفـتـهـماـ عـلـىـ وـسـطـهـاـ كـأنـهـاـ تـحـمـيـ نـفـسـهـاـ مـنـهـ.ـ نـظـرـتـ إـلـيـهـ بـخـوفـ وـقـالـتـ لـهـ:ـ «ـأـجـلـ آـنـهـ سـبـبـ خـاطـئـ»ـ.ـ وـيـغـضـبـ صـرـخـتـ فـيـهـ.ـ كـانـ يـجـبـ

عليك ان تسرع بالهرب عندما علمت انتي حامل..  
انا متأسف لانني لم احظ باعجابك.» قال لها وارن  
بتهكم.

هزت رأسها محترارة: «لم اعني ذلك يجب ان اكون  
ممتنة لك لموقفك النبيل، لتصنع مني امراة محترمة..»  
وضحكت بمرارة: «ولكن هذا ليس بضروري، فأننا  
لست بحاجة لك.»

«ربما انت لست بحاجة لي ولكن الطفل بحاجة لي..  
هل فكرت انه ربما انا بحاجة له... ولد؟ او ربما  
مشاعري ليس لها حسبان؟»

نظرت اليه ميراندا بحذر، ربما هو بحاجة للاستقرار.  
ربما هو بحاجة الى عائلة الآن عندما نجح.  
«في امكانك... ان تزورنا؟» قالت له بشك.  
«هل هذا الحل الافضل؟»

فاستدارت ميراندا مهضمية واتجهت نحو النافذة  
تحدق بأنوار مركب يشق طريقه في النهر. فأتى  
وراءها ووضع وارن يديه على كتفيها وبدأ يدلكه  
بلطف. «نحن متجانسان، ميراندا، كلانا يعرف ذلك.  
تلك الليلة في المركب كان شيئاً جميلاً بيننا، ليس  
ذلك؟»

قالت بألم وهي تذكرة: «هل كان؟»  
«كان جميلاً بالنسبة لي واعتقدت انه كذلك بالنسبة  
لنك.»

لم تجب وهي تقاوم ذرف دموعها، فأدارها وارن  
لتواجهه. امسك وجهها بين يديه وقبل بنعومة

عينيها. «لا تبكي ميراندا، كل شيء سيكون بخير،  
سوف ترين.»

وقفت ميراندا مستسلمة لبعض الوقت، ولكنها تنهدت  
ببينما كان يقبلها ووضع يديها حول عنقه. عندها  
انزل وارن يديه وشدتها اليه.

«يمكنك ان يكون جيداً لنا، ميراندا» همس في اذنها.  
فارتعش جسدها بينما رفعت رأسها لتحقق به بحب.  
«لسنا مجبرين على الزواج. يمكننا ان نحاول العيش  
معاً، ولكن يمكن موضوعنا نهايائنا ان اكتشفنا اننا  
اقترفنا خطأ يمكننا الافتراق.»

«هذا سهل جداً. سأكون دائمًا خائفًا ان ترحل عن  
اول مشكلة، لا، ان كنا سنخوض هذا يجب ان يكون  
التزامناً كاملاً ميراندا. لا اقوم بأشياء غير كاملة  
واعتقد انك لا تقومين بذلك ايضاً.»

تحولت ملامح وجهه الى صارمة وكان واقفاً جداً من  
نفسه وقوياً جداً سيهتم بها جيداً، كانت تعرف ذلك، لكنه  
لا يحبها، وهذا شيء يجب ان تعيش معه. رغم ان الحب  
يمكن ان يأتي مع الزمن. فالعائلة يمكن ان تقوى الحب  
كدعامة أساسية ولكن هل سينشأ الحب في حالتهما؟  
لو انه فقط لم يبدو حزيناً من تمضية الليلة معها. لو  
لم يحدث هذا كانت قبلت بفرح. ولكن كما هي الحال  
الآن فهي ذاهبة الى زواج تعلم انه خطأ من الاساس،  
فوارن عرض عليها الزواج لانه الحل الافضل. من  
دون ان تنتظر اليه اوصمات ميراندا موافقة. «حسناً،  
سوف... سوف نحاول.»

ثم ابتعدت عنه وأشارت اليه بيدها، «كان يوماً صعباً على... ارجوك هل يمكنك الرحيل؟ أنا... أنا متعبة جداً» لاحظ وارن في نبرتها المرتجفة انها تعب، فوافق على ذلك، «حسناً، ارتاحي جيداً الليلة وغداً سذهب ليلاً للالتحفال بهذين الخبرين معاً».

«ماذا؟ آه نعم، طبعاً أنا آسفة حدث كل هذا بسرعة»، «اعرف، لا تقلقي سوف تعتادين على الفكرة»، ضحك وارن ساخراً، «من يعرف، ربما قد تستمعين بذلك»، ثم أمسكها بكتفها وادارها اليه وقبلها، «إلى اللقاء حبيبتي، أراك غداً».

بعيداً عن اصراره الكبير كانت ميراندا تفكر بعدة مواضيع، اهمها، الزواج من وارن.

في الصباح التالي ادركت ميراندا انها كانت غبية جداً للموافقة، اذ سوف تلغي ذلك عندما تقابلها في المساء، ولكن خلال النهار وصلت الى بيته باقة كبيرة من الورود الريبيعة التي زينت الشقة بالألوان والفرح، وعندما وصل في المساء كان يبدو رائعاً بدلته حتى ان ميراندا فقدت المبادرة واستسلمت لقلبة عميقة قبل ان تعلن له عن قرارها.

«تبدين رائعة»، قال لها وهو يتأمل زيها الازرق البسيط الذي كانت ترتديه.

«وارن بالنسبة للليلة الامس...» بدأت ميراندا الكلام محاولة السيطرة على الموقف.

«سوف نتكلم عن ذلك لاحقاً، لقد حجزت طاولة في مطعم ستريينغيلون».

وقادها بسرعة الى حيث اوقف سيارته اذا لا يوجد وقت للكلام وانطلقا الى المطعم، حتى وصلاً وجلساً الى الطاولة في المطعم، منتظرين طلبهما،

عندها قالت ميراندا بعصبية: «شكراً للورود، انها جميلة»، ثم تابعت بعد تفكير: «وارن بالنسبة... بالنسبة لما قررناه الليلة الماضية.

انا متأكدة انه بعد التفكير بالموضوع في الليل وصلت الى القرار نفسه، انها... انها فكرة غير مجده ولن تنفع طبعاً، اقدر اقدامك على هذا الشيء النبيل، ولكنه من غير الضروري ان...»

«هل تقولين انك تتراجعين عن قرارك؟» قاطعها وارن بينما هي تبحث عن الكلمات.

أخذت ميراندا نفساً عميقاً من الراحة، «نعم».

«حسناً، هذه خسارة كبيرة، لانني قررت ان نذهب لزيارة اهلي في نهاية الاسبوع، لقد هاتفتهم اليوم اعلمهم عن ارتباطنا، وهم متسمسون جداً للقائك»، «اهلك؟» نظرت اليه ميراندا بربع «لم تقل لي ان لديك اهل».

انفجر وارن من الضحك، «معظم الناس لديهم اهل، تعلمين ذلك».

«هل قلت لهم انتي...؟ هل اخبرتهم عن...؟» «لا»، ووضع يده على يدها مطمئناً، «اعتقد انه يجب ترك الامر للمستقبل، واعتقد انه من الافضل ان تأخذيني الى نورفولك لاقابلك اهلك، اليس كذلك؟»، رفعت عينيها المضطربتين لتلقي عيناه.

وارن لست واثقة اني استطيع المرور بهذه التجربة.»

«طبعاً يمكنك ذلك.» قال بجدية: «لانني سوف اكون بقريك في كل الاوقات...» ثم ابتسם وهو ينظر اليها متابعاً: «ولكن الليلة سوف تنسى كل شيء عدا فكرة الاحتفال بخطبتينا، وبما اتنا مخطوبان...» مد يده الى جيبيه. وهو يتتابع:

«اعتقد انه من الافضل ان تضعي هذا.» امسك يدها اليسرى ووضع خاتماً في اصبعها وهو يقول: «اصابعك صغيرة جداً. ولكن اعتقد انه يناسبك.»

لقد كان مزيجاً من الماس والاحجار الكريمة، مناسباً جداً، وجميلاً جداً. حدقت ميراندا به واغرورقت عيناهما بالدموع ما اجبرها ان ترفع يدها الأخرى لتمسح دموعها.

قالت بصوت ابشع: «انا آسفة. انا لست كثيرة البكاء عادة.»

«اعرف. تعالى لنرقص.»

حاولت التفكير بتلك الليلة كموعد غرامي، فاستمتعت بها قليلاً، لكن هذا الشعور بالارضى اختفى عندما نظرت الى الخاتم وادركت الواقع. ولكنها سعيدة بالذهاب الى بيت اهلها في نهاية الاسبوع، فلو كانت علاقة غرام حقيقة، لكان اجمل احساس بالرضى في العالم تعريف الرجل الذي تحب الى الناس الذين تعزهم. ولكنها تشعر بالاذلال في خداع

والداتها وهذا جعلها تحس انها رخيصة وغير سعيدة. لكن ان كان اخذ وارن للقاء والدها شيئاً سيناً، فالذهب في نهاية الاسبوع الذي يليه اللقاء والديه اكثر سوءاً.

في بيت اهلها كان وارن مرتاحاً جداً واحدبه والداتها بسرعة. اتفاقي الاسبوع التالي عندما حان موعد ذهابهما الى منزل اهله كانت تشعر بأنها مريضة جداً مما لم يساعد كثيراً.

«ارتاحي.» حاول ان يطمئنها وارن. «سوف يحبونك كثيراً.»

سوف يحبونها طبعاً، لاجله، فكرت ميراندا وهي تنتظر اليه. ولكنهم سينتساءلون من اين جاء بهذه الفتاة الضعيفة. لم تحب ميراندا هذا التشبيه عن نفسها وعندما وصلتا الى بيت اهلها في هامبشاير جاء القدر ليساعدتها قليلاً، فرفعت شعرها عندما خرجت من السيارة ورفعت ذقنها متحدية هذا اللقاء.

كان والداته لطيفين عند استقبالهما، ولكن ميراندا عرفت جيداً أنها كانت في محاكمة ويطلب منها الكثير من القوة ليمر هذا النهار بسلام. عندما انتهت النهار والبيت اصبح بعيداً عن الرؤية انكمشت في مقعد السيارة كدمية. عندها اوقف وارن السيارة وضمها بين ذراعيه.

«لقد كنت رائعة ميراندا.» قال ممسداً شعرها. «انا فخور بك.»

## قبيلة الانتقام

تنهدت بعمق ووضعت رأسها على كتفه. «لن نقوم بمواعيد أخرىليس كذلك؟» فضحك مجيبياً: «ما من موعد يجب القلق منه، حسناً، ابتعدت عنه. «لا أريد أن أمر بهكذا لقاء مرة أخرى».

الآن وقد انتهت المواجهة، شعرت ميراندا بالنعاس، وكانت غارقة بالنوم عندما وصلت إلى دوكلاندز، فك وارن حزام الأمان والتفت وارن لينظر إليها وهي منكمشة في مقعدها وتبدو على وجهها البراءة والضعف، فظهرت نظرة فرحة في عينيه قبل أن ينحني وارن مقبلاً وجهها ليوقظها. استيقظت ميراندا ببطء، هامسة شيئاً، فهي لم تعلم أين وصلوا، عندها ادركت انه يقبلها فمدت يدها حول عنقه معيدة له القبالة بشغف حالم، لم تلاحظ ميراندا أين كانت الا عندما قبلها بعمق، فابتسمت وجلست. «هل كنت نائمة كل طريق العودة؟ أنا آسفة، فقد كانت قيادة مضجرة لك.»

رد بتهذيب:  
«ابداً.»

رافقتها إلى الباب وانتظر ان تضع المفتاح في القفل حتى وضع يده على يدها وانتظر ان تنظر اليه. «هل تريدينني ان ابقى؟»

كانت المرة الاولى التي يطلب منها هذا، رغم انها توقعت ذلك منه عدة مرات. بعد كل شيء، فهو سيتزوج منها، فيحق له بعض الاهتمامليس كذلك؟

## قبيلة الانتقام

شدت على شفتها وهزت رأسها وهي لم تجد كلمة تقول بها كلاماً.

فأحسست به ينسحب. «تصبحين على خير اذا، أنا آسف ان كنت سأغيب بضعة ايام ولكنني سأرجع يوم الأربعاء مساء، وسنذهبي خططنا للزواج.»

«نعم، حسناً، تصبح على خير.»

دخلت ميراندا إلى الشقة وشعرت ان كلماته الأخيرة كانت كالتهديد لأنها كانت ترفض تحقيق أمنيته بالزواج.

اراد وارن ان يتزوجها في نورفولك في حفل ضخم وان يكون لها زواجاً أبيض رائعاً، ولكن بالنسبة لميراندا كان ارتداء الفستان الابيض امراً مزعجاً، كانت تحس انه خطأ ولا شيء يمكنه ان يقنعها عكس ذلك، كما تكون زوجهما غير مبني على الحب له علاقة بذلك ايضاً، ولكنها لم تقله علناً ابداً.

ارادت ان تتزوج، هنا في لندن وتعلم اهلها عندما ينتهي كل ذلك.

\*\*\*

عندما رجع وارن يوم الأربعاء كانت جاهزة لتناضل لفكرتها وكانت جاهزة لترفض ان حدث عكس ذلك، فجاء وارن عندئذ ليدير الرياح كما يشهي هو، فأخبرها انه يريد ان يكون في مركز لتسجيل الزواج.

«في الواقع لقد حجزت ان يكون حفل زفافنا بعد أسبوعين من الآن يوم السبت.»

## قبلة الانتقام

قالت بعدم رضى: «هل فعلت؟ ألم يكن بامكانك ان تسألني ان كان ذلك يناسبني؟»  
رفع وارن حاجبه ساحراً:  
«طبعاً، ان كان لديك ارتباطاً آخر اكثراً اهمية يمكنني ان الغي الحجز.»

فضحكت، وتراجعاً من ذلك، «لا، ليس لدى ارتباط مسبق. شكراً، لأنك غيرت عن فكرة الزواج في حفل زفاف كبير. فلا اعتقد انني كنت قادرة ان ارتدي فستاناً ابيض واسير امام المدعويين، وهم يتتساءلون ليس عندما... حسناً ان تعلم عندما تكون خدعة.»  
فارتسمت على وجهه نظرة حزينة ولكنه فسر ذلك عندما قال: «لقد هاتفت والدينا واخبرتهم عن موعد الزفاف. سوف يكونون جاهزين ولكنني شرحت لهم اننا نريد احتفالاً بسيطاً بوجوههم هم فقط». «لم يكن لك الحق لتقوم بذلك.» صرخت ميراندا! «سوف... سوف يعلمون! ربما يتتساءلون الان.»

نعم، اتوقع ذلك.» اجابها وارن بهدوء.  
ثم تحول صوتها الى همس، وقالت ميراندا قلقاً: «ماذا قالوا لك؟» فحملت وسادة وجثت على الارض ووضعت الوسادة امامها «سوف يقتلني ابي..»

فضحك وارن:  
«هو طبعاً سيوجه البندقية نحوكي. لقد قال لي انه رام ماهر.»  
جثا قريباً على الارض ورفع الوسادة:

## قبلة الانتقام

«هل هذا مكان خاص للنعامة، او يمكنني ان انضم؟»

«امتنى لو لم تخبرهم.»

«سوف يعلمون يوماً ما.» قال وارن وهو يجدبها من يدها لتجلس بقربه ورأسها على ذراعه:  
«لا تقلقني سينتهي الامر بعد عدة اسابيع. ولكنني اعتذر، سوف ننتقل الى المبني الجديد قريباً ولن نقدر ان نأخذ وقتاً لشهر العسل. كما يبدو يجب ان تقبل بنتهاية اسبوع ولكنني اعدك بأنني ساخذك الى مكان مميز في القريب العاجل.»

«صاحب ذلك.» اجابت ميراندا وهي تنظر حول الغرفة «ولكنني سأفتقد الى هذا المكان.»

«اجل، انا متأكد من ذلك ولكن شقتي ستكون مناسبة لنا الان حتى نجد منزلًا مع حديقة للطفل.»  
ال الطفل، فكرت ميراندا. فكل شيء يدور حوله الان.  
واعتقد ان ذلك سيكون لمدى الحياة وبسبب ذلك سأتزوج خلال اسبوعين.

سأكون السيدة وارن هانتر وميراندا لاي، الامرأة العاملة، ستكون طيفاً من الماضي وسأكون زوجة وارن ووالدة ابني وابنة اهلي وحتى شقيقة روزاليندا ولكن اين انا وain سأكون؟  
«بماذا تفكرين؟»

التفتت ونظرت اليه وهي تفكركم هو وسيم. انهم سيتزوجان ولكنهما لن يكونا كحببيين بكل ما للكلمة معنى. ملأها الشعور بالاسى. واجابت ببطء:

«سنكون زوجين ولن يكون هناك لا انت ولا انا». «لا».

### الفصل الثامن

كان يوماً جميلاً للزواج، مع ان ميراندا لم تتنبه كثيراً للطقس. كانت كتلة من الاعصاب، عيناها متعبتان بسب قلة النوم. امضى اهلها النهار بالتجول قبل ان تقضي معهم بعض الوقت في الفندق. لم يكن الامر مبهجاً، والدتها كان صريحاً في افضل الاوقات، فقد كان غاضباً، ووالدتها مستاءة. «كان يمكنك ان تحصلني على حفل زفاف افضل من هذه المسألة السخيفة». ردت والدتها اكثر من مرة.

في النهاية استكتتهم ميراندا بكلام من غير تفكير، «عليكما ان تفرحا انتي سأتزوج في النهاية. انا لم ارد... لم تكن فكريتي».

تساءلت ميراندا وهي تبدل ثيابها عما إذا كان وارن يواجه المشاكل نفسها مع امه، لكنها قررت انه رجل واثق من نفسه ليتذرر الامر. لبست بحذر الثياب التي اطالت في اختيارها. ليس بسب قلة الاختيارات في لندن، لكنها لم تستطع ان تقرر ما هو مناسب.

لم تشعر انها عروس لذالم تراي شيء جميل، وحتماً ليس فستانها ابيض، لذا قررت في النهاية بدلة مع جاكيت طويلة زرقاء، لكن لم تستطع مقاومة شراء قبعة متلائمة مع ثيابها، وبدت انيقة عندما اعتمرتها فوق شعرها الطويل.

رفع يده وابعد شعرها عن وجهها وبدأ بتقبيلها فاستجابت على الفور لكن فجأة ابتعدت عنه قائلة: «سنتزوج بعد أسبوعين».

«اجل، هل هذا ما يخيفك؟»

«كلا، بل سأكون بانتظار هذا اليوم».

## قبيلة الانتقام

التحق اهلهما مع بعض لأول مرة وحاولوا أن يهدوا سعيدين بالامن. روزالييندا كانت هناك، أيضاً، مصرة على المجيء من يورك، ذهبت ميراندا إليها وامسكت يدها. «ما كان عليك أن تأتي». قالت روزالييندا بصوت منخفض:

«لا أريدك أن تغضبي. لما لم تفعلي مثلي؟»

ابتسمت ميراندا ولم تستطع خد اختها. «انا لست قوية مثلك». حدقت ميراندا بها، ارادت ان تقول شيئاً آخر، لكنها ذهبت ل تستقبل عائلة وارن.

حدقت طوال الوقت في وجوه المدعوين الهاورة كأنهم في جنازة لا في حفل زفاف. فجأة بدأت تضحك، واضطررت ان تضع يدها على فمهما الكي تخفي ضحكتها. نظر اليها وارن بقلق، فرأى الضحكة في عينيها. قطب حاجبيه بعيون كجواب وشد على يدها حتى انها نسيت بعد بعض دقائق جميع من حولها ما عداد.

بعد انتهاء الحفلة، وقفا ليأخذوا صورة تذكارية قبل ان يذهبوا نحو مطعم قريب من اجل تناول الغداء. فعل الاهل كل ما بوسعهم حتى يعم التفاهم فيما بينهم. لكن والد وارن كان مهندساً والدها فلاحاً، لذا كان لديهما القليل المشترك.

«لم تحضرني حتى قالب حلوي للزواج». قالت والدة ميراندا لا ينتها بصوت عريض.

«لم تفعل؟ لم اتصور ان مخيلة وارن تضمنت قالب حلوي.»

## قبيلة الانتقام

«مخيلة وارن؟ لم تطلبني هذه الوليمة اذاً؟» «كلا. هو فعل كل شيء؛ الوليمة، الحفلة، الازهار.» ومدت اصبعاً لللامس بنعومة، احدى الازهار الوردية في الباقة التي قدمها لها.

رمقتها امها بنظرة غريبة: «ميراندا، هل انت متأكدة من انك تفعلين الصواب؟» ضحكت ميراندا، لكنها اصدرت صوتاً مزعجاً مما لفت الجميع اليها. احمرت وقالت:

«طبعاً». محاولة ان تبدو مقنعة. بعدها بقليل وقف وارن ليتلد خطاباً قصيراً، وهو يشير اليها اكثر من مرة كزوجة، مما بدا الامر غريباً. وكان مريحاً جداً عندما اخبرهم ان الوقت حان كي يرحلوا.

خارج المطعم تعانقت الشقيقان ودفعت ميراندا باقة الزهر بين يدي شقيقتها «خذلي، انتبهي على هذه». بعدها ودعت الجميع وصعدت مع وارن في سيارته اللتوس. بما ان وقتهم محدود ولنهاية الاسبوع فوجئتهما كانت قريبة.

كان وارن قد سألاها ثم اين تحب ان تذهب فتركت له الخيار، كما تركت له اختيار كل شيء يخص حفل الزفاف.

«هل انت بخير؟» سألاها اضاف مبتسمـاً: «الا تشعرين بدوار السفر في السيارة؟»

ابتسمت بدورها واجابت: «لا، أنا بخير». بعدها تنهدت وقالت: «أنا سعيدة لأن الأمر انتهى واعتقد انهم كانوا سعيدين أيضاً».

«لا تهتمي فسيعودون على الفكرة. فأمي كانت تتمىء الحصول على حفيد من وقت طويل». التفت اليها مضيقاً:

«لما لا تأخذين قيلولة؟»

ارجعت رأسها الى الوراء واغمضت ميراندا عينيها ولكنها لم تتم. ربما الزواج انتهى ولكن بعد ذلك سيكون محنة اكبر يجب ان تجتازها بعد الليلة لانها لم تعد قادرة ان تفكر بأعذار

عندما وصلت الى الفندق، تناولا الشاي في غرفة يوجد فيها زاوية للمدفأة قبل ان يخرجوا ويتمشيا في الحديقة كانت بداية شهر آذار (مارس) وكان هناك بساط من الثلج على المنحدر الذي يوصل الى النهر وكان يجب ان يhydrاف في تنقلهما. تمشيا يدا بيد وتظاهرت ميراندا انهم يحبان بعضهما وشعرت بالرضا والقناعة لفترة وجيزة، لما لا يكونوا هكذا دائماً؟ عند غروب الشمس عادا الى الفندق وصعدا الى غرفتهما ليغيروا ثيابهما لتناول العشاء.

تركت ميراندا شعرها مرفوعاً للعشاء وارتدى فستانها من المخمل الاحمر مع حزام عريض اسود يطوق خصرها الذي لا يزال رفيعاً. كان الطعام

شهياً ولكن ميراندا تناولت القليل، بعدها جلس في قاعة الاستراحة مع بقية النزلاء لتناول القهوة. ولم يمر وقت طويلا حتى امسك وارن بيدها فرفعت نظرها الى وجهه، رأت نظرة حب وشوق في عينيه. وقفوا ولا يزالا ينظران في عيني بعضهما، شدهما من يدها وخرجا من القاعة وهو يضع يده حول خصرها ويجدبها الى جانبه.

كان هناك ضوء خافت في غرفتها. استدار وارن وهو يجدب الدبابيس من شعرها ليتركه ينسدل على يديه. وقفـت ميراندا من دون حراك وعيناها مغمضتان. عندما بدأت لمساته وقبلاته تزداد حميمية اسرع تنفسها.

كانت رائحة الورود تملأ الغرفة بينما كانت رائحة المركب تلك الليلة مملوقة برائحة дизيل.

قال لها بشوق: «أنت جميلة جداً ميراندا».

فجأة شعرت ميراندا بالتوتر، وببساط حاولت ان تتحرر من القوتر العصبي وهي تحاول ان تقنع نفسها بان كل شيء سيكون على خير ما يرام. لكن فجأة ابعدته عنها وهبت واقفة «لا اقدر لا استطيع ذلك». ركضت الى زاوية الغرفة حيث انكمشت مرتعشة في الزاوية.

اندهش وارن لبرهة ثم تقدم نحوها. «ماذا تعتقدين انك تفعلين؟»

## قبة الانتقام

«انا متأسفة لا استطيع فعل ذلك.  
ماذا تعنين بذلك؟»  
حاولت ميراندا ان تبتعد عنه ولكنها امسك برسغيها  
بقوة.

«لا اعرف كل ما اقوله انتي لا تستطيع ذلك الان.»  
تابعت ميراندا بحزن:

«اتركني وارن ارجوك.»  
ولكنه كان غاضباً ليستمع اليها:  
«لقد كنت صبوراً معك.»

حدق وارن بها بتوجههم وتتابع:

«يجب ان تقرري بسرعة ميراندا لانك زوجتي  
وستكونين زوجتي بكل ما الكلمة من معنى.»

قطعاً فرصلتها وعاداً الى لندن صباح اليوم التالي.  
عندما وصلتا الى شقة وارن وضع الحقائب على

الارض وذهب الى العمل ولم يعد الا في وقت  
متأخر من تلك الليلة. ومضت الايام التالية على هذا  
المتوال. فالشركة تتنقل الى المبنى الجديد ولديه

الكثير من العمل وعندما يعود الى المنزل ينام  
بسرعة من شدة التعب. من الليلة الاولى اخذت

غرفة الضيوف كغرفتها ولكنها شعرت ان ذلك  
لن يدوم فـ وارن ليس شخصاً يترك الاشياء على

طبيعتها وهي لا تري ذلك ان يدوم. فهي تريد ان  
تكون متزوجة عن حق فهي تريد ان تكون زوجته  
ولا تريد هذا التوتر بينهما.

قررت ان نهاية الاسبوع ستكون الحد الفاصل لهذا

## قبلة الانتقام

الوضع وان عليها اثارة العاطفة معه او على الاقل  
ان تلاقيه في منتصف الطريق حتى لا يجبرها  
بالقرار.

نهار السبت ذهب وارن الى العمل ولكن قال  
انه سيعود لتناول العشاء في المنزل. هذا كل  
ما قاله ولكنها كان يوحى بالكثير. ولكن في  
منتصف بعد الظهر اتصل ليخبرها انه سيتأخر لأن  
هناك مشكلة. كانت ميراندا تحاول ان تستجمع  
شجاعتها كل النهار وعندما علمت بتأخره شعرت  
بالارتياح. في تمام الساعة السابعة شعرت  
بالغوع وحاولت ان تهيء شيئاً تتناوله ولكنها  
لم تشعر بشهية لذلك.

شعرت انها ت يريد ان تتناول شيئاً ساخناً وحاراً  
حتى انها ليست معطفها ومشت نصف ميل او اكثر  
الى اقرب مطعم هندي وطلبت طبق من الكاري  
الحار.

شعرت بالبرد القارس عندما خرجت من المطعم  
فقد كانت تمطر خلال النهار والجليد يكسو الطرقات  
وتجعلها زلقة.

شعرت ميراندا انها اكلت كثيراً لان محيط تنورتها  
بدالها ضيقاً، او ربما ان الطفل ينمو فمشكلتها  
مع وارن لم تترك لها المجال كي تفك في الجنين.  
فلم تتبعض ثياباً للطفل او حتى اختارت له اسم.  
ولكن هناك الكثير من الوقت لذلك. فالآن يجب ان  
تعود الى المنزل وتواجهه مع زوجها حول حقوقه

## قبلة الانتقام

الزوجية... حقوقه الزوجية... هذا المصطلح القديم اشعرها بالضحك.

حسناً، ربما وارن لا يحبها لكنه تزوجها ليس كذلك؟ ويريدوها. ماذا تطلب اكثر من ذلك؟ سيعود الى المنزل قريباً وربما هو هناك الآن متسللاً اين هي.

بدأت ميراندا بالاسراع الى المنزل عندما انزلقت رجلها. ولبرهة بقيت مستلقية على الارض. متفاجئة ولكنها بدأت بالوقوف عندما اسرع اليها بعض الاشخاص لمساعدتها وعندما اكذب لهم انها بخير عاودت سيرها ولكن بحذر هذه المرة.

كادت ان تصعد الى المنزل عندما شعرت بألم يمزق احشاءها صرخت ووقفت من دون حراك ثم حاولت متابعة طريقها لكن الالم مرقها مره اخرى وتمسكت بعمود الكهرباء حتى تمنع نفسها من الوقوع. كانت بالقرب من المحطة وحولها الكثير من الناس عندما اقتربت سيدتان منها للمساعدة. التفتت ميراندا اليهما قائلة:

«طفلي! ساعدوني».

وقع حادث على الطريق مما اخر وصول سيارة الاسعاف. وعندما وصلت عرفت ميراندا انهم تأخروا. اوصلوها الى المستشفى وحاولوا المستحيل ولكنهم لم يفلحوا وكان الطبيب حنونا معها عندما اخبرها انها خسرت الطفل.

قال لها الطبيب:

«السبب هو الوقوع والكثير من المأكولات الحارة

## قبلة الانتقام

عندما كانت معدتك خاوية، اذا انها غلطتها. غلطتها هي.

«هل تريدين الاتصال بأحد؟» سألتها الممرضة عند ذهاب الطبيب.

«زوجي». واعطتها الرقم.

«بالتأكيد سأتصل فيه بالحال حتى يكون معك». لا ارجوك. فقط اخبريه وقولي له لا داعي لأن يأتي فأنا نائمة او اي شيء».

نظرت اليها الممرضة بتعجب: «هل انت متأكدة؟» هزت ميراندا رأسها بتعجب واجابت: «أجل، سأراه في الغد».

«ربما هذا أفضل فسأعطيك شيئاً لتنامى».

تناولت الحبوب المهداة بامتنان. وعندما عرف وارن اتي لييراهما في كل الاحوال وكانت مستغرقة بالنوم ولم تلاحظ انه جلس بقربها ممسكاً بيدها ويفتشي لوقت طويلاً قبل ان يعود الى المنزل.

استيقظت ميراندا باكرا و Vickie تتأمل السقف لا ترى ان تواجه النهار. وعندما بدأت الحركة في الرواق، دخلت الى الحمام وارتدى ثيابها. حسناً، لقد خسرت الجنين... لقد خسرت الجنين فهي لم ترده من البداية فلذلك هي تستحق ان تخسره. ولكن خسارة الطفل معناه خسارة وارن وذلك الذي لا تقدر ان تتحمله.

قالت للمسؤولة: «انا بخير الان وسأرحل الى المنزل».

كونها ممرضة لوقت طويلاً لم تتتعجب من تصرفات

بعض المرضى «حسناً لكن هناك استماراة يجب ان توقعها».

استماراة لكل شيء، فكرت ميراندا بتهكم، وهل هناك استماراة تغطي خسرانها جنينها؟ خرجت من المستشفى واستدعت سيارة اجرة لتأخذها الى شقتها القديمة.

شققتها مازالت باسمها ومعظم اغراضها مازالت هناك فقد كانوا سبب ضعونها في مخزن حتى يشتروا منزلًا ولكن لم يكن هناك وقت قبل الزفاف السريع.

جلست بقرب النافذة في مكانها المفضل حيث تستطيع ان تتأمل المراكب على نهر التايمز فالشعور الهادئ الذي كان يغمرها في تأملها النهر كان دائمًا يريحها من وطأة الضغط ولكن الان لا يوجد تعزية لها. فلقد قضت على جنينها ربما عن غير تعلم. بطريقة ما يجب ان تتعلم ان تتعايشه مع الفكرة وبطريقة ما يجب ان تجد وسيلة لتداعي وارن يذهب في طريقه وان تحاول ان ينفصلا بود حتى لا يذكرها. ولكنها متأكدة انه لن يغفر لها خسارتها الجنين. وربما سينظر الى زواجهما ك Kapooros ولكنه لن ينسى الطفل. وهي ايضا لن تنساه. فيما كانت هي تنظر الى النهر وهي مستغرقة في تفكيرها، سمعت المفتاح يفتح الباب ودخل وارن الشقة وقد بدا وجهه متوجهًا ومتعباً كأنه لم يتم كل الليل.

«فكرت انتي سأجده هنا».

«لم افعل ذلك عن تصميم، بحق لم افعل ذلك». قالت ميراندا وهي تحول نظرها نظرها عنه حتى لا ترى نظرته.

«ربما»، اجاب وارن بعد القليل من الوقت: «ليس عن تعمد على كل حال ولكن كنت تحاربين زوجنا والجنين وراء نطاق الوعي». وضحك بقساوة «وكلت تحاربين ذلك من دون تحفظ».

فتحت ميراندا فمه لتخبره انها كانت مسرعة للوصول الى المنزل واليه وكانت قررت ان تحاول ولكنها ادركت انها لن تتوصل الى شيء ببوحها بذلك ولن يصدقها على كل حال فكل ما قالته «انا آسفه».

«انت متأسفة»، صرخ بها وارن بغضب «هذا كل ما لديك لتفوبي»، التفت الى جانبه وضرب الحائط بقبضته ووقف لبرهة وهو يغمض العينين محاولاً

ان يسيطر على أنهه وخسارته. ارادت ميراندا ان تذهب اليه وتعانقه، ان تواصيه بكل ما لديها من احساسين. ولكن ادراكها ان هذا كان خطأها، فبالطبع هو سيرفض مواتاتها. بقيت في مكانها شاحبة اللون وانتظرت حتى يسيطر على اعصابه.

التفت اليها وقال ببرودة:

«ماذا عنا الان؟»

تنهدت ميراندا واجابت:

«اعتقد اننا سنرجع الى البداية...» ونظرت الى وارن

## قبلة الانتقام

لتراء يحدق في وجهها... «قبل ان ت مقابل». ابعد وارن نظراته عنها واكملت ميراندا بصوت مليء بالالم «ولن يكون صعباً حصولك على الطلاق، عندها ستتحرر من زواجنا».

«كما ستكونين انت».

قالت بحزن:

«اجل».

«وماذا ستفعلين؟»

«مانا؟» حاولت ان تبتسم وتنهدت: «سأكون بخير سأجد عملاً وفي وقت قصير سأعتاد على الامر».

«هل انت متأكدة ان هذا ما تريدينه؟»

«طبعاً». اجابت بانسة «فأنت تزوجتني من اجل الجنين والآن رحل... فليس هناك ما يربطنا معاً».

«لا». اخرج المفتاح من جيبه ورميـه على الارض بقريـها «ستزيدين استرجاع هذا». قال وهو يتوجه الى الباب: «ربما لن تقابل مجدداً».

قالت ميراندا بصوت خافت:

«لا».

«فاذـا هذا وداع». انتـر اجـابـتها وـلكـعـندـمـاـ لمـ تـرـ هـزـ كـتـفـيهـ وـقـالـ: «ـالـوـدـاعـ مـيرـانـدـاـ». خـرـجـ وـاغـلقـ الـبـابـ

ورـاءـهـ وـعـلـمـتـ انهـ ذـهـبـ مـنـ دـونـ عـودـةـ».

لم تستوعـبـ الـامـ لـلـحـظـاتـ وـبعـدـهاـ انـطـلـقـتـ مـنـهاـ صـرـخـةـ الـمـ وـضـمـتـ يـديـهاـ إـلـىـ صـدـرـهاـ وـهـيـ تـبـكيـ

بـمـرـارـةـ.

«ـمـيرـانـدـاـ».

## قبلة الانتقام

لوهلة لم يخترق صوته ألمها ولكن عندما شعرت فيه هبت واقفة ورميـت نفسهاـ بـيـنـ ذـراعـيـهـ «ـأـرـجـوكـ لاـ تـذـهـبـ فـأـنـاـ اـعـرـفـ اـنـكـ لاـ تـحـبـنـيـ وـلـكـعـدـ اـسـحـاـوـلـ اـنـ اـسـعـدـكـ وـسـتـمـكـنـ مـنـ الحـصـولـ عـلـىـ طـفـلـ آـخـرـ وـسـتـحـبـ ذـلـكـ وـ...ـ».

«ـهـايـ هـايـ!ـ» قـالـ لـهـاـ وـارـنـ وـهـوـ يـضـمـهـاـ إـلـىـ صـدـرـهـ: «ـمـاـذـاـ قـلـتـ؟ـ»

«ـأـنـاـ اـحـبـكـ». اـجـابـتـ مـيرـانـدـاـ بـبـسـاطـةـ «ـلـاـ اـرـيدـكـ اـنـ تـذـهـبـ».

«ـمـتـىـ عـرـفـ ذـلـكـ؟ـ»

«ـلـاـ اـدـرـيـ مـنـذـ بـضـعـةـ اـسـابـيعـ».

«ـوـلـمـازـالـمـ تـقـوليـ لـيـ ذـلـكـ مـنـ قـبـلـ؟ـ»

هزـتـ رـأسـهـاـ وـحـولـتـ نـظـرـهـاـ عـنـهـ وـقـالـتـ: «ـلـمـ اـرـدـ اـنـ اـخـجـلـكـ فـأـنـاـ اـعـرـفـ اـنـكـ لـاـ تـحـبـنـيـ لـهـذـاـ حـاـوـلـتـ قـدـرـ الـمـسـطـعـ اـنـ اـدـعـكـ تـرـحـلـ وـلـكـثـ عـدـتـ». رـفـعـتـ عـيـنـيـهاـ

الـمـلـوـءـ بـالـأـمـ وـاـكـمـلـتـ: «ـلـمـ عـدـتـ؟ـ»

سـأـلـهـاـ وـارـنـ: «ـكـيـفـ عـرـفـ اـنـيـ لـاـ اـحـبـكـ؟ـ»

سـكـتـ لـوقـتـ طـوـيلـ وـعـنـدـمـاـ اـجـابـتـ كـانـ صـوـتهاـ مـلـيـئـاـ

بـالـأـلـمـ: «ـلـقـدـ كـنـتـ اـعـرـفـ ذـلـكـ مـنـ الـبـداـيـةـ». فـيـ تـلـكـ الـلـيـلـةـ

عـلـىـ الـمـرـكـبـ وـعـنـدـمـاـ اـسـتـيقـظـتـ فـيـ الصـبـاحـ وـاعـتـقدـتـ

اـنـيـ نـائـمـهـ وـلـكـنـيـ لـمـ اـكـنـ ذـلـكـ. شـاهـدـتـكـ وـسـمعـتـكـ

لـقـدـ قـلـتـ: تـبـاـ، لـاـ. وـاـبـتـعـدـتـ وـكـانـ هـنـاكـ نـظـرـةـ غـضـبـ

وـرـعـبـ عـلـىـ وـجـهـكـ وـعـرـفـ اـنـكـ كـنـتـ تـتـمـنـيـ لـوـ اـنـ ذـلـكـ

لـمـ يـحـصلـ».

«ـلـقـدـ تـمـنـيـتـ لـوـ اـنـ ذـلـكـ لـمـ يـحـصلـ بـتـلـكـ الـطـرـيـقـةـ. ذـلـكـ

## قبلة الانتقام

اليوم عندما تقابلنا كنت ذاهباً لافعل مشكلة معك ولكن عندما رأيتني اوقعتني في ورطة فلم اقدر». نظرت اليه ميراندا نظرة اندھاش «انت تحاول خداعي».

لقد قررت ذلك. كنت لا ازال افکر فيك كسارقة تحاولين اغواء الموظفين لدى، هل تتذكرين؟ حتى ذهبنا الى يورك وادركت انني اريد توثيق علاقتي بك.

«هل تقول ما اعتقادك انك تقوله؟» بكل تأكيد. كنت اعرف انه لديك صديق. فكرت ان املي الوحيدة هو بداية جديدة وببطء. وعندما علقنا في العاصفة وخرجت الامور عن نطاقها. وعندما استيقظت ادركت اننا لم نكن متآمرين لما حصل وكانت قد وضفت اللوم على قبلاً وعن حق، وبعدما انتقلت لتقلابي ضدي وتحميقي انتي استغلتيك. اذا تفهمين عندما استيقظت فكرت انتي سافقد فرصتي الوحيدة للفرح، وهذا ما كنت اقصده. اتسعت عيناً ميراندا متعجبة.

«الهذا كان ذلك؟ ولكنني فكرت انك كنت غاضباً لانك اشمارزيت مني وتمنيت لو لم يحصل شيء بيننا». «وانا فكرت انك كنت باردة جداً معي للسبب نفسه. كما انتي اعتقادت انك كنت مغرمة بصديقك وغضبت لانك لم تكوني وفية له».

ولكنني قطعت العلاقة مع غراهام بعد ذلك. «هذا كان اجمل شيئاً سمعته عنك منذ ان التقينا».

## قبلة الانتقام

قال وارن مؤكداً. «وعندما جعلتك تعرفين انك حامل كان يجب ان اتعلق بك اكثر قبل ان يدفعك غرورك الغبي لمواجهة الامر وحدك لانني كنت اريدك بشدة ميراندا. لم تغادرني افكاري من اليوم الذي التقينا بك».

حدقت به غير قادره ان تصدق ما تسمع.

«لماذا لم تخبرني؟»

«لاني كنت خائفاً ان اخبرك. انت امرأة عاملة، طمورة، وبدالي ان حياتك مبرمجة مسبقاً ولم اكن واثقاً انك ستغيرين رأيك فجأة وتجررين عملية، وبذلك تبدلين بعلاقة مع رجل جديد في حياتك».

فانحنت نحوه ميراندا وقبلته بتودد. «سيكون هناك دائماً مكاناً شاغراً لحبك في حياتي». قالت تلك ببساطة وامتلأت عينها بالندم. «اتمنى لو عرفت ذلك في ليلة زفافها، عندئذ لما حفت ان تتركني مجدداً».

فضحك وارن:

«ماذا لو نحظى بليلة زفاف اخرى؟»

ضحكت عالياً:

«طبعاً بعد أسبوعين. ولكن ليس في المكان نفسه».

«في الواقع كنت افكر لو اواننا نقوم بزفاف آخر، زفافاً

حقيقياً هذه المرة، مع كل الزينة وقالب حلوى».

ردت ميراندا مبتسمة غير خائفة ان تظهر حبها الذي

يشعر من عينيها.

«لا حبيب ذلك». رفعت يده وقبلتها، وامسكتها قرب

خدماً «ولكن لو تزوجنا من جديد لا اعتقد اننى سأكون قريبة منك كما في الوقت الحالى. اتمنى فقط...»

قاطعها: «اعرف..» ضمها وارن وشدها اليه وهما يتحسران على الطفل الذي خسراه ولكن أملين جداً ان يرزقا بأطفال عدة في المستقبل.

تمت

[www.liilas.com](http://www.liilas.com)